

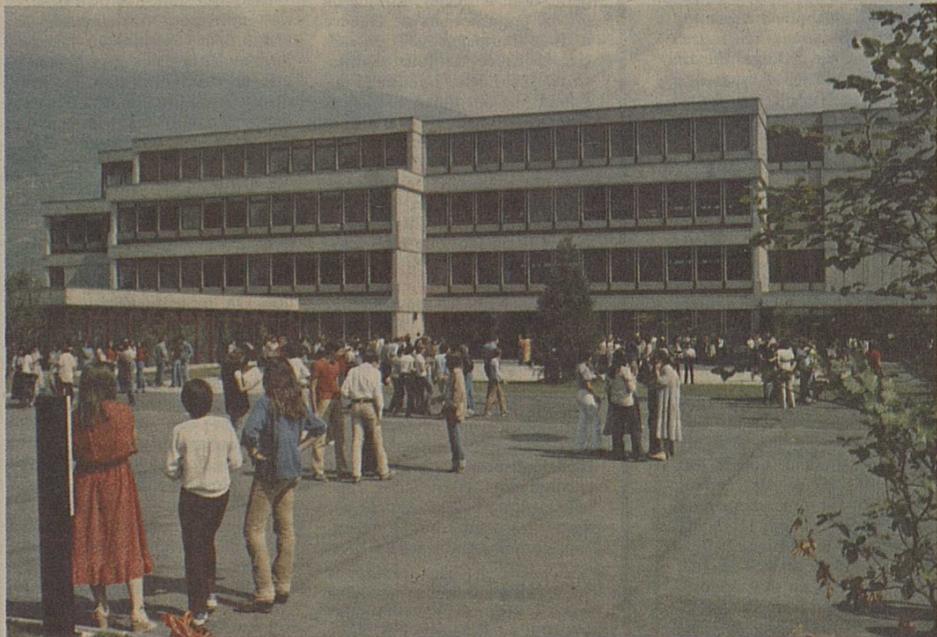
MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

La nouvelle Ritmo
 est là Ritmo
 de Fiat
 GARAGE 3 ETOILES
 REVERBERI S.A.

**CO de
 Conthey**

Quatre communes profiteront du « Collège Derborence »

PHOTO N1



Dimanche sera officiellement inauguré le nouveau cycle d'orientation de Conthey, établissement réservé aux élèves des communes de Chamoson, Ardon, Vétroz et Conthey. Dans le souci de vivre en parfaite harmonie, les quatre communes intéressées par cette réalisation ont décidé de lui donner le nom de « collège Derborence ». Pour sa première année d'exploitation, ce collège abrite 470 élèves, encadrés par un corps professoral de 23 personnes. Voir également pages 33, 34, 35 et 36.

**Conseil de Santé
 et société
 médicale
 du valais**

**Les vraies
 raisons
 de
 démissions**

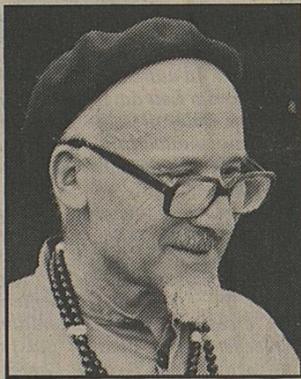
Voir page 3

52 missionnaires et religieuses expulsés du Burundi

Parmi eux, le père Jean Perraudin

BRUXELLES - BERNE (ATS/Reuter). - 52 missionnaires et religieuses étrangers, protestants et catholiques, accusés d'avoir encouragé des actes de rébellion contre le Gouvernement, ont été expulsés mardi du Bu-

rundi. Parmi eux, deux Suisses, le père Jean Perraudin,



qui servait au Burundi depuis 29 ans, ainsi que le père A. Kister de Zurich.

Dans un communiqué publié à leur arrivée à Bruxelles, les missionnaires ont contesté avoir distribué des tracts ou avoir incité la population à la rébellion.

Le père Jean Perraudin, père blanc, de Bagnes, qui compte 29 ans de présence au Burundi, où il exerçait son apostolat à Muyag, dans le diocèse de Ruyigi est le frère de Mgr André Perraudin, archevêque-évêque de Kabgayi, au Rwanda.

**Le missionnaire valaisan
 nous déclare**

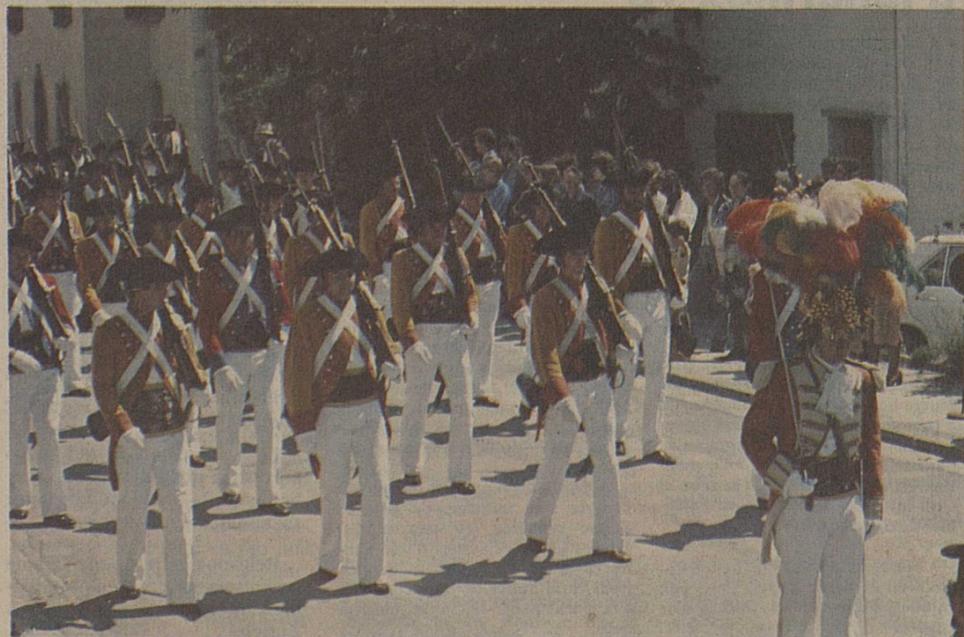
Voir page 43

LA FÊTE-DIEU

**Ferveur, simplicité
 et... couleurs à Savièse**

Les rues de Saint-Germain croulaient hier sous le flot des bannières, drapeaux et autres oriflammes. Avec une ferveur et une simplicité hors du commun, la commune saviésanne vivait en effet une Fête-Dieu des plus colorées. Les grenadiers dans leur uniforme d'époque ont apporté cette touche si particulière à Savièse. Avec recueillement, ils ont accompagné le dais abritant le Saint-Sacrement porté par le curé Mayor.

Voir page 25 les cérémonies dans le canton



Photos NF

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CRISE ÉNERGÉTIQUE

Grandes manœuvres occidentales

Le conseil des ministres de l'OCDE s'est achevé hier avec la réaffirmation de la promesse des Etats-Unis de réduire la consommation américaine de un million de barils par jour et d'adopter, en cas de besoins, des mesures plus rigoureuses dès cette année ou l'année prochaine. Les Neuf de la CEE ne sont pas en retard dans cette mobilisation puisque la Commission européenne vient de leur soumettre un programme de mesures à l'échéance de 1990. Il s'agit, d'abord, de figer les importations de pétrole au niveau de 1978, soit 470 millions de tonnes; il s'agit, ensuite, de réduire à 50% la dépendance énergétique de la communauté à l'égard des Etats tiers; il s'agit, enfin et surtout, de développer les recherches sur les économies d'énergie. Les experts de Bruxelles chiffrent le coût de ce programme à 50 milliards de dollars par an... Ces propositions seront examinées par les

ministres de l'énergie des Neuf, lundi prochain au Luxembourg et, sans doute, inscrites à l'ordre du jour du prochain Conseil européen qui étudiera, les 21 et 22 juin à Strasbourg, le mémorandum français dont le but est de faire accepter la proposition de M. Giscard d'Estaing tendant à réaliser un front des pays consommateurs et une concertation avec les pays producteurs.

Ces derniers suivent les grandes manœuvres des pays consommateurs occidentaux avec intérêt mais sans inquiétude majeure, à la veille de la prochaine conférence de l'OPEP, prévue à Genève le 26 juin. La décision du cartel pétrolier sera alors prise lorsque s'ouvrira, à Tokyo, la conférence des neuf principaux pays membres de l'OCDE, suivie, enfin, le 29 juin à Londres, d'une réunion du ministre français de l'énergie, président en exercice du conseil des ministres à Bruxelles, du commissaire européen à l'énergie et du ministre saoudien des pétroles, Cheik Yamani...

Ce branle-bas de combat sur le front pétrolier n'a pas d'autre raison qu'une dégradation accélérée du marché. Du côté de l'offre de pétrole, l'OPEP semble s'acheminer, si l'on en croit les déclarations du ministre koweïtien du pétrole, vers une augmentation du prix de base de 14,5 dollars à 20 dollars le baril. Or l'augmentation, depuis dé-

cembre dernier, est déjà de plus de 30%, sans parler du prix du baril sur le marché libre de Rotterdam qui dépasse 30 dollars, soit plus de 100% d'augmentation... Une telle flambée obéit à une explication simple: la consommation américaine augmentée de 50% depuis 1973 et la réduction de un million de barils par jour ne représente qu'un peu plus de 10% des importations journalières américaines. Quant au Japon, si ses importations ne se sont accrues que de 1,5% en

J. F.

Suite page 9

La terre et le Ciel

**«Seigneur,
 prend soin
 de mon
 imagination»**

Samuel Dernoux avait pris l'avion du lundi matin et traversé l'océan pour gagner Philadelphie. Mis au bénéfice d'une bourse universitaire de deux ans, il allait là-bas pour élargir sa culture en suivant les cours de la section littéraire, ceux aussi de l'académie des beaux-arts. De riches fondations permettaient ces invitations généreuses offertes aux étudiants européens les plus et les mieux remarqués par leurs professeurs.

Dernoux glissa dans une boîte aux lettres de l'aéroport une enveloppe adressée à son ami Pelletier. Outre un message d'au revoir, il y avait une seconde enveloppe à remettre quelques jours plus tard à sa famille pour qu'elle en fasse «ce qu'elle voudrait». Ne sachant rien de son contenu, mais connaissant assez Samuel pour savoir que c'était assurément un document important, Pelletier conserva ce pli quelques jours par devers lui, attendant que le chagrin d'une longue séparation ait perdu de son acuité...

Ch. Nicole-Debarge

Suite page 3

Conseil national

**M. Schmidhalter
 candidat
 de la section DC
 de Brigue-Glis**

Voir page 45



**Décès subit
 du pasteur
 Pierre Wanner**

Voir page 45

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Bonvin, tél. 551029.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 14 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.
Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072 et 556042.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.
Ambulance. - SAT, tél. 556363.
Auto-secours pour panes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 555550.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Panes - Accidents.
Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.
Pompes funèbres. - Jean Amos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.
Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.
Bibliothèque. - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.
Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.
Centre d'information permanente socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.
Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/311269.
Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.
Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.
CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis des 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 212191.
Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. 225716.
Auto-secours sédunols. - 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS panes - accidents.
Auto-secours pour panes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage de l'Ouest Revaz, Sion, jour et nuit, 228143.
Pendant la journée, les jours ouvrables de 7 h. 30 à 12 heures et de 13 h. 15 à 18 heures (pour le vendredi 17 h. 45), tél. 228141-42-43, et pour les jours fériés, le samedi toute la journée et le dimanche ainsi que la soirée de 18 heures (17 h. 45 pour le vendredi) jusqu'à 7 h. 30, et pour les jours ouvrables de 12 heures à 13 h. 15 tél. 220124 de M. Glanzmann.
Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 382363 et 863450.
Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848, Voefray, tél. 222830.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et à l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverte les mardi et mercredi de 15 à 19 heures et jeudi et vendredi de 14 à 18 heures.
Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.
Château-neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.
Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.
Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.
Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Galerie Grande-Fontaine. - Expo de Charles Monnier et Meili.
Permanence femmes. - Contact, aide, information: tous les lundis de 20 h. à 22 h. tél. 23 48 25.
OJ du CAS. - 16 et 17 juin, course au Jägigrat. Rendez-vous à 13 heures à la Planta. Inscriptions chez Michel Siegenthaler, téléphone 22 09 63.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service
Vendredi 15 et samedi 16, de Quay, 221016.
Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.
Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.
Permanence femmes. - Contact, aide, information: tous les lundis de 20 h. à 22 h., tél. 23 42 57.
Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111.
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.
Ambulance officielle. - Tél. 22413 et 21552.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagliotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.
Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.
Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.
Dépannage et accidents. - R. Granges et Cie, carrosserie du Simplon, jour: 22655; nuit: 23463.
Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

POUR TOUTES VOS ANNONCES

Dans toute la mesure du possible, nous vous invitons à nous transmettre vos annonces par écrit. Vous éviterez ainsi des erreurs toujours fâcheuses tout en ayant la garantie d'une exécution irréprochable de vos désirs.

Nous vous en sommes d'avance reconnaissants. Vos dévoués PUBLICITAS-VALAIS

Table with 3 columns: Country, Price 1, Price 2. Includes France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada, Suède, Portugal, Yougoslavie.

Publicitas Sion 21 21 11

Table with 3 columns: PRIX DE L'OR, Item, Price. Includes Lingot, Plaque (100 g), Vreneli, Napoléon, Souverain (Elisabeth), 20 dollars or.

A.A. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.
Groupe alcooliques anonymes «Octodura». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.
Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.
Fondation Pierre-Glanada, musée gallo-romain: du 1.6. au 30.9. de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 651217.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lles, téléphone 652339. Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.
Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Carraux, tél. 712106.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 711192.
Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.
Ambulance. - Tél. 716262.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Ritthner, 713050.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.
Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.
CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 714337.
Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.
Centre Fitness du Chablais. - Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Buriel, téléphone 462312; jeudi 14 à samedi 16, soir: Fux, 462126.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Marty, téléphone 231518.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 237373.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu
Crevettes
Bifteck
Pommes de terre frites
Salade
Pudding de pain

Ne pas honorer la vieillesse, c'est démolir le matin la maison dans laquelle on doit coucher le soir. Alphonse Karr

Le plat du jour
Pudding de pain
Dans une terrine, faites tremper 200 g de pain émietté ou en petits morceaux dans assez de lait sucré et aromatisé pour qu'il gonfle bien; écrasez-le et tamisez-le. Ajoutez 4 jaunes d'œufs, puis 150 g de raisins de Corinthe trempés dans du rhum et 150 g de fruits confits (écorce d'orange, cédrat, angélique). Mélangez bien le tout et incorporez petit à petit 4 blancs d'œufs battus en neige ferme. Versez la préparation dans un moule à pudding ou à charlotte beurré et saupoudré de chapelure ou de farine. Cuisez au bain-marie dans un four pendant 1 h. Laissez refroidir un peu avant de démouler. Servez avec une crème anglaise, un sabayon ou une sauce aux fruits.

Conseils culinaires
A propos de fritures
- N'utilisez pas un bain de friture trop longtemps. Après une douzaine de fritures, il doit être totalement renouvelé.
- Ne cherchez pas à améliorer un bain de friture usagé en y rajoutant de l'huile fraîche. Mise en contact avec une huile déjà oxydée, elle s'altère très rapidement. Mieux vaut changer intégralement le bain de friture.
- Si vous devez rallonger un bain de friture trop court, vous pouvez le faire en rajoutant de l'huile fraîche, mais vous devrez néanmoins renouveler totalement le bain en suivant la fréquence indiquée ci-dessus.
- Une bonne habitude consiste à filtrer l'huile après chaque friture. Nettoyez la bassine avant d'y reverser l'huile si vous la conservez entre deux fritures dans le récipient de cuisson. Elle s'altère moins rapidement et le bain restera parfaitement propre.
- que vous conserviez l'huile dans la

bassine ou dans un autre récipient, celui-ci doit être fermé, et l'huile, gardée à l'abri de la lumière.
- Si vous n'avez pas de thermomètre ou de thermostat à votre bassine à friture, deux trucs simples permettent de contrôler la température: un grain de maïs jeté dans l'huile froide éclate devenant du pop-corn et remonte à la surface au moment où l'huile a atteint la bonne température pour une friture; un morceau de pain jeté dans le bain grésille si la température est suffisante.

Trucs pratiques
Comment enlever les taches d'encre sur un dallage?
Encre ordinaire: faites dissoudre 4 grammes d'acide oxalique et 1 g d'hyposulfite de soude dans un peu d'eau. Passez sur la tache. Laissez agir la solution, pas très longtemps, puis neutralisez en rinçant aussitôt.
Encre à stylo à bille: cette encre s'ôte assez facilement avec de l'alcool à 90°.

Les taches de peinture sur le carrelage?
Vous les ramollirez en les imbibant d'un peu d'essence de térébenthine. Puis vous les grattez avec une lame de couteau posée à plat.

Votre beauté
Le fond de teint
Avant de l'appliquer, mettez sur le visage et le cou des compresses glacées. Elles tonifieront la peau et le fond de teint tiendra mieux. Pour l'appliquer, mettez le fond de teint dans le creux de la main, ajoutez une goutte de citron, mélangez et appliquez. L'effet astringent du citron permet une meilleure tenue.

Votre journal Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais 40 000 exemplaires

Table with 3 columns: Suisse, Demande, Offre. Lists various stocks and bonds like AKZO, Bull, Courtaulds, etc.

Table with 3 columns: Divers, Bourses européennes, Fonds de placement (hors cote). Lists various financial instruments and their values.

Table with 3 columns: BOURSE DE NEW YORK, Utilities, Dow Jones. Lists various stocks and market indices.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial
A 20 heures - 12 ans
L'ANIMAL
avec Jean-Paul Belmondo
A 22 heures - 18 ans
ALLONS, ENLEVE TA ROBE
Un film sexy

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LES BIDASSES AU PENSIONNAT
Un énorme éclat de rire signé par Michel Vocoret

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures - 18 ans
SEX-TRIP À BANGKOK
Deux lourdauds en voyage érotique !
Nocturne à 23 heures - 18 ans
PRETTY BABY
de Louis Malle avec Susan Sarandon, celle qu'on appelait « la petite »

HAUTE-NENDAZ Cinàlpin

Ce soir à 21 heures - 14 ans
LA CARAPATE
de Gérard Oury avec Pierre Richard, Victor Lanoux
En nocturne à 23 heures - 18 ans
LA CARAVANE DE FEU
avec John Wayne et Kirk Douglas

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 7 ans
ASTÉRIX ET CLEOPATRE
de René Goscinny et Albert Uderzo

SION Capitoile
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
LE TÊMOIN
Un film de Jean-Pierre Mocky
avec Philippe Noiret et Alberto Sordi

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
L'INCOMPRI
Un film de Luigi Comencini
avec Anthony Quayle

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Aujourd'hui et demain à 20 h. 45 - 14 ans
Louis de Funès et sa célèbre équipe dans
LE GENDARME ET LES EXTRA-TERRRESTRES
C'est la fête du rire et de la bonne humeur assurée.

FULLY Michel

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 12 ans
Le plus grand film du siècle ! Fantastique !
SUPERMAN
avec Marlon Brando, Gene Hackam,
Christopher Reeve et Susannah York

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans
Action et cascades (en voitures) spectaculaire !
LA FOLLE CAVALE
avec Joë Baker et Tyne Daly

LAMES DE PIN

A vendre
Fr. 12.- le mètre carré

Longueur maximum 4,80 m
Pin du Nord 1er choix
Grand choix de lames pin et mélèze

Scierie Donazzolo
1917 Ardon
Tél. 027/86 13 03
36-22191

INSPECTEUR Paul TEMPLE de Scotland Yard



TÉLÉVISION

tv Suisse romande

KERMESSE DE VIDY
12.00-17.00 Tennis
Voir TV suisse italienne

17.00 Point de mire
17.10 Au pays du Ratamlaou
17.30 Téléjournal
17.35 Flash Kermesse TV
En direct de Vidy
17.40 Il faut savoir
17.45 Agenda
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions, sélectionnés en Suisse romande.
18.30 Flash Kermesse TV
En direct de Vidy.
18.35 Squidly, la pleuvre
Pour les enfants
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1^{re} partie

19.05-19.35 Cyclisme
Voir TV suisse allemande

19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2^e partie
20.00 Passe et gagne
Le jeu des incollables.
20.20 Duel à cache-cache
Tirage au sort du dernier gagnant du concours public.
En direct de la Kermesse TV - Vidy:
20.25 Chapiteau-Variétés
Avec: Pascal Auberson, La Bande à Basile, Michel Bühler, Karen Cheryl, Patrick Juvet, Eddy Mitchell, Rika Zarai, Lilly Yokoi, Les ballets d'Arthur Plasschaert.
En direct de la Kermesse TV - Vidy:
21.25 Folk-folklore
Avec: Les Padygros, Le groupe Pan, Skibbereen, Musig z'vier, Kappelle Alpensteinkblick, Le Prätigauer Ländlerkapelle, Alpensteinkblick, La Moneica Diensche, Alderich Lüönd.
22.25 Flash Kermesse TV
En direct de Vidy
22.35 Quadrature
Un ballet créé pour la TV par Jean Bovon.
22.45 Téléjournal

tv Suisse italienne

12.00-17.00 Tennis
Coupe Davis: France - Suisse
En Eurovision de Paris.
Commentaire français: Eric Walter
17.50 Téléjournal
17.55 Pour les tout-petits
Pierrot: 24. Les ballons. La fin d'un mythe
18.50 Téléjournal
19.05 Safari mexicain
La jungle de Mangroves
19.35 Les faucheurs
de marguerites
Un mariage d'amour.
Feuilleton avec Bruno Pradal (3)
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Reporter
21.45 Le Brésil et sa musique
22.40 Cyclisme
Tour de Suisse: Wildhaus-Siggenthal, reflets filmés
23.00 Prochainement au cinéma
23.15-23.35 Téléjournal

tv France 1

11.15 Réponse à tout
11.33 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.35 Télévision régionale

tv Suisse alémanique

9.10-11.30 TV scolaire
Les Indiens (1). 10.30 L'électricité par la force hydraulique
17.10 Pour les enfants
Série über Serien
18.00 Carrousel
18.45 Fin de journée
19.05-19.35 Cyclisme
Tour de Suisse
Commentaire français: Bertrand Duboux

19.35 Point chaud
20.00 Téléjournal
20.25 Vente de terrains aux étrangers
En direct de Grächen et Unterbäch
22.05 Téléjournal
22.25 The Goodies
22.55-23.55 Hippième
CSIO à Aix-la-Chapelle

tv Suisse italienne

12.00-17.00 Tennis
Coupe Davis: France - Suisse
En Eurovision de Paris.
Commentaire français: Eric Walter

17.50 Téléjournal
17.55 Pour les tout-petits
Pierrot: 24. Les ballons. La fin d'un mythe
18.50 Téléjournal
19.05 Safari mexicain
La jungle de Mangroves
19.35 Les faucheurs
de marguerites
Un mariage d'amour.
Feuilleton avec Bruno Pradal (3)
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Reporter
21.45 Le Brésil et sa musique
22.40 Cyclisme
Tour de Suisse: Wildhaus-Siggenthal, reflets filmés
23.00 Prochainement au cinéma
23.15-23.35 Téléjournal

tv France 1

11.15 Réponse à tout
11.33 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.35 Télévision régionale

tv France Régions 3

12.50 Tennis
Coupe Davis à Roland-Garros: France - Suisse
17.02 TF quatre
17.29 1, rue Sésame
17.57 C'est arrivé un jour
Le premier raid sur Berlin
18.12 Une minute pour les femmes
18.20 Actualités régionales
18.44 Les Inconnus de 19 h. 45
19.00 TF1 actualités
Au théâtre ce soir:
19.35 Les bâtards
Comédie de Robert Thomas. Avec: Line Chardonnet, Philippe Valauris, Robert Thomas, etc.
22.05 A bout portant: Francis Perrin
22.55 TF1 actualités

tv Antenne 2

11.03 Quoi de neuf?
11.15 Christa (6)
Feuilleton d'Yves Ciampi. Avec Christiane Kruger
11.45 A2 1^{re} édition du journal
12.20 Page spéciale
12.35 Magazine régional
12.50 Bonjour Paris (23)
Feuilleton de Claude Choublier. Avec: Frank David, Paul Le Person
13.03 Aujourd'hui madame
Que sont devenus les hippies? Rencontres étranges souvent chaleureuses, parfois mélancoliques, parfois attristantes
14.05 Benjowski (3)
Feuilleton de Fritz Umgelter. Avec Christian Quadflieg
15.00 Delta
16.25 Fenêtre sur...
Le monde de la danse
16.55 Récré A2
17.35 C'est la vie
Les piscines scolaires et autres exemples de climatization solaire
17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 Top club
19.00 Journal de l'A2 3^e édition
Les folles Offenbach
4. Le train des cabots
20.35 Apostrophes
Des personnages d'autrefois
21.50 Journal de l'A2 4^e édition
Ciné-club:
■ Mort d'un cycliste
Un film de Juan A. Bardem.

tv Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.20 La journée de 6 heures et ses conséquences. 17.05 Joker. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Pookie, film. 22.00 Plusminus. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Hippième. 23.45 L'homme de fer, série. 0.30-0.35 Téléjournal.

tv Autriche 1

ALLEMAGNE 2. - 18.00 Pour les enfants. 18.30 Géographie économique. 19.00 Pour les parents. 19.50 Le secret de Charlie Chan, film. 21.00 Sciences et technique. 21.45 Ich und mein Bruder, série. 22.15-22.45 Chimie (8).

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.20 Top-secret
6.30 Top-régions
6.40 Quelqu'un
6.50 Top-sports
7.20 Top-enfants
7.32 Billet d'actualité
7.45 L'invité de la semaine
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Moment des spectacles et des concerts
8.40 Avant le week-end
par André Nussli
9.05 La puce à l'oreille
En direct de Vidy
25 ans de télévision
12.05 Le coup de midi
Jeux, humour et promotion
Est-ce ta fête?
Un jeu de Michel Dénériaz
12.15 La tartine
par L. Golovtchiner
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.30 La petite affiche
par Janry Varnel
14.05 La pluie et le beau temps
par J. Donzel
16.05 Feuilleton:
Ces chers petits (5)
de Randal Lemoyne

Radio romande II

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
Œuvres de W.-A. Mozart, G. Paisiello, J. H. Vorisek, B. Marcello, F. Schubert, I.-J. Pleyel et O. Respighi
9.00 Journal à une voix
9.05 Le temps d'apprendre
Comment dites-vous?
par J. Deshusses
9.20 Le cabinet de lecture
par J.-Ch. Malan
9.30 Sélection-Jeunesse
par Cl. Bron
10.00 Les relations entre l'homme et le travail
Un entretien de J. Martel avec le Dr Paule Rey, Physiologiste du travail.
10.30 Radio éducative
(Pour les élèves de 13 à 16 ans)
11.00 Polyvalence de la musique
L'invitation au voyage
Choix musical: H. Scolari
Texte: Pierre Perrin
Compositeurs anonymes du XIV^e au XIX^e siècle.
12.00 (s) Stéréo-balade
par G. Suter
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 Vent de paraitre
par D. Ioakimidis
A. Vivaldi
J. Massenet
A.-K. Glazounov
14.00 Réalités
par Véra Florence
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
F. Danzi, G.-F. Haendel
17.00 (s) Hot line
Rock Line
par G. Suter et P. Grandjean
18.00 Jazz line
Vic Dickenson, par D. Ioakimidis
Jazz-bandes, par Eric Brooke et Pierre Grandjean
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 Feuilleton
13.30 Orchestre de musique légère RSI
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 La ronde des livres
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 La ronde des livres
20.40 Spectacle de variétés
21.40 Nouveautés du disque de musique légère
22.05 Ici Brodway
23.05-24.00 Nocturne musical

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Touristorama
12.15 Jazz
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Jazz
15.00 Disques pour les malades
16.05 Rendez-vous au Studio de Berne
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Authentiquement suisse
21.00 Musique populaire
21.30 Magazine culturel
22.05-1.00 Express de nuit



L'amour c'est...



météo

Le soleil se fait timide...

Temps probable pour aujourd'hui : ouest, d'abord couvert et précipitations, puis éclaircies. Est, très nuageux ou couvert, précipitations. Sud, partiellement ensoleillé.

Prévisions jusqu'à ce soir, Suisse romande et Valais : cette nuit, le ciel se couvrira, puis des précipitations se produiront, la limite des chutes de neige s'abaissant passagèrement jusque vers 1800 mètres. Cet après-midi, de belles éclaircies pourront se développer dans la région lémanique et le Valais central.

Evolution probable pour samedi et dimanche : au nord, samedi pluvieux, dimanche amélioration du temps. Au sud, de plus en plus ensoleillé.

Chaussures super pour le sport et les loisirs.



Partie supérieure en coton et semelle sport en caoutchouc. En bleu et blanc ou beige et marron.

28-35 **7.50** au lieu de 9.50
 36-40 **9.-** au lieu de 11.-
 41-45 **10.50** au lieu de 12.50

MIGROS

Minolta

pour la qualité de l'appareil

RADIO TV STEINER

pour la qualité de l'offre



Minolta XG 2, compact, réflex, automatique et manuel

Automatique avec priorité à l'ouverture. Vitesse de 1 sec. à 1/1000ème + B. Déclencheur électro-magnétique, retardateur électronique avec témoin lumineux, etc, etc... il vaut le déplacement, venez le voir!
 A disposition: auto-winder «G» 2 im/sec., flash électronique, et tous les objectifs MD Rokkor!! avec obj. 1,7/50 MD et sac:

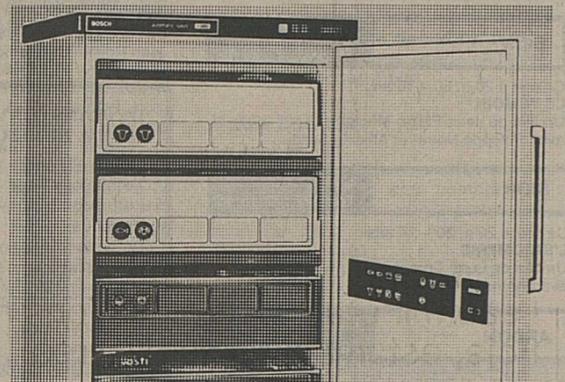
695.- net

ou **33.-** par mois*

*5 mois minimum, valeur calculée sur 24 mois.

RADIO TV STEINER

Sion, place du Midi 27, 027/23 28 27
 Martigny, rue de la Poste 12, 026/2 61 60
 Aigle, rue de la Gare 13, 025/26 25 42



Le congélateur économique Bosch. Pour tout renseigne-

ment: Crans-Montana: René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect. & tél. conc. A. Tél. 027/41 11 05; Le Châble: Fellay et Baillod, Tél. 026/7 13 86, Guigoz & Filliez, Electricité - Téléphone, 026/7 15 23/7 16 05; Martigny: Charles Eglin, Rue du Bourg 18, Tél. 026/2 39 61/2 25 50; Monthey: Robert Grau, Entreprise d'électricité, rue des Bourgnons, Tél. 025/71 24 85; Sierre: René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect. & tél. conc. A. Tél. 027/55 61 61; Sion: Edgar Nicolas, Av. de Tourbillon 43, Tél. 027/23 22 62, L. Baud S.A., Electricité, Place du Sex 9, Tél. 027/22 25 31; Verbier: Fellay et Baillod, Plein-Centre, Tél. 026/7 52 12/13/14; Vouvry: Société Romande d'Electricité, Tél. 025/81 16 12.



A bientôt chez votre

votre salon,
 vos invités...
 et

ameublements Vionnet

Tél. (026) 5 33 42
Charrat



2280.-
MONTESPAN
 salon anglais classique, transformable. Velours dralon. Coussins mobiles. Coloris à choix. (modèle exclusif)

Dans sa gamme de salons (plus de 200 modèles différents) VIONNET a des égards pour votre budget et votre qualité de client.



5860.-
DAVOS
 salon rustique «grand standing». Carcasse bois, patine antique. Coussins mobiles recouverts cuir 1ère qualité. (modèle exclusif)
 L'ensemble

546.-
 (variante canapé 2 places) guéridon assorti



Bramois

Halle de gymnastique

Vendredi 15
et samedi 16 juin

50^e anniversaire
«des Amis-Gymns»

Les deux soirs dès 20 h. 15

Grande revue

animée par le groupe VEGEPIZOE

Avec la participation
de l'école de danse
Catherine Kamerzin

Dès 22 h. 30

BAL

conduit par les **Pacific**

NATIONAL



1/4 avant - 1/4 après Vichy célestins
l'eau minérale des digestions heureuses.
Foie, estomac, voies biliaires

vichy digérer,
c'est vivre

Eau minérale
alcaline
fluorée
naturelle



CELESTINS - HOPITAL - GRANDE GRILLE

spécial
ouverture
après reprise de «sons et images»

«Ce qui me plaît chez DELAY,
c'est qu'ils choisissent les articles
pour leur qualité. Et vise un peu les prix!»



52.-



Radio portable PHILIPS AL 280
3 longueurs d'ondes: OUC, OM, OL.
Réglage de la tonalité. Prise pour
écouteur.

DELAY
RADIO-TV SA

...La sécurité d'une grande organisation,
les conseils du vrai spécialiste

Aigle: rue Colomb 5,
(025) 26 1112
Villars: Grand-Rue
(025) 35 23 23
Martigny: Moya 2
(026) 2 25 89
St-Maurice: Grand-Rue 24
(025) 65 12 36
Monthey: Av. de la Gare 8
(025) 71 30 30

(anciennement
«sons et images»)

Imbattables

les Turbo de Saab



Offrez-vous quelque
chose d'absolument inédit -
un plaisir de conduire tout à fait
particulier: pilotez une Saab Turbo!

Si vous voulez: 0-100 km/h en 8,9 secondes!
Vitesse maximale 200 km/h.
Consommation d'essence 10 l/100 km environ.
Saab Turbo dès Fr. 21 800.-

1950 Sion:
Muzzetto & Blanc, Garage du Stade
Promenade du Rhône 27
027 22 50 57

3960 Sierre:
Aminona SA, R. Vocat & G. Theytaz
65-67, route de Sion
027 55 08 24

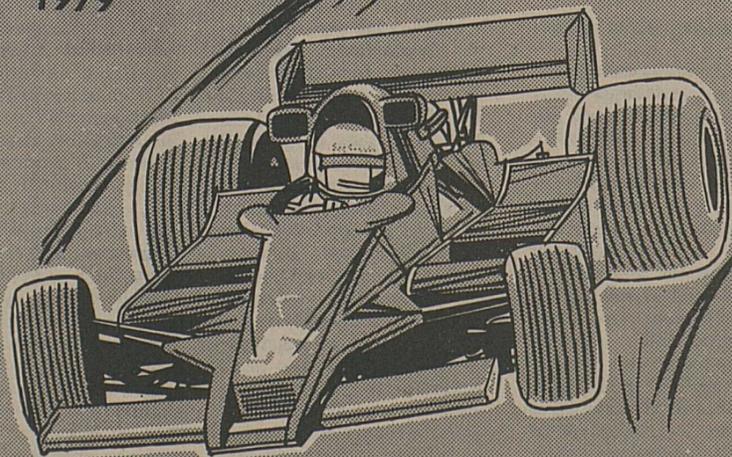
SAAB

COURSE AUTOMOBILE DE ROMONT

CHAMPIONNAT SUISSE



16 - 17 JUIN
1979



Ducollier

Nous offrons à personnes dispo-
sant de

CAPITAUX

depuis Fr. 5000.- des prêts place-
ment. Intérêt élevé, payable par
semestre. Discrétion.

Adresser offres sous chiffre 87-033
à Annonces Suisses S.A.
faubourg du Lac 2,
2000 Neuchâtel.

Station de lavage Avia Sion

- Appareil de pré-lavage à chaud
- Lavage - brosse avec séchage
automatique

Lavage Fr. 6.-
Abonnement 12 lavages 45.-
Lavage complet Fr. 12.-

Se recommande: **Marc Buttet**
36-727

Apaisez les douleurs d'estomac après un
repas abondant - laissez fondre dans
la bouche 2 pastilles Rennie. En vente
dans les pharmacies et drogueries.

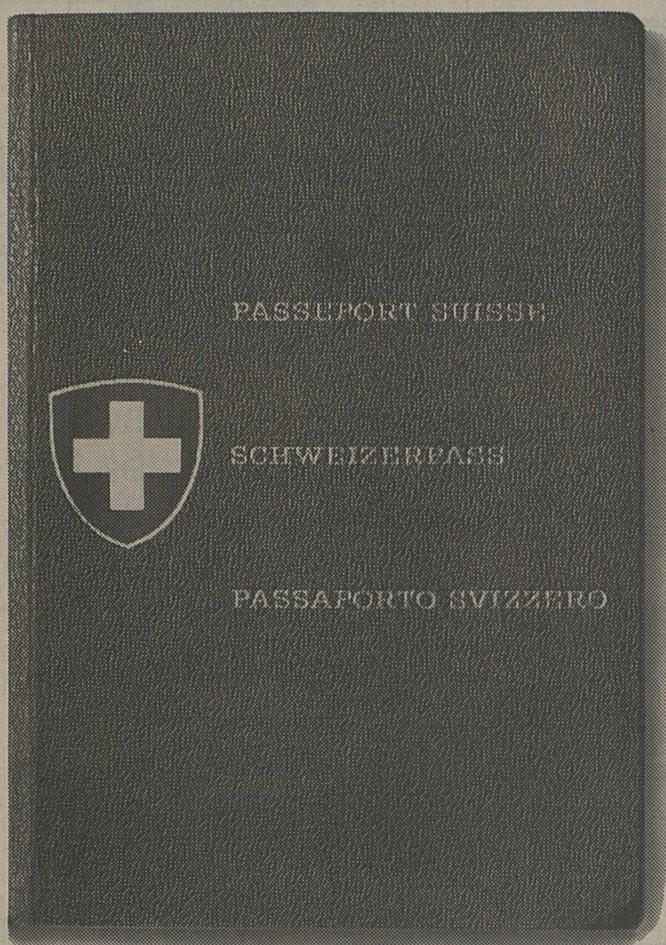


Rennie
pour mieux digérer

Nicholas Soulagent indigestions,
aigreurs, hyperacidité,
lourdeurs, brûlures,
dyspepsie, flatulences

**Rennie agit vite
dans
l'estomac**





Le titulaire de ce passeport est citoyen suisse et peut rentrer en Suisse en tout temps.

(figure en première page du passeport suisse)



Le titulaire de cette carte est client d'une banque suisse et inspire confiance en tout lieu.

Avec sa croix blanche sur fond rouge, votre passeport suisse fait de vous, dans le monde entier, un hôte bienvenu. Et si vous présentez votre EUROCARD, on saura en plus que vous bénéficiez de la confiance d'une banque suisse. Par conséquent de la confiance du monde entier. EUROCARD vous ouvre les portes de près de 3 millions d'hôtels, restaurants, magasins et entreprises de service de toutes les branches, où vous pouvez manger, dormir, faire vos achats, prendre un billet d'avion, louer une voiture, etc. sans bourse délier. Vous n'avez qu'à présenter votre EUROCARD, vérifier la facture et la signer. Avec EUROCARD, vous avez toujours sur vous exactement l'argent qu'il vous faut dans la monnaie du pays où vous vous trouvez.

EUROCARD vous permet de voyager facilement et sûrement. Et s'il vous arrivait de perdre votre EUROCARD, vous répondriez de l'usage abusif qui en serait fait jusqu'à cent francs au maximum.

Et encore: seulement si vous n'aviez pas encore annoncé la perte de votre carte.

D'autre part, *il est plus avantageux de payer avec EUROCARD que de payer comptant*, car vous limitez les pertes de change. Votre décompte mensuel en francs suisses est calculé au cours plus favorable des devises. Sans oublier que, du jour où vous signez une facture jusqu'à celui où elle est portée au débit de votre compte, il peut s'écouler quelques semaines pendant lesquelles votre argent vous rapporte encore des intérêts.

Même si vous êtes déjà membre d'une autre organisation de cartes de crédit, vous ne voudrez pas renoncer au passeport de confiance des banques suisses. Car aucun système au monde ne vous offre autant de facilités qu'EUROCARD. Et cela *sans finance d'entrée* et pour une cotisation annuelle de 80 fr. Renseignez-vous auprès de votre banque.



Votre passe-partout pour le monde entier. Une prestation de votre banque suisse.

Je m'intéresse à la documentation EUROCARD. NAV 2

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____
 NPA et localité _____

Adressez-vous à votre conseiller bancaire ou envoyez ce coupon à votre banque (nom de la banque, numéro postal et localité suffisent).





Bière Kanter-bräu

bout. 3,3 dl

sixpack **2.95**

Limonade

Elmer Citron

litre

1.80

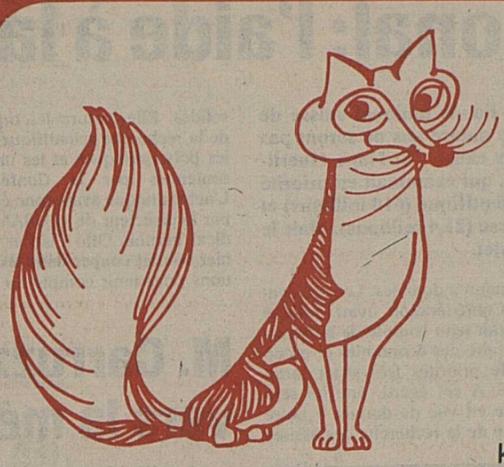
Fendant

Mont-Soleil

bout. 7/10

4.90

DISCOUNT COMBI



Fromage à raclette

du Valais
1er choix

kg **11.90**

Mayonnaise

Thomy

tube 265 g

1.65

Lessive complète

Multi-Niaxa

Jumbo 4,5 kg

12.80

DISCOUNT COMBI



GRANDE CROISIÈRE VALAISANNE

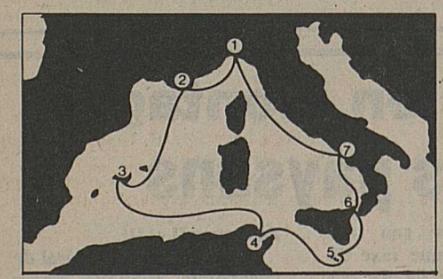
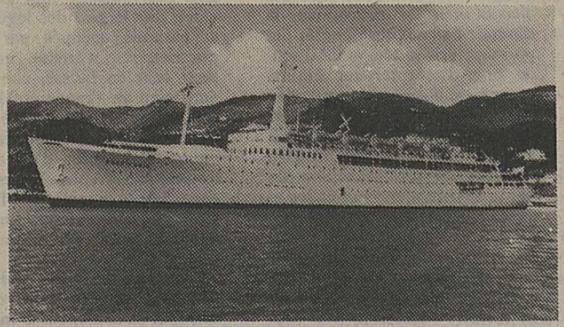
CHANDRIS LINES CHANDRIS CRUISES

En collaboration avec les agences de voyages du canton du Valais à bord du luxueux

AMERIKANIS

Du 15 au 22 septembre
Carrousel en Méditerranée occidentale

Parcours 1757 miles marins
Gênes - Toulon - Palma - Tunis - Malte - Messine - Naples - Gênes



Prix par personne en francs suisses
dès Fr. **970.-**

Bon de réduction de Fr. 50.-
par personne pour chaque inscription
avant le 25 juin 1979

Monnaie officielle à bord du navire: le US dollar

Inscriptions avant le 25 juin 1979 aux agences de voyages:

- | | | |
|---|--|---|
| Crans-sur-Sierre
Agence Les Grillons
Tél. 027/41 41 61 | Montana
Société de Banque Suisse
Agence de voyages
Tél. 027/41 41 14 | CEV Voyages
Caisse d'Epargne du Valais
Tél. 027/23 14 31 |
| Société de Banque Suisse
Service voyages
Tél. 027/41 30 64 | Monthey
AVY Voyages S.A.
Tél. 025/71 66 33 | Elysée Voyages
Tél. 027/22 21 80 |
| Martigny
AVY Voyages S.A.
Tél. 026/2 16 55 | Monthey Voyages S.A.
Tél. 025/71 51 66 | Hotelplan
Centre commercial Métropole
Tél. 027/22 93 27 |
| Dechène Voyages
Tél. 026/2 17 88 | Sierre
Lathion Voyages S.A.
Tél. 027/55 85 85 | Lathion Voyages & Transports S.A.
Tél. 027/22 48 22 |
| TPT Inter S.A. -
Tourisme pour tous
(Banque Romande)
Tél. 026/2 27 77 | Sierre Voyages
Tél. 027/55 01 71 | Lavanchy S.A.
Tél. 027/22 83 87 |
| | Sion
Voyages ACS S.A.
Tél. 027/22 11 15 | Popularis Tours
Tél. 027/22 90 35 |
| | | TCS-Voyages
Tél. 027/23 13 21 |

FAUX A MOTEUR DÉBROUSSAILLEUSES



très légères, silencieuses
maniabiles, robustes,



pour tous travaux de débroussaillage, d'entretien de propriétés forestières, viticoles, etc.

3 modèles dès
Fr. **595.-**

Documentation démonstrations

Service après vente assuré

M. JAQUET S.A.

- Matériel forestier**
- 1054 MORRENS sur-Lausanne**
Tél. 021/91 18 61
- Sous-agents Sachs-Dolmar en Valais**
- 1907 Saxon, R. Vouillamoz, Garage de la Pierraz 026/ 6 26 38
- 1907 Saxon: A. Hug, serrurerie 026/ 6 22 51
- 1912 Leytron: W. Cheseaux, machines agricoles 027/86 37 35
- 1966 Conthey: Bonvin Frères, machines agricoles 027/36 34 64
- 3960 Sierre: Coopérative fruitière Agrol 027/55 93 33
- 3930 Viège: E. Leiggenger 028/ 6 25 15
- 3981 Grengiols, Tenisch & Imhof 028/ 5 32 35

Epilation définitive visage corps jambes

EPILA-ROTH

R. Melega
Les Messageries, 1er étage
MARTIGNY-VILLE
Tél. 026/2 19 70



Que c'est chouette de prendre son bain. Quand c'est une douche...

Extrêmement accommodantes et d'une simplicité raffinée, les cabines de douche VÉNUS s'installent du jour au lendemain sans grands dérangements. Avec siège, bassin escamotable ou lavabo accouplé. Vous voudriez votre douche à deux pas, dans une chambre, un corridor, dans la salle de lessive, une mansarde — aucun problème, VÉNUS protège l'entourage contre les giclements et rend tout nettoyage superflu. Un procédé de préfabrication des plus évolués, une méthode d'assemblage sûre et irréprochable, 15 ans d'expérience — voilà où réside le succès des douches VÉNUS. Et rassurez-vous, leur prix dissipe tout préjugé: transport, montage et raccordement sont inclus.



Installations de douches VÉNUS SA

8037 Zurich, Landenbergstr. 17 Tél. 01-44 05 22

Représentation en Suisse romande:

L. Chevallier, Case postale 14, 1211 Genève 9 Tél. 022-20 65 50

Veuillez m'envoyer **BON** votre documentation

Nom _____
Adresse _____
npa/Lieu _____

exposition
du 8 au 17 juin 1979, 10 à 20 heures

Hostellerie 13 Etoiles
St-Léonard VS
entrée libre

CARDINAL

La nouvelle Lager authentiquement bière!

La nouvelle Lager de Cardinal doit tout à la nature. Son houblon, son malt et son eau sont le cadeau de la terre.

Authentiques! Les secrets de la nouvelle Lager de Cardinal: elle est brassée avec encore un peu plus de houblon frais. Son goût est donc relevé tout en restant subtil. Son aspect original et son nouvel habillage rappellent la noble matière du grès.



LAGER
authentique



PUBLICITÉ HUMAINE



Cilo
en tête
de la compétition!

Qualité • Choix • Prix • Service

Extrait de notre vaste gamme de bicyclettes course:

Cilo mod. 139, 10 vitesses, pédalier en aluminium

398.-

Cilo mod. 140 EX, un équipement sans défaillance, avec la nouveauté mondiale Shimano 600 EX, 12 vitesses

Fr. **650.-**

Cilo mod. 142 EX, la recherche absolue du rendement, avec la nouveauté mondiale Shimano 600 EX, 12 vitesses, cadre en tubes Reynold extra-légers

Fr. **775.-**

Cilo

symbole de qualité suisse



Chamoson: MONNET H.
Martigny: CYCLES COMTE, La Bâtiar
Monthey: CYCLES MEYNET S.A.
Riddes: CONSIGLIO L.
Saillon: CRETENAND R.,
Garage de la Sarvaz

Saxon: FELLAY-PERRIER M.
Sierre: VUISTINER J., Avenue de France 36
Sion: CYCLORAMA J. WILLY, rue de la Dixence
LOCHMATTER M., carrefour de la Matze
Vernayaz: CONCET R.

URGENT!

Cherche à acheter

une remorque surbaissée

de 19 à 25 tonnes

Si possible expertisée.

Ecrire sous chiffre P 36-900238 à Publicitas, 1951 Sion.

Hypothèque à disposition

Case postale 11, 1950 Sion. 143.637.059

LAMES ÉPICÉA DU NORD

Épaisseur 14 mm

LAMES CHANFREIN

Épaisseur 14 mm

LAMES CHALET

Différentes longueurs et épaisseurs

Livraison par la maison

Proz Frères

Rue de l'Industrie, Sion.

Tél. 027/22 71 31

14-26720



cabane Tasch CAS avec Schallhorn et Weisshorn VS.

Partez à la découverte.
Avec les cartes nationales de la Suisse.

A moitié prix chez BP.

Où aller le week-end prochain? Un casse-tête pour beaucoup de gens. La solution: les cartes nationales de la Suisse, actuellement disponibles à moitié prix chez BP. Elles contiennent tout ce qu'il vous faut pour dénicher d'impayables buts d'excursion. Elles vous indiquent avec précision non seulement les routes, mais encore le tracé des sentiers et l'emplacement des cabanes perdues dans la montagne.

Or, une randonnée vers une des cabanes admirablement situées du Club alpin suisse donne un contenu incomparable à un jour de loisirs. Et comme il y a plus de 150 cabanes du CAS dans les Alpes suisses, que de belles journées d'excursion en vue!

Afin de vous permettre de préparer soigneusement vos sorties en montagne, les stations BP vous proposent, outre les cartes nationales de la Suisse, un répertoire gratuit des cabanes du CAS. Vous y trouverez toutes les indications utiles sur l'emplacement, l'itinéraire d'accès, les possibilités de restauration, le temps de marche nécessaire, et ainsi de suite.

Dès l'achat de 60 litres d'essence, vous obtiendrez la carte nationale désirée, de la dernière édition parue, à moitié prix. 1: 25 000 fr. 2.60 seulement au lieu de fr. 5.20. 1: 50 000 fr. 2.75 au lieu de fr. 5.50. 1: 100 000 et 1: 200 000 fr. 2.90 au lieu de fr. 5.80.



Les cartes nationales de la Suisse.

A moitié prix aux stations BP.



Vous recevrez ce répertoire gratuit des cabanes du CAS, contenant de nombreux renseignements utiles, à votre station BP.

Disperdez votre propre énergie, faites un tour en montagne!



La coupe de la ligue

Le comité de la ligue nationale a établi un premier tirage au sort des seizièmes de finale de la coupe de la ligue 1979-1980.

Les autres seizièmes de finale seront connues dès que le tour final de promotion de la première ligue aura désigné les promus en LNB.

Les seizièmes de finale doivent être joués jusqu'au 15 août. En cas d'égalité après les prolongations, il sera procédé aux tirs aux penalties. Les huitièmes de finale sont programmés pour le 17 février 1980.

Voici les résultats du premier tirage au sort: Renens - CS Chênois; Lerchenfeld - Grasshopper, Mendrisio-star - Zurich et Schaffhouse - Saint-Gall.

La cinquième liste des transferts de la ligue nationale

CS Chênois: Kurt Scheiwiler (né en 1946); Marc Duvillard (1952). Nordstern: René Rietmann (1953). Sion: Roger Vergères (1952). Young Boys: Gérard Weissbaum (1951).

Berne: Erich Kauner (1952); Rudolf Moser (1952); Peter Burkhart (1952). Bienna: Markus Rüfener (1954).

Fribourg: Gilles Aubonney (1958); Georges Dietrich (1951); Jean-Pierre Gobet (1960); Jacques Gremaud (1953); Jean-Marie Dorthe (1956); Patrice Cuennet (1958); Philippe Cheux (1959).

Granges: Roberto Fregno (1959); Herbert Röhlsberger (1954).

Vevey: Pierre-André Debetaz (1957); Christian Matthey (1961); Tony Pereira (1955).

Winterthur: Jurg Arm (1954); Hansrudolf Baur (1954); John Conway (1951); René Deck (1945); Max Meili (1946).

Wettingen: Ermanno Zanchi (1956); Fredy Strasser (1954).

Pas de TV en direct pour Young Boys - Servette

La finale de la coupe à rejouer entre les Young Boys et Servette (mercredi 20 juin) ne sera pas transmise en direct (ni en différé d'ailleurs) par la télévision. Les moyens de production ne seront pas disponibles de sorte que la TV n'a pas pu faire d'offres aux deux clubs finalistes.

Juniors: une finale suisse à Sion

La finale du championnat suisse interrégional A 1 entre Servette et Grasshopper (champion suisse en titre) aura lieu à Sion, le dimanche 24 juin 1979 dans le cadre du 20^e anniversaire de l'école de football du club sédunois. Le coup d'envoi sera donné à 16 h. 30.

Demi-finales nationales

Pour les juniors interrégionaux B 1 les demi-finales du championnat suisse sont fixées ainsi:

Neuchâtel Xamax - Servette, le 17 juin à 16 heures, à Neuchâtel et Zurich - Grasshopper, le 16 juin à 17 h. 40, à Zurich. La finale de cette compétition est d'ores et déjà fixée en ouverture de la finale à rejouer de la coupe de Suisse entre Servette et Young Boys à Berne (Wankdorf), le mercredi 20 juin (17 h. 45).

Enfin, pour les juniors interrégionaux C 1, les demi-finales sont ainsi fixées:

Etoile Carouge - La Chaux-de-Fonds le 17 juin à 15 h. 30, à Carouge et Grasshopper - Aarau, le 16 juin à 15 heures, à Zurich. La finale des juniors C 1 reste à fixer.

La preuve que la flamme brûle encore!

LAUSANNE - SION 1-2 (0-1)

LS EN DONNENT quatre ou cinq au Servette et ils leur en restent suffisamment pour battre notre équipe...

Dans les tribunes aux trois quarts vides de la Pontaise, le supporter lausannois admet difficilement que dans son pèlerinage sur les hauteurs de sa ville il ne rencontre plus la consolation recherchée.

Dans un sens on se sent le cœur plus léger au pied de Valère et Tourbillon même s'il est tout aussi difficile de stabiliser conjointement partie administrative et technique.

Mercredi soir à la Pontaise la première formation sédunoise a envoyé aux étoiles (cachées) une bouffée de fierté qui ne peut que réchauffer ceux qui doutent encore

(De notre envoyé spécial Jacques Mariéthoz)

des vertus du football valaisan. Certes ce succès, sur l'équipe de Blaževic, qui n'avait plus vu le jour depuis mars 1973 en pays vaudois, doit garder les dimensions de ce tour contre la relégation. D'autant plus qu'en se rendant à Lausanne le championnat 1978-1979 n'offrait plus le moindre intérêt.

C'est précisément là que se situe le côté encourageant et réconfortant de la prestation sédunoise.

Après la rencontre Blaževic expliquait: «Dans le climat actuel de Lausanne il n'est plus possible de motiver les joueurs. Ils sont traumatisés par l'effritement du club et se soucient de leur avenir.»

A Sion le club cherche sa voie une fois de plus au moment où l'équipe fait preuve d'un excellent réflexe. Elle aussi après une saison de lamentations aurait pu remettre à plus tard cet accessit de la Pontaise. Si mercredi soir le FC Sion s'est révolté de manière agréable sous les projecteurs lausannois ce n'est pas uniquement pour empocher une prime méritée. Il en avait assez de passer pour un rigolo à l'intérieur du stade olympique. Le moment était certes propice mais encore fallait-il le mettre à profit.

Voilà une preuve de plus que la flamme de l'espoir brûle toujours au sein de la formation sédunoise!

Chênois - NE Xamax 6-3 (1-0)

Buts: 25° Tachet (1-0); 50° Poli (2-0); 63° Mustapha (3-0); 69° Tachet (4-0); 71° Weller (4-1); 77° Duvillard (5-1); 84° Dumont (6-1); 86° Richard (6-2); 90° Hasler (6-3).

CS Chênois: Bersier; Ruffi; Golay, Dumont, Clivaz; Riener, Mustapha, Lopez; Duvillard, Manai, Poli. Entraîneur: Hervé Revelli.

Neuchâtel Xamax: Constantin; Mundwiler; Schleifler, Osterwalder, Capraro; Gross, Bianchi, Weller; Hasler, Lüthi, Decastel. Entraîneur: Eric Vogel.

Notes: stade des Trois-Chêne. 800 spectateurs. Arbitre: M. Bösch (Sutz). Changements de joueurs: 46° Duvillard pour Manai; 58° Richard pour Bianchi; 67° Barras pour Golay. Corners: 9-3 (4-1).

«Enfin une victoire contre Neuchâtel Xamax», lançait Hervé Revelli après le match. Les Chênois ont en effet dû attendre le 13 juin 1979 pour s'imposer contre Neuchâtel Xamax, une formation qui ces dernières saisons n'a jamais réussi aux Genevois. Ce succès est celui du jeu collectif et aussi de la rapidité d'exécution des Genevois, qui ont procédé comme d'habitude par des attaques nombreuses et des accélérations inattendues. Neuchâtel Xamax a profondément déçu à Genève. Les Neuchâtelois ont joué sans beaucoup de rigueur défensive, se contentant de se regrouper et d'attendre ensuite les événements... Chênois n'en demandait pas autant pour jouer son jeu et attaquer pour finalement s'imposer grâce aussi à la clairvoyance d'un jeune ailier gauche Poli (1959), qui à



Entre le Sédunois Isoz (à gauche) et le Lausannois Lucien Favre (à droite) la différence a souvent été minime. Leurs coéquipiers luttèrent toutefois dans un contexte légèrement différent. Cela a fait pencher la balance en faveur des visiteurs.

Libérés, motivés?

Libérés? Lausanne et Sion l'étaient certainement mercredi soir si l'on parle uniquement championnat. Toutefois, au terme d'une saison de consignes il devient difficile de faire table rase et d'élever le débat, de bouleverser les habitudes, de jouer un autre football.

On crut en première mi-temps que la rencontre allait prendre certaines dimensions puisque d'une part le tandem L. Favre-Djordjic, via Cornioley menaçait et d'autre part l'association Luisier-Mathez alimentait correctement le trio d'attaque. Seule une partie des promesses furent tenues car la vitalité de Charvoz et l'intransigeance de Ley-Ravello annulèrent les intentions de Vergères et Brigger. Par ailleurs

Schneider (Panchard), In-Albon (Seller) et Balet (plus difficilement Cornioley) muselèrent l'attaque lausannoise.

Le danger ne demeura pas moins aussi bien devant Burgener que devant Pittier, terriblement nerveux mercredi soir à la Pontaise.

Le sort de la première mi-temps se joua sur le coup de dés entre Charvoz et Vergères à la 33^e.

Motivés? Sion l'était infiniment plus profondément puisqu'il alla au-delà du simple coup de reins fourni par Lausanne en début de seconde mi-temps. En remplaçant Crescenzi par Guillaume et Cornioley par Disserens, Blaževic répondait à son président qui s'étonnait avant la rencontre de voir ces deux joueurs sur le banc des remplaçants. Blaževic lui avait dit: «Lorsqu'ils auront suffisamment faim de football sur le

banc je les lâcherai sur la pelouse...»

Même cet apport n'allait pas contrecarrer l'envie de victoire des Sédunois. Ils l'obtinrent à la 78^e lorsque Guy Mathez, très à l'aise mercredi soir dans les grands espaces libres, plaça Sarrasin sur orbite.

La Pontaise, ce ne fut pas le Pérou... Sion n'en demandait pas plus!

Lausanne: Burgener; Ryf; Charvoz, Ley-Ravello, Gretler; Djordjic, L. Favre, Crescenzi; Cornioley, Seller, Panchard.

Sion: Pittier; Geiger, Schneider, In-Albon, Balet; Isoz, Mathez, Luisier; Sarrasin, Brigger, Vergères.

Buts: 33° Vergères (0-1); 46° Disserens (1-1); 78° Sarrasin (1-2). Notes: stade de la Pontaise. Soirée agréable. Spectateurs: 1000. Arbitre: M. Perrenoud de Neuchâtel. Corners: 9-7 (2-6).

Changements: à la 46^e Lausanne remplace Cornioley et Crescenzi par Disserens et Guillaume. A la 79^e Valentini succède à Brigger.

L'histoire des trois buts

33° Vergères. Sur une passe aérienne de Luisier, Vergères cette fois prend le dessus sur Charvoz. Pour avoir mieux calculé le point de chute de la balle le Sédunois peut se présenter seul devant Burgener et la batte calmement au premier poteau. 0-1.

46° Disserens. Pittier hérite d'un coup de semelle à la tête en plongeant mais l'arbitre ne siffle pas la faute. Cependant le gardien sédunois s'arrête de jouer. L'un de ses défenseurs dégage heureusement en corner. Un coup de coin de Djordjic adresse pour la tête de Disserens et pour l'égalisation. 1-1.

78° Sarrasin. Une passe subtile de Mathez à Sarrasin ouvre les portes de la victoire aux Sédunois. Ici encore l'attaquant valaisan se présente seul devant Burgener et le bat à nouveau. 1-2.

Contre la relégation

Chênois - Neuchâtel Xamax 6-3 (1-0) Lausanne - Sion 1-2 (0-1)

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank and Team Name. Rows include Chênois, Sion, Chiasso, N. Xamax, Lausanne, Nordstern, and the final 2 teams: 17.45 Nordstern - Chênois, 18.15 Neuchâtel X. - Lausanne, 20.15 Sion - Chiasso.

25^e anniversaire de l'UEFA

L'Europe du football a célébré mercredi à l'hôtel de ville de Berne le 25^e anniversaire de son union et a dressé à l'occasion le bilan d'une réussite.

Fondée lors de la coupe du monde 1954, sous l'impulsion notamment d'un Français, Henri Delaunay, d'un Belge, José Clahay et d'un Italien, Ottorino Barassi, l'Union des associations européennes de football (UEFA) qui a son siège à Berne, est devenue une organisation sportive puissante. Elle réunit trente-quatre fédérations nationales, 224 000 083 clubs, 456 000 182 équipes, 16 508 247 joueurs, 340 733 arbitres et organise des compétitions dont la coupe des champions, la compétition interclub la plus populaire du monde.

Dans son discours à la cérémonie officielle, le Dr Artemio Franchi (Italie) s'est plu à souligner la vitalité du football européen et l'importance de ses manifestations qui, a-t-il dit, «en font un

phénomène dépassant la réalité sportive pure et simple pour devenir un fait social, économique, politique et de tradition».

Le président de la Fédération internationale de football (FIFA), le Dr José Havelange (Brésil), a salué pour sa part «l'aventure grandiose, fabuleuse même des compétitions des clubs européens qui devraient, a-t-il souligné, servir d'exemple à toutes les autres confédérations continentales».

Le Dr Havelange a indiqué également que les trois quarts de tous les footballeurs, des équipes et des clubs enregistrés dans le monde, sont actuellement européens.

Représentant des autorités helvétiques à cette cérémonie anniversaire, M. Rudolf Gnaegi, chef du Département fédéral militaire, a pour sa part mis l'accent sur le danger de la politisation dans le sport et des excès de commercialisation.

Michel Bordier

Redaction de Sierre, Antoine Gessler, Tel.: (027) 55 91 55, Case postale 258, Rue du Bourg 2, 3960 Sierre

Usego ACTION

service frais

les 15 et 16 juin

Salade pommée pièce **-.30**

Emincé de poulet surg. paquet 250 g **2.90**

tout près de chez vous

dans tous les magasins Usego et la SOURCE du Valais

La nouvelle harmonie des soins corporels

C'EST LA LIGNE Marie DE PARIS

Ses eaux de toilette (Fr. 9.-) et de parfum (Fr. 10.-), légères et fruitées, aux senteurs de

NECTARINE GOLDEN CITRON

s'accompagnent de savonnets assorties et sont le résultat d'une étude du marché où 83% des personnes interrogées ont déclaré vouloir les essayer.

Demandez-les à votre fournisseur. A défaut, écrivez-nous et nous vous ferons parvenir la liste des magasins de Suisse romande où vous pourrez à loisir choisir la fragrance qui correspond le mieux à votre type.

LA LIGNE MARIE L DE PARIS

Place Chauderon 4 - Tél. 021/23 11 60 - 1003 Lausanne



Raretés pour ceux qui sont nés en

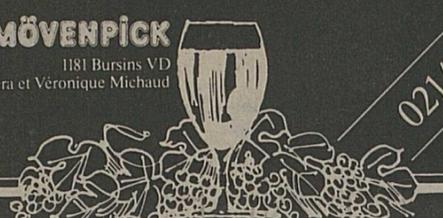
1919, 1929, 1939, 1949, 1959

Issus de ces rares millésimes, notre collection de jadis vous propose quelques vénérables grands crus pour fêter cette année votre 20e, 30e, 40e, 50e ou 60e anniversaire - ou celui d'un ami.

Stock très limité. Les réservations sont conseillées auprès de notre Cellier:

CAVES MÖVENPICK
1181 Bursins VD
Sera et Véronique Michaud

021/74 15 15



Ecole Alpina (alt. 1077 m)

1874 Champéry - Tél. 025/79 11 17

Internat pour enfants de 8 à 17 ans.
Classes primaires et secondaires.

Cours de vacances:
juillet-août (français, mathématiques, etc.) 36-2209

Radio - TV
dépannage toutes marques.
Tél. 027/55 98 10
55 04 12
36-26131

Réemallage et détartrage

de tous appareils sanitaires, grâce à EMAIL-REP

Nous vous proposons:

- 50 couleurs à choix dont 7 métallisées
- la surimpression
- polissage et jointage
- détartrage de toutes conduites d'eau, boilers, chaudières, etc.
- l'entretien de votre robinetterie

Par des méthodes modernes, propres et garanties, nous effectuons ces travaux dans tout le Valais, Aigle, Villeneuve.

Ernest Bruchez, installateur, 1926 FULLY Tél. 026/5 36 59



Transformation et retouche

de vestons - pantalons manteaux - robes costumes

RÉPARATION de poches et fermetures éclair à pantalons

SUR MESURE costumes - manteaux et robes

R. POFFET
Tailleur, Ecluse 10
Neuchâtel
Tél. 038/25 90 17
87-108

MEUBLES FURRER

- pour fiancés et amateurs
- Meubles Furrer offre davantage!



DS-49 modèle exclusif

Actuellement, il n'y a qu'un seul studio DE SEDE en Valais et toutes les dernières créations inédites y sont toujours exposées. Ce sont des modèles anatomiques et attrayants qui sont exécutés dans des cuirs de tout premier choix. Leur souplesse merveilleuse, leur résistance exceptionnelle et leur charme particulier en font des pièces uniques destinées aux plus exigeants!

Toutes ces qualités se retrouvent dans les sièges DE SEDE qui représentent la synthèse d'un confort optimal allié à une élégance naturelle et racée qui ne peut être obtenue que par un travail artisanal de sellier respectueux des meilleures traditions suisses.

Venez visiter notre exposition permanente du programme complet DE SEDE et vous pourrez saisir, beaucoup mieux que par des mots, ce que nous voulons exprimer par « confort personnalisé ».

Naturellement, nous sommes volontiers à votre disposition pour vous conseiller et vous aider à trouver le salon unique qui correspond à vos désirs.

Quand nous ferez-vous le plaisir de votre visite?

De l'argent comptant immédiat

Indiquez vous-même combien vous voulez rembourser par mois!

p. ex. pour Fr. 5'000.- notre mensualité minimale se monte à Fr. 114.- seulement pour une durée de 60 mois. Mensualité maximum Fr. 449.35 pour une durée de 12 mois. Vous pouvez aussi choisir un montant quelconque compris entre les deux indiqués ci-dessus!

Assurance pour solde de dette avec triple protection contre les risques comprise:
libération du paiement des mensualités. **1.** en cas de maladie/accident, **2.** en cas d'invalidité, **3.** paiement du solde de la dette en cas de décès.

Paiement intégral du montant de crédit désiré garanti sans aucune déduction, sans frais supplémentaires!

Bien entendu discrétion absolue!
Nous garantissons: attitude compréhensive en cas de situation difficile involontaire.

Remplir, détacher, expédier à l'adresse ci-dessous!

OUI, je désire un crédit de Fr. _____ **Mensualité désirée** env. Fr. _____

Nom _____ T 587

Prénom _____

Rue/no _____

N.P./lieu _____

Né(e) le _____ État civil _____

Profession _____

Employeur _____

Salaire mensuel Fr. _____ Revenu de l'épouse Fr. _____

Date _____

Signature _____

Banque Rohner

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

Herzog BSR

Profitez de notre rabais d'été sur tous les articles

GRANDE LOTERIE GRATUITE DU PRINTEMPS 1979

1er prix: 1 paroi
2e prix: agencement de studio: 6 éléments
3e prix: 1 salon rembourré
50 prix de consolation

Chaque visiteur reçoit un petit cadeau

BON

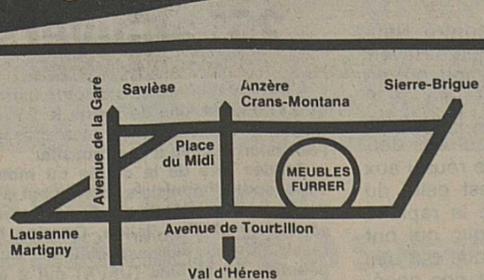
Nom: _____

Prénom: _____

No. rue: _____

NPL, localité: _____

Déposez ce coupon dans la boîte aux lettres située à l'entrée du centre d'ameublement. Tirage le 31 juillet 1979

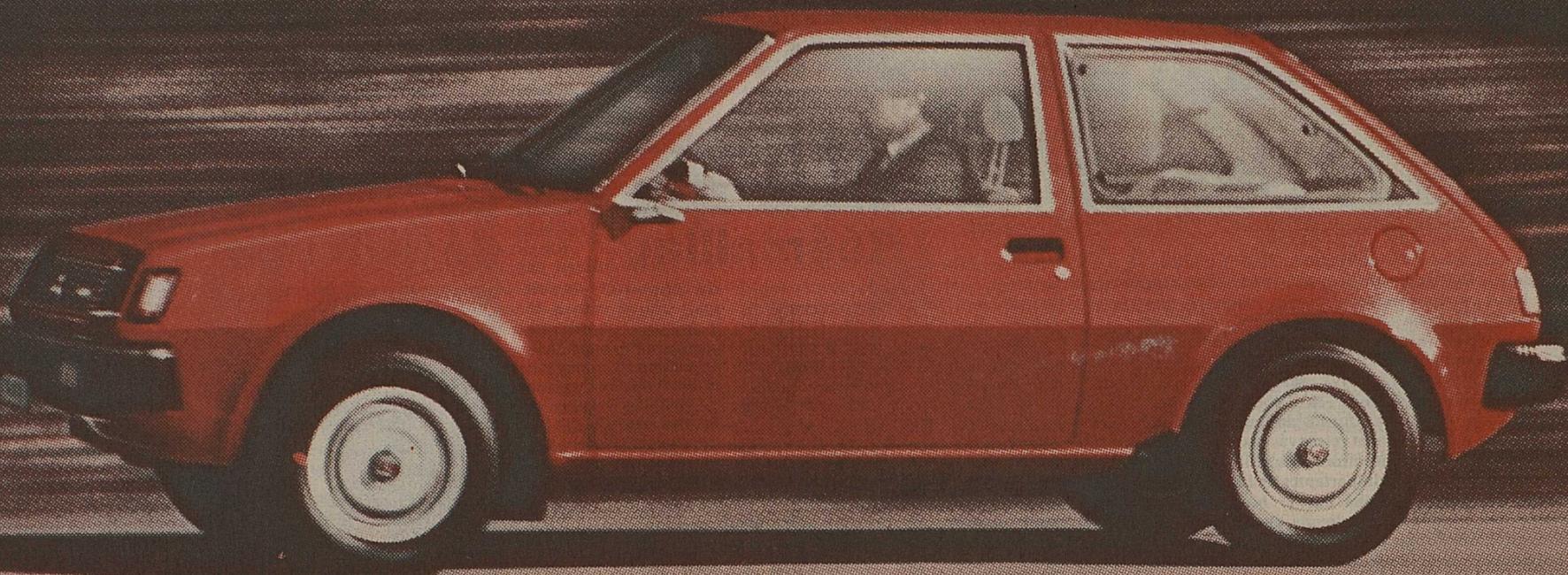


POUR VOTRE BIEN-ÊTRE

SION

Avenue de Tourbillon 47 Tél. 027/23 33 93

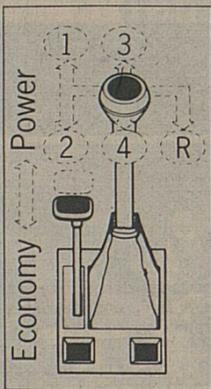
4 vitesses pour sprinter, plus 4 vitesses pour économiser. Voici la nouvelle Mitsubishi Colt.



Mitsubishi Colt 1400 GLX avec Super Shift, 160 km/h, Fr. 12 290.-/Mitsubishi Colt 1250 GL avec boîte normale, 155 km/h, Fr. 11 290.-/Mitsubishi Colt 1250 EL avec boîte normale, 155 km/h, Fr. 9 990.-

La dernière Mitsubishi possède le nouveau Super Shift, boîte de vitesses commutable à 2 allures. Il suffit d'un simple geste pour faire d'une voiture sport une voiture économique. Et vice-versa.

Le Super Shift comporte deux positions: «Power» et «Economy». En position «Power», la boîte à 4 vitesses est démultipliée au maximum. Le moteur 70 CV à traction avant fait alors la preuve de ses qualités sportives. En position «Economy», la boîte à 4 vitesses est en démulti-



plication minimum. Le moteur montre, dans ce cas, qu'il est capable d'un sommet de confort de route avec une consommation réduite de benzine.

Super lui aussi, à l'instar du nouveau Super Shift, le styling dernier cri de la dernière Mitsubishi Colt. De même que son équipement exclusif de série.

Si vous êtes porté sur une voiture sportive, le choix vous est désormais facile: Mitsubishi Colt avec Super Shift. Facile aussi, si vous préférez une voiture économique: Mitsubishi Colt avec Super Shift.

SILENCE.
PUISSANCE.
mitsubishi

Coupon J'aimerais avoir en main tous les détails sur la Mitsubishi Colt. Veuillez m'envoyer des prospectus concernant:

la Mitsubishi Colt la gamme complète Mitsubishi

Nom/prénom: _____

Rue: _____

No postal/localité: _____

A adresser à: MMC Automobiles SA, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur. (Tél. 052/23 57 31)

Représentations officielles: **Aigle-Ollon:** Oppliger & Fils, Garage de l'Argentine S.A., 025/39 13 13; **Conthey:** Garage des Alpes, Praz & Clivaz, 027/36 16 28; **Martigny:** Garage Central, rue Marc-Morand 11, 026/222 94; **Sierre:** Garage Jean Triverio, av. Max-Huber 20, 027/55 14 36

Aigle: Garage R. Pidoux, ch. des Noyers 11, 025/222 86; **Bex:** Garage du Cotterd, Alex Gex-Fabry, 025/529 77; **Champex:** Garage du Lac, Joseph Pellouchoud, 026/411 47; **Loèche-les-Bains:** Garage Jean Triverio, 027/61 17 47. **Monthey:** Udressy Calixte, rue Industrie 60, 025/71 18 69; **Roche:** Garage de Roche, J. Gnani, 021/60 31 60; **Vissoie:** Garage Jean Triverio, 027/65 12 26

Essen CR stéréo

drive-fi Center Blaupunkt.

Autoradio
3 longueurs d'ondes
L. M. U
UKW stéréo
Lecteur de cassettes
stéréo
Puissance de sortie
2 x 5 watts

**Monté
tout compris
Fr. 698.-
seulement**
(montage standard)

P. Guex
Gd-St-Bernard 42 Edgar Nicolas
1920 Martigny 1951 Sion
026/2 20 06 027/23 22 62

**BLAUPUNKT
drive-fi
Center.** **Votre spécialiste
autoradio**

Journée du Poulet

Pour endimancher un peu le quotidien

Aujourd'hui: Poulet fin bec.

- 1 poulet
- sel, poivre
- 50 g de beurre
- 2 cs d'échalottes hachées
- 100 g de foie de poulet haché
- 1 verre de vin blanc
- 2 dl de sauce rôti
- 1/2 dl de crème
- 1 cs de Madère

Griller au four le poulet assaisonné durant env. 50 minutes, puis tenir au chaud. Etuver légèrement les échalottes hachées et le foie de poule, épicer et mouiller au vin blanc. Ajouter la sauce rôti et porter à ébullition. Passer la sauce à travers un tamis ou au mixer. Ajouter la crème et le Madère. Réchauffer et servir la sauce à part avec le poulet découpé.

Coupon

Veillez m'envoyer le dépliant avec 10 recettes « Poulets en fête ». J'ai joint les 3 timbres à 40 centimes pour participation aux frais.

Nom _____

Prénom _____

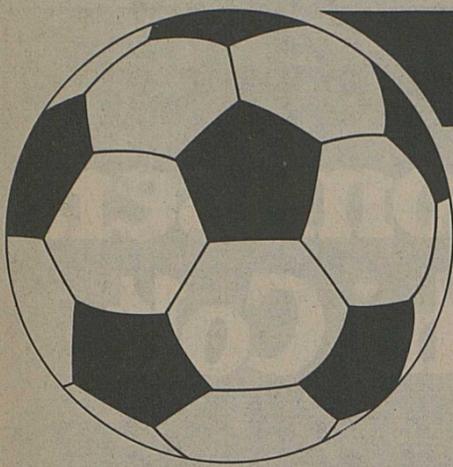
Rue _____

NPA/localité _____

Envoyer à: AGROPUBLI SA, case postale, 8026 Zürich.



C'est bon, le poulet!



Stade de Tourbillon

Samedi 16 juin, à 20 h. 15

Match de championnat de ligne nationale A

SION - CHIASSO

A 18 h. 15: match d'ouverture

Vente des billets: kiosque Defabiani, avenue Ritz, Sion; kiosque Wuest, place du Midi, Sion; bar La Grange, Montana.

Location: tous les jours de 14 h. à 17 h. - Tél. 027/22 42 50

Les billets réservés au secrétariat et qui ne sont pas retirés un quart d'heure avant le match seront mis en vente.



« Alta... pas si fini que ça »

Date de naissance : 24 juillet 1938. Lieu: Piraciaba di São Paulo au Brésil. Profession principale: footballeur. Profession accessoire: bourreau des défenses adverses. Palmarès: trop long à détailler. «Hobby»: le franc suisse...

Tel est, en quelques lignes, le curriculum vitae de ce Brésilien naturalisé outre-Simplon et connu mondialement sous le prénom et le nom de José Altafini. On pourrait, sans risque de nager dans l'erreur, ajouter une rubrique à sa fiche d'identité. «Signe particulier: porte-bonheur.» En effet, les clubs qui recoururent à ses services ne se sont pas subitement retrouvés manchot à force de se mordre les doigts. La conscience professionnelle alliée au génie du ballon - deux caractéristiques importantes de l'inusable José - ont pratiquement toujours débouché sur le but recherché. Avec l'équipe nationale brésilienne ou italienne, avec l'AC Milan, Napoli ou la Juventus, Altafini a marqué de ses crampons d'or les pelouses qu'il a foulées. Et ce n'est pas le club tessinois de Chiasso qui contredira nos assertions, lui qui se hissa au sommet de l'échelle helvétique grâce à l'intelligence de ce joueur pas encore sur le retour.

Cette saison, son réengagement procède d'une intention moins glorieuse mais tout aussi capitale. Altafini est ainsi passé de la profession de promoteur (en ligue nationale A) à celle de déménageur. C'est-à-dire que les dirigeants ont fait appel à son talent pour... sauver les meubles et pour se maintenir dans l'élite à tout prix - c'est vraiment le cas de le dire!

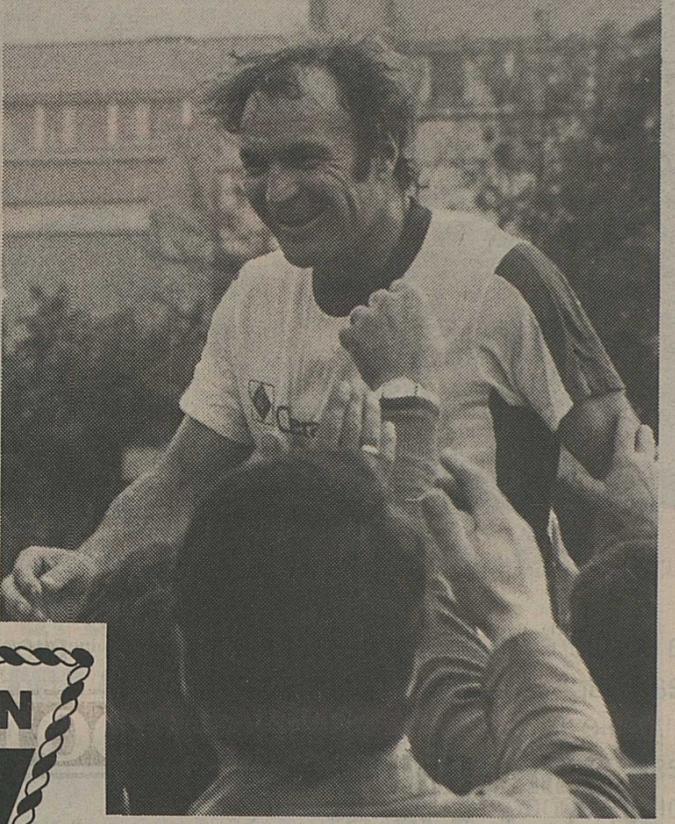
Cette longue introduction n'a d'autre dessein que celui de vous présenter un joueur qui apportera à la rencontre Sion-Chiasso de demain soir le sel indispensable à un menu pour beaucoup peu appétissant. Bien sûr, l'affiche, à cause de son inutilité immédiate, n'est pas de celle qui force les gens à ranger les pantoufles dans

l'armoire à chaussures pour prendre la direction de Tourbillon. Et pourtant, à part l'occasion inespérée de voir «en direct» un des grands noms du football, il est d'autres motifs qui interdisent de faire la moue devant cette proposition de soirée. D'abord, une question de prestige. Les deux formations peuvent prétendre à la seconde place du tour de relégation. En d'autres termes au huitième rang du championnat 1978-1979. Vous conviendrez que cet objectif n'est pas à dédaigner. Ensuite, sur le plan strictement valaisan, il ne faut pas oublier que cette confrontation coïncide avec l'ultime apparition des Sédunois sur leur terrain, pour cette saison évidemment. L'encourageant tour final du club de la capitale mériterait qu'on lui consacre une heure et demie de nos loisirs. Tous les amis du football et du FC Sion devraient se le remémorer avant de tourner la page sur ce championnat agonisant.

MiC

Les 41 ans de José Altafini n'ont ridé ni son sourire, ni sa classe. On pourra s'en rendre compte demain soir encore.

(Photo ASL)

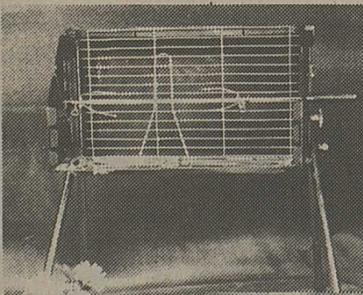


(Photo ASL)



Pour le camping et le jardin

PAM vous propose des articles de qualité au plus bas prix!



Gril en fonte
2 positions
broche 50 cm
35.-



Gril de jardin
en fonte
2 positions
broche 50 cm
159.-

Chaise relax
rembourrée
47.-



Chaise pliante
avec motif imprimé
et tubulaire peint
24.50



Lit de camp
190 x 70 cm
22.90



SION
sous gare

pam
c'est moins cher

MARTIGNY
Route de Fully

SERVETTE CHAMPION SUISSE

«YB» - Servette 0-2 (0-1)

Wankdorf. 4300 spectateurs. Arbitre : Heinis (Ammannsegg). Buts : 26. Bizzini 0-1. 71. Seramondi 0-2.

YOUNG BOYS : Eichenberger ; Odermatt, Brechbühl, Pelfini, Feuz, Zwygart, Jakobacci (74. Burkhälder), Castella, Zwahlen, Küttel, Erlachner.

SERVETTE : Engel ; Guyot, Seramondi, Trincherro, Bizzini, Coutaz, Dutoit, Barberis, Andrey, Pfister, Peterhans.

Pazmandy veut le triplé

Cette fois, c'est fait : Servette est champion suisse. Son titre, l'équipe genevoise ne l'a pas volé, ne serait-ce que pour la seule raison qu'elle a battu deux fois dans ce tour final son dauphin Zurich. Pourtant, la victoire sur Young Boys ne suffisait pas pour assurer sa consécration à deux journées de la fin du championnat et il fallait encore un coup de pouce de Grasshopper. Celui-ci n'est venu par le truchement du « Toto-Mat » qu'à la 85^e lors de l'égalisation puis deux à trois minutes plus tard lorsque le résultat passa à 2 à 1. Ce fut l'explosion de joie parmi les supporters servettiens accourus au Wankdorf.

Peter Pazmandy ne montrait lui aucune exubérance à la fin de la rencontre : « Je suis bien sûr très heureux de ce titre après lequel nous courons depuis des années mais c'est surtout le succès de toute mon équipe. Pourtant, pour couronner cette saison, je voudrais encore gagner la coupe et je vais m'employer ces prochains jours à éviter toute décompression dans l'équipe avant la réédition de la finale de mercredi prochain. »

Cette année l'équipe genevoise est de-



Le gardien bernois Walter Eichenberger ne peut que constater le désastre : le tir de Bizzini va pénétrer dans les filets. Servette vient d'ouvrir le score.

venue un véritable « cannibale » et elle est prête à tout avaler. Pourtant, les Young Boys ne lui rendront pas, mercredi prochain, la vie aussi facile que lors de ce match, de championnat. Très curieusement, on assista d'ailleurs au même scénario en première mi-temps que lors de la finale. Une domination outragée, un but genevois de

la tête, cette fois celle de Bizzini, puis des occasions de but qui échouaient. Par un ou deux contres bien élaborés, avec chaque fois des possibilités d'égaliser par Jakobacci - un jeune de 16 ans dont on reparlera très certainement - on se rendit compte d'une certaine fragilité servettienne due surtout à un manque d'efficacité de sa ligne

d'attaque et à quelques carences intermittentes dans sa défense.

La semaine prochaine, les Bernois seront animés d'une tout autre motivation et les hommes de Peter Pazmandy n'ont de loin pas encore réalisé le triplé espéré. Konietzka a plus d'un tour dans son sac et il saura tirer un parti maximum de son équipe aux moyens certes limités mais capable du meilleur comme du pire !

Gérard Bersier

EN BATTANT les Young Boys par 2-0 au stade du Wankdorf, Servette s'est assuré le titre de champion suisse. A deux journées de la fin du tour final, il compte six points d'avance sur le FC Zurich et il ne peut donc plus être rejoint. Le FC Zurich aura la consolation de jouer la saison prochaine la coupe de l'UEFA alors que les Young Boys, quel que soit le résultat de la finale de la coupe à rejouer, disputeront la coupe des vainqueurs de coupe. La lutte pour la deuxième place en coupe de l'UEFA reste ouverte entre Grasshopper et le FC Saint-Gall. Cette deuxième place ne devrait pas échapper aux Zurichois, qui comptent trois points d'avance.

Résultats

Grasshopper - Zurich 2-1 (0-0)
Saint-Gall - Bâle 4-0 (2-0)
Young Boys - Servette 0-2 (0-1)

CLASSEMENT

1. Servette	8	8	-	16	3	31	(15)	
2. Zurich	8	4	1	3	13	11	25	(16)
3. Grasshopper	8	3	2	3	10	10	22	(14)
4. Saint-Gall	8	2	2	4	7	8	19	(13)
5. Bâle	8	2	1	5	14	16	18	(13)
6. Young Boys	8	1	2	5	5	17	17	(13)

Demain

2000 Young Boys - Saint-Gall
2015 Servette - Grasshopper
Zurich - Bâle

Saint-Gall - Bâle 4-0 (2-0)

Espenmoos. 5200 spectateurs. Arbitre : Macheret (Ruyères). Buts : 11. Stomeo 1-0. 33. Stomeo 2-0. 55. Friberg 3-0. 75. Müller 4-0.

SAINT-GALL : Schüpp ; Stöckl, Hafner, Seger, Fleury, Brandler, Ritter, Müller, Labhart, Stomeo, Friberg (80. Locher).

BÂLE : Müller ; Stohler, Geisser, Maradan, Siegenthaler (57. Meyer), von Wartburg, Tanner, Maissen (57. Schönenberger), Demarmels, Baldinger, Lauscher.

Mangé cru...

Intéressant dans la mesure où le vainqueur effectuait un pas vers la participation à la coupe UEFA, ce match a tourné complètement à l'avantage des hommes de l'entraîneur Sommer.

Saint-Gall face à des Balois inexistants n'eut aucune peine à forger sa victoire. Certes il y eut pression bâloise en début de rencontre mais les joueurs de l'Espenmoos firent preuve de suffisamment d'intelligence pour laisser passer l'orage et ensuite saisir le match à bras le corps.

Il ne faut s'étonner dès lors si le score prit des proportions que personne n'aurait osé s'imaginer d'entrée de cause.

Piccand transféré à Bulle

Le FC Bulle annonce l'engagement de Roger Piccand (29 ans) qui appartenait à Grasshopper depuis 1977. Arrière latéral ou demi, il fut international B lorsqu'il défendait les couleurs de Lausanne-Sports entre 1972 et 1977.

Yougoslavie - Italie 4-1!

L'équipe nationale d'Italie a terminé sa saison par une défaite inattendue, surtout par son ampleur. A Zagreb, elle s'est inclinée par 4-1 (mi-temps 2-1) devant une sélection de Yougoslavie pourtant sérieusement rajeunie. Si la victoire yougoslave ne souffre guère de discussion, le score est sévère. Giordano et Graziani, deux des meilleurs buteurs du championnat, ont en effet tiré chacun une fois sur un montant. C'est Paolo Rossi qui avait ouvert le score pour l'Italie à la 25^e minute mais les Yougoslaves devaient égaliser deux minutes plus tard par l'ailier gauche Susic, lequel allait être le héros de la rencontre en marquant deux autres buts aux 35^e et 65^e minutes. Il y a maintenant plus de 40 ans que l'Italie n'a plus battu la Yougoslavie chez elle.

Stade de Dynamo à Zagreb. 25 000 spectateurs. Arbitre : Eschweiler (RFA). Buts : 25. Rossi 0-1. 27. Susic 1-1. 35. Susic 2-1. 65. Susic 3-1. 85. Zajec 4-1.



Le gardien italien intervient devant le Yougoslave Plejers.

(Bélino UPI)

Autriche - Angleterre 4-3 (3-1)

Pour la 4^e fois en 15 rencontres, l'Autriche a réussi à prendre le meilleur sur l'Angleterre. Au Wiener Stadion, elle s'est imposée par 4-3 après avoir mené au repos par 3-1. L'Angleterre avait connu une première déception dimanche à Stockholm où elle avait été tenue en échec par la Suède (0-0).

Devant 31 000 spectateurs, les Autrichiens, bien que privés de Hans Krankl, ont généralement dominé en première mi-temps. Le « libero » Pezzey ouvrit le score, de la tête, à la 18^e minute. Après que Welzl (qui joue en Hollande, à Alkmaar) eut porté la marque à 2-0, Keegan réduisait l'écart mais Welzl le rétablit à deux longueurs avant le repos.

Dès le début de la seconde mi-temps, les Anglais se ruèrent à l'attaque. A la 47^e minute, Coppel marqua sur une faute de Koncilia. A la 64^e minute, Wilkins égalisait. Cinq minutes plus tard cependant, Bruno Pezzey, monté sur un coup-franc, réussissait un nouveau coup de tête victorieux qui donnait la victoire à l'Autriche.

Wienerstadion. 31 000 spectateurs. Arbitre : Ponnet (Be). Buts : 18. Pezzey 1-0. 26. Welzl 2-0. 27. Keegan 2-1. 39. Welzl 3-1. 47. Coppel 3-2. 64. Wilkins 3-3. 69. Pezzey 4-3.

AUTRICHE : Koncilia ; Pezzey, Sara, Obermayer, Baumeister, Hattenberger, Kreuz, Jara, Welzl (55. Schachner), Prohaska, Jurcin.

ANGLETERRE : Shilton (46. Clemence) ; Neal, Thompson, Watson, Mills, Keegan, Wilkins, Brooking, Coppel, Latchford (46. Francis), Barnes (84. Cunningham).

Espagne : la valse des entraîneurs

Le métier d'entraîneur de football est de plus en plus difficile en Espagne. Moins de 15 jours après la fin du championnat, et alors que la finale de la coupe n'est pas encore jouée, aucun entraîneur de première division n'est assuré de conserver sa place la saison prochaine.

Plusieurs clubs, y compris le Real Madrid, champion d'Espagne, ont fait signer de nouveaux entraîneurs. Au Real, le Yougoslave Vujadin Boskov remplacera Luis Molowny, qui a pourtant remporté le titre. Boskov (48 ans) a été professionnel pendant 17 ans et sélectionné 58 fois en équipe de Yougoslavie. En tant qu'entraîneur, il a dirigé Vojvodina (You), La Haya (Ho), Feyenoord (Ho) et Saragosse (Esp). Boskov a également été entraîneur de l'équipe de Yougoslavie de 1971 à 1973.

Valence, de son côté, a fait appel à Alfredo Di Stefano, qui remplacera le Français Marcel Domingo, limogé en cours de saison. Le FC Valence avait conquis le titre de champion d'Espagne en 1971, avec pour entraîneur... Alfredo Di Stefano.

D'autre part, l'Atlético Madrid (le Honrois Szusza), le Sporting Gijon (Vicente Miera), Las Palmas (Miguel Muñoz), l'Atlético Bilbao (Koldo Aguirre) et le Rayo Vallecano (Eduardo Gonzales) ont déjà annoncé que le contrat de leur entraîneur ne serait pas renouvelé.

● **ESPAGNE.** - Derniers quarts de finale de la coupe, matches retour : Valence - Alaves (2^e division) 3-0 (aller 1-0). Osasuna - Valladolid 2-2 (match aller 0-2). **Ordre des demi-finales** : Séville - Real Madrid et Valence - Valladolid.

Sparwasser abandonne

Un des plus célèbres internationaux de l'Allemagne de l'Est, Jürgen Sparwasser du FC Magdebourg, a mis fin à sa carrière active pour raison de santé avec la clôture du championnat national samedi dernier.

« J'aurais dû continuer à jouer et les médecins me l'ont déconseillé » a révélé Sparwasser qui a fêté ses 31 ans hier. Il a disputé 53 matches en équipe nationale.

Un tournoi européen pour juniors de 16 ans

L'UEFA a décidé d'organiser, à partir de 1980, un tournoi européen pour juniors de 16 ans et moins. La nouvelle a été annoncée par le Dr Artemio Franchi, président de l'UEFA, qui a précisé une telle compétition se révélait nécessaire car actuellement, les juniors de 18 ans et demi (limite d'âge de la catégorie) ont souvent un physique d'adulte. Les tournois pour juniors ont de la sorte tendance à faire double emploi avec les compétitions d'espoirs.

● **CASSEL.** - Match amical : Hertha Berlin - Inter Milan 1-0 (0-0).

● **MATCH AMICAL** : River Plate Buenos Aires - Ajax Amsterdam 3-2 (1-1). Luque expulsé.



REDACTION
SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51

Loterie Romande

tirage samedi

gros lot de 100000 francs

Consortium Kessiturm Grimsel
Bureau de construction: hospice, Grimsel

liquide dès maintenant

Baraques
Installation de concassage-triage
Matériel sanitaire
Matériel pour pompiers
Outillage
Machines de chantier
Matériel de cantine
Bois, carrelés et rondins, etc.

Renseignements: tél. 036/73 13 48
Demander M. Wacker ou M. Weibel.

R. Revaz
SION
Garage de l'Ouest 22 81 41
vous offre cette semaine

Manta Berlinetta injection	1977
Ascona 16 S luxe	1977
Kadett Karavan 16 S, 8000 km	1977
Mazda 818 Estate	1977
BMW 2800	1970
Chrysler 180	1972

DENNER

Actions à partir du 14.6.79

économie garantie!



suchard express
Boisson instantanée au cacac
1 kg ~~7.50~~
6.50



Hero
Jardinière forestière
Gemüse nach Jägerart
540 g ~~3.50~~ **2.85**
Les nouvelles de Hero: «Primera»
Haricots moyens 450 g ~~2.30~~ **1.85**
Pois et Carottes moyens 540 g ~~2.30~~ **1.85**
* Poids égouttés

de nos caves



Beaujolais
Appellation contrôlée 1978
Mise en bouteille dans la région de production
7 dl ~~4.60~~
3.85

Lard fumé Alpy
vac pièce de 200-400 g



100g ~~1.20~~ **1.-**

Matzinger nouveau chez DENNER



Ali-viande pour chiens 400 g ~~1.40~~ **1.15**
Ali-floc toujours avec de la viande 1 kg ~~2.90~~ **2.45**

Hit DENNER

Sac de voyage et de sport
en couleur beige 70 x 22 x 31 cm
19.-

nouveau chez DENNER

Nivea Body Milk
Les soins hydratants que l'on sent et qui se voient
250 ml ~~4.75~~ **3.75**

nouveau chez DENNER

BELCRIN la permanente à faire soi-même:
- simple
- sûre
- à la mode
+ 30 bigoudis gratuits
7.65 **6.85**

nouveau chez DENNER

Tela top Toilet-Tissue
4 x 210 coupons 3 couches
1.95

WC-Scratch Trio
- désodorise
- désinfecte
- prévient le tartre
Parfum bouquet 3 x 58 g
4.75

78

Mon bel oranger



Droits de presse: Cosmopress, Genève
José Mauro de Vasconcelos

— Oui, monsieur. Sur le phonographe du fils du Dr Aducto Luz.
— C'est que le phono était vieux ou que l'aiguille était abîmée.
— Non, monsieur. C'était un phono tout neuf qu'il venait de recevoir. Quand vous chantez, c'est bien mieux. J'ai aussi pensé à quelque chose.
— Dis voir.
— Je vais avec vous. Bon. Vous m'apprenez combien coûtent les feuillets. Vous, vous chantez, et moi, je les vends. Tout le monde achète volontiers aux enfants.
— Ce n'est pas une mauvaise idée, pitchounet. Mais dis-moi une chose. Tu viens parce que tu le veux. Je ne peux pas te payer.
— Mais je ne veux rien.
— Alors pourquoi?

— C'est que j'aime beaucoup chanter. J'aime apprendre. Je trouve que *Fanny*, c'est la plus belle chanson du monde. Et puis, à la fin de la journée, si vous voyez que vous avez bien vendu, vous pourriez prendre un vieux feuillet que personne n'achètera et me le donner pour que je le porte à ma sœur.
Il souleva son chapeau et se gratta la tête où ses cheveux étaient presque ras.
— J'ai une grande sœur qui s'appelle Glória et je les lui porterai. C'est tout.
— Eh bien, allons-y.
Et nous voilà partis en chantant et en vendant. Lui chantait et moi j'apprenais.
Quand il fut midi, il me regarda, vaguement préoccupé.
— Tu ne vas pas chez toi pour déjeuner?
(A suivre)

DO-24/14679

ANNONCES DIVERSES



VOLVO BREAKS 245 ET 265. LES ROBUSTES ET PRODIGIEUX COMBIS FAMILLE - LOISIRS - TRAVAIL. HAUTE SÉCURITÉ DYNAMIQUE.

Sécurité dynamique, deux mots qui expriment déjà les aptitudes performantes des nouvelles Volvo breaks. Avec toutes leurs caractéristiques nouvelles et éprouvées: nouvelle calandre pour la 245, moteurs plus puissants, tenue de route encore supérieure, overdrive (vitesse économique) et servodirection sur certains breaks. Faites un essai de conduite et de charge - vous serez émerveillé de leurs prodigieuses capacités routières et de transport!

- Volvo break 245 DL, 97 ch DIN, fr. 19.400.-
- Volvo break 245 GL, 107 ch DIN, fr. 20.600.-*
- Volvo break 245 GLL, 123 ch DIN, fr. 22.200.-*
- Volvo break 265 GL, moteur à injection V6 CI, 2664 cm³, 148 ch DIN, équipement exclusif, fr. 28.500.-*

VOLVO
La voiture pour la Suisse.
SÉCURITÉ DYNAMIQUE POUR VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE.

UNE VOLVO RESTE UNE VOLVO MÊME D'OCCASION.

Dans les premiers mois de cette année, nos ventes de voitures neuves ont augmenté de 30% environ. Aujourd'hui plus que jamais, de bonnes voitures raisonnables sont recherchées. Grâce à cette hausse des ventes, nous pouvons dès maintenant vous offrir de nombreuses Volvo d'oc-

casions à des prix avantageux. Saisissez l'occasion et décidez-vous pour Volvo! Car, même avec trente, quarante ou cent mille kilomètres, une Volvo est toujours une Volvo. Rendez-nous visite. Nous vous ferons une offre avantageuse.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères S.A., avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24

3902 Glis: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/3 43 40
3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

MACHINES A LAVER LINGE ET VAISSELLE

marques suisses, d'exposition, neuves avec garanties

Gros rabais

Facilités de paiement

Fr. 30.-

par mois 12 mois minimum
Nos occasions dès Fr. 390.-
Réparations toutes marques sans frais de déplacement

SAM

appareils ménagers SION
027/23 34 13

Machine à écrire

neuve, entièrement électrique, garantie: 1 année.
Fr. 340.-

Tél. 064/51 87 51
107.358.425

Poussines

blanches et brunes

Livraison à domicile

Parc avicole Zen-Gaffinen Noës
Tél. 027/55 01 89
36-8200

Achat immédiat « cash »

voitures toutes marques et exclusivités dès 1970
Tél. 021/53 33 53
de 11 à 21 heures
AUTO-KLÖTI
Chexbres-Puidoux

AUTO-SECOURS SIERROIS
Achats et ventes de véhicules accidentés

Véhicules expertisés

- A vendre
- Mercedes 350 SE 79 600 km
 - Alfasud 76 45 000 km
 - BMW 2002 71 89 000 km

- Voitures accidentées à réparer de toutes marques
- Voitures pour bricoleurs
- Pièces d'occasion

(Dépôt îles Falcon ouvert du lundi au samedi)

WILLY FOURNIER
3960 SIERRE
027/55 24 24

CENTRE OPEL Garage Gailloud MONTHÉY

025/71 56 26

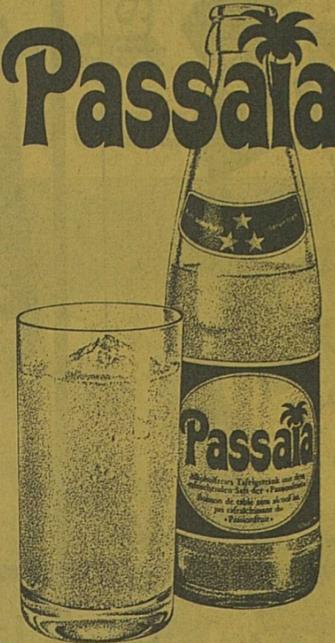
- BMW 2002, orange 1973
- Citroën D Spécial, bleu/gris 1973
- Fiat 128 Berlinetta, bleue 1977
- Fiat 131 Mirafiori, bleue 1976
- Ford Escort 1300 L, brun mét. 1976
- Manta 1900 Berlinetta 1977
- Ford Granada 2600 coupé, vert 1972
- Peugeot 304, 67 000 km 1971
- Peugeot 304 GL, 13 500 km 1978
- Peugeot 504 Inj., blanche 1973
- Simca 1301 Spécial, bleu mét. 1976
- Simca-Chrysler 1307 GLS, verte 1976
- Toyota Corona Mark II, aut. 1972
- Toyota Celica 1600 Liftback 1976
- Kadett 1000, blanche 1975
- Kadett 1200, ocre 1974
- Kadett 1200 S Spécial, jaune 1976
- Ascona 1200 S, jaune 1977
- Ascona 1600 S, grise 1971
- Ascona 1600 LS; vert/noir 1975
- Ascona 1900 SR, bleue 1976
- Ascona 2000 S, vert mét. 1978
- Manta 1600 S, jaune 1972
- Manta GT/E, jaune et noire 1977
- Rekord 1900 S, blanche 1973
- Rekord 2000 S, ambre gold 1977
- Rekord 2000 S, 8700 km 1978
- Commodore GS/E; 2,8 l, aut. 1975
- Range Rover DL, 60 000 km 1975
- Range Rover DL, 60 000 km 1976

Expertisées - Garantie

Reprises - Crédits avantageux

OUVERT LE SAMEDI toute la journée (face entrée Placette)

Hot rhythm, cool Passaia
cool Passaia
Passaia



Boisson de table sans alcool au jus du «Passionfruit».

Voyages M.O. 1979

Voyage du 6 au 10 août

NANCY (point d'attache), circuits et visites guidés dans la Lorraine
Vacances balnéaires

Rimini, séjours de 1, 2 ou 3 semaines en août et septembre

Renseignements et inscriptions:
Service automobile Martigny-Orsières
1937 Orsières
Tél. 026/4 11 43



25.-



30.-

A gauche: Jupe évasée en coton, large ceinture. Fin motif à pois sur fonds noir, marine ou rouge. Tailles 34 - 42. **25.-**

A droite: Jupe portefeuille réversible, ceinture à nouer. Deux sortes de dessins à fleurs en noir/blanc, marine/blanc, brun/blanc ou rouge/blanc. Tailles 38 - 48. **30.-**

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

Notre offre pour le 60^e anniversaire
Tissu piqué coton imprimé pour robes, très belle qualité largeur 90 cm le mètre
Fr. 6.-

Tissu éponge imprimé pour robes, largeur 90 cm le mètre
Fr. 10.-

Tissu Kolsch à carreaux pour nappages et fourres de duvet et oreillers très belle qualité 5 coloris largeur 130 cm le mètre
Fr. 8.50

Tissu bazin pour fourres de duvet et oreillers, à carreaux, jaune ou rose largeur 140 cm le mètre
Fr. 7.50

Toile blanche double chaîne pour drap de lit largeur 170 cm le mètre
Fr. 9.50

Fourres à fleurs couleur, 100% coton
60/60 4.95
60/90 6.50
120/160 19.90
135/170 21.-

Drap de plage très jolis coloris avec motif très belle qualité dim. 80/140
Fr. 16.50

Nappe pur fil à carreaux 127/160 la pièce
Fr. 12.-

Draps de lit couleur, uni 100% coton pour lits à 2 pl. 240/270
Fr. 25.-

Notre offre pour le 60^e anniversaire
Couverture pour lit à 2 pl. pure laine dim. 230/260 220.-, baissé
Fr. 150.-

Hôteliers Restaurateurs
Tablier de cuisinier blanc qualité mi-fil la pièce
Fr. 10.50

Envois partout
A L'Economie
Edy Röhner SION
Place du Midi
027/22 17 39
027/22 17 40

FROM THE AMERICAN CIGARETTE COMPANY

LE SUCCES EN EUROPE OCCIDENTALE

CONDENSAT

6 mg

NICOTINE

0.5 mg



FABRIQUE EN SUISSE / Fr. 2.-

AUMAR

Autopistas del Mare Nostrum, S.A.
Concessionnaire de l'Etat, Valence,
Espagne

5%

Emprunt 1979-89 de fr.s. 60 000 000

avec la garantie du Royaume de l'Espagne

Le produit net de cet emprunt sera utilisé pour le remboursement anticipé d'autres crédits conformément aux décisions du Ministère de l'Economie du Royaume d'Espagne.

Titres:	Obligations au porteur de fr.s. 5000.- et fr.s. 100000.- valeur nominale.
Coupons:	Coupons annuels au 5 juillet.
Durée:	10 ans au maximum.
Remboursement:	Tranches d'amortissement annuelles, à partir de 1983 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 5 juillet 1989 au plus tard.
Cotation:	Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Prix d'émission:	98% + 0.3% timbre fédéral de négociation.
Délai de souscription:	du 15 au 21 juin 1979, à midi.
Numéro de valeur:	464.556

Les prospectus et bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse

Crédit Suisse
Banque Leu S.A.

Société de Banque Suisse
Groupement des Banquiers Privés Genevois

A. Sarasin & Cie

Société Privée de Banque et de Gérance

Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Union des Banques Cantionales Suisses



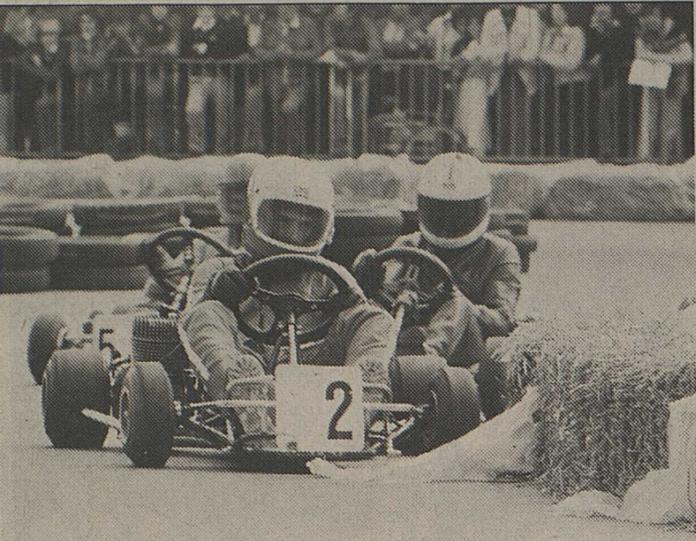
C'est ainsi que vous trouverez la nouvelle Perle de Feldschlösschen dans le commerce: en tri-pack ou en six-pack si pratiques! Car il est toujours bon d'avoir quelques excellentes bouteilles chez soi. Et, summum de l'élégance, des verres originaux à Hopfenperle sont dès maintenant disponibles.



FELDSCHLÖSSCHEN

La qualité oblige.

Karting: 2^e Grand Prix d'Aigle Cent-vingt pilotes au départ



Plus de 120 pilotes prendront le départ du 2^e Grand Prix de Karting de la ville d'Aigle qui se déroulera dimanche 17 juin autour du centre Migros d'Aigle. Les essais chronométrés débiteront à 10 heures et les quinze courses auront lieu dès 13 heures.

Sont annoncés pour la catégorie internationale A, les meilleurs pilotes du pays, dont Marcel Gysin, de Bâle, champion suisse 1978, Franco Richina, de Locarno, vainqueur de la première édition, Pierre-Yves Rudaz d'Aigle qui participe pour la première saison au championnat suisse catégorie A.

Dans la catégorie B, six pilotes aiglon participeront à cette course et Raoul Halil du Kart Club Aigle, actuellement 2^e au championnat suisse B briguera une des premiers places devant son public.

Hippisme: le CHIO d'Aix-la-Chapelle au cavalier suisse Walter Gabathuler

Walter Gabathuler (25 ans) a obtenu sans doute le succès le plus important de sa carrière en enlevant le Grand Prix de RFA de saut, disputé dans le cadre du CHIO d'Aix-la-Chapelle et qui, à quelques exceptions près, réunissait l'élite mondiale. En barrage, Gabathuler a pris le meilleur sur l'Autrichien Hugo Simon, lequel occupait la première place du classement au terme des épreuves de qualification.

Dans cette épreuve difficile, courue

en deux manches, Gabathuler et Simon furent les seuls à réussir le sans faute. Dans le barrage, ils touchèrent chacun une fois et c'est au temps que la victoire est revenue au cavalier suisse et à son «Harley». Parmi les battus, on trouve notamment l'Allemand Gerd Wiltfand, champion du monde, l'Irlandais Eddie Macken.

Le classement: 1. Walter Gabathuler (S) Harley 4/34"3 au barrage; 2. Hugo Simon (A)Yut Gladstone 4/34"8 au barrage; 3. Michel Robert (Fr) Belle

Bleue 4,5/0/183"2 au parcours normal; 4. Eddie Macken (Irl) Boomerang 0/8/173"; 5. Malcolm Pyrah (GB) Law Court, 4/4/176"2; 6. Hendrik Snoek (RFA) Mosquito 4/4/179"5; 7. Fritz Ligges (RFA) Fatinitza 0/8/180"8; 8. Paul Darragh (Irl) Carrigore 8/4/162"2; 9. Graham Fletcher (GB) Double Brandy 8/4/163"5; 10. Gerd Wiltfand (RFA) Roman 8/4/174"8.

Gerhard Etter (S) a été éliminé au terme de la première manche.

AUTOMOBILISME

Patrick Depailler Rien n'est perdu!

Le coureur français Patrick Depailler ne désespère pas de participer aux derniers grands prix de formule un de la saison.

Si je peux courir les quatre dernières courses comptant pour le championnat du monde dans de bonnes conditions physiques, je ne suis pas encore éliminé pour le titre, a-t-il déclaré sur son lit de clinique, à Beaumont (Puy-de-Dôme).

Très détendu, neuf jours après son accident survenu en pratiquant le vol delta, et qui lui occasionna des blessures aux membres, Patrick Depailler a indiqué qu'il ne pouvait souhaiter une guérison plus rapide, même s'il devait subir une troisième intervention chirurgicale.

Le pilote a estimé, d'autre part, que pour être un bon professionnel en formule un, il était nécessaire d'avoir une vie remplie d'activités grisantes. Je ne veux pas dire que cet accident a été bénéfique, a-t-il ajouté, mais avoir une

vie active est pour moi le plus important. A la question, peut-on être un meilleur professionnel en sacrifiant uniquement à la F1? Je réponds catégoriquement non.

Depailler, enfin, a affirmé tout ignorer pour ce qui concerne son remplacement. Interrogé sur le choix éventuel d'Emerson Fittipaldi, et sur le voyage que Laffite a effectué au Brésil dans ce dessein, Depailler a répondu: c'est une mauvaise information.

Le Rallye d'Ecosse

Le Finlandais Pentti Airikkala, sur Vauxhall Chevette, a remporté, à Aviemore, le Rallye international d'Ecosse. Son compatriote Hannu Mikkola (Ford Escort), en tête avant la dernière journée, a été victime d'une sortie de route et il a du se contenter de la sixième place. Airikkala a devancé M. Wilson (GB) Ford Escort et P. Eklund (Su) Triumph.

MOTOCYCLISME

Les classements provisoires des championnats suisses

La commission des courses sur route a homologué les résultats des premières manches du championnat suisse. Au 31.5.1979, soit avant les deux dernières épreuves courues au Castellet et à la Caquerelle, les classements provisoires du championnat suisse se présentaient ainsi:

125 cm³ (4 manches): 1. Enrico Canonica (Manno) Morbidelli 43 points. 2. Jörg Affolter (Dulliken) Morbidelli 42. 3. Joe Genoud (Châtel-Saint-Denis) Morbidelli 42. 4. Jean-Michel Perret (Yvorne) Yamaha 27. 5. Hubert Genoud (Châtel-Saint-Denis) Morbidelli 20.

250 cm³ (5 manches): 1. Edwin Weibel (Dallenwil) Yamaha 57 points. 2. Wolfgang Von Muralt (Männedorf) Yamaha 44. 3. Elio Fontana (Castel san Pietro) Yamaha 42. 4. Pascal Bourquard (Böcourt) Yamaha 31. 5. Bruno Lüscher (Muhlen) Yamaha 28.

350 cm³ (5 manches): 1. Eric Lapraz (Colombier) Yamaha 51 points. 2. Peter Huber (Saint-Gall) Yamaha 51. 3. Andreas Hofmann (Longeau) Yamaha 46. 4. Ruedi Gächter (Bischhofszell) Yamaha 25. 5. Edwin Weibel (Dallenwil) Yamaha 23 (classement sous réserve).

500 cm³ (5 manches): 1. Alain Röthlisberger (Colombier) Suzuki 57 points. 2. Pierre-Alain Sonny (Ecoteaux) Yamaha 49. 3. Claudio Sciaroni (Minusio) Suzuki 33. 4. Roger Perrotet (Muntelier) Suzuki 29. 5. Max Böttinger (Berne) Suzuki 22.

1000 cm³ (4 manches): 1. Hansrudolf Bruengger (Oetwil) Kawasaki 36 points. 2. Ernst Staub (Adliswil) Yamaha 32. 3. Max Nöttinger (Berne) Egli-Yoshimura 27. 4. Laurent Schupfer (Neuchâtel) Yamaha 23. 5. Jacques Cornu (Hauterive) Yamaha 15.

Side-cars (5 manches): 1. Robert-Moret (Cossonay) SRS 53 points. 2. Mühleim-Rössinger (Chancy) SRS 37. 3. Faivre-Frelechoz (Delémont) König 35. 4. Frei-Ruckli (Oberehrendingen) Suzuki 31. 5. Frick-Mottier (Hedingen) Yamaha 27.

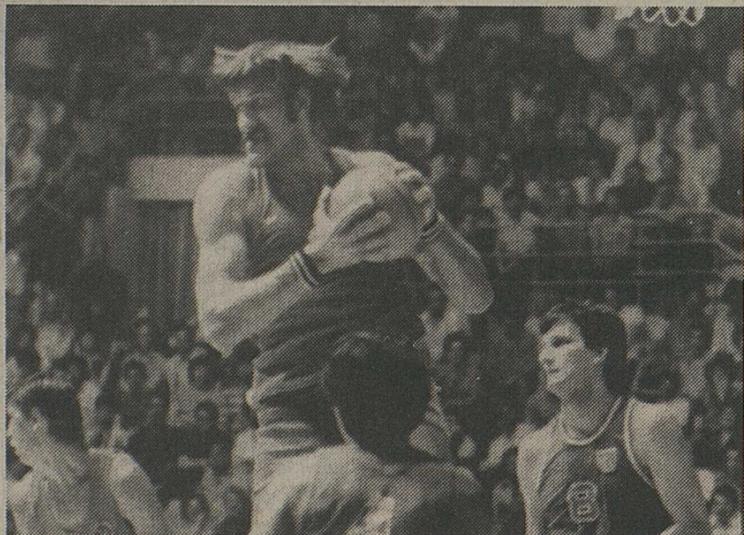
Marc-Antoine Constantin Enfin, la voilà!

Elle arrive avec trois mois de retard, mais juste à temps pour le Grand Prix de Yougoslavie, après un rapide galop d'essai à Monza, le week-end passé, ce sera en effet pour le Sierrois M.-A. Constantin le départ pour la première course de la saison, face à l'élite mondiale au grand complet, qui a déjà cinq grands prix à son actif. Malgré le manque de compétition et de mise au point, cette rentrée sera très dure mais permettra à Marc-Antoine Constantin de voir si la mécanique est compétitive.



Eugenio Lazzarini, champion du monde en 125 cm³, en compagnie de Marc-Antoine Constantin (à droite) et de sa nouvelle moto.

BASKETBALL



Le Soviétique Tkachenko (au centre) met fin à une attaque yougoslave.

Téléphoto UPI

CE: Israël confirme à Turin

Israël, battu la veille par l'Italie dans le premier match du tour final du championnat d'Europe, a confirmé que sa victoire du tour préliminaire sur la Yougoslavie n'était pas le fait du hasard. Elle a en effet réussi à prendre le meilleur sur l'Espagne, par 88-84 (mi-temps 41-42). Les Espagnols, après un début de match équilibré, prirent l'avantage à la marque et le conservèrent jusqu'à la 25^e minute. En l'espace de quatre minutes, les Israéliens renversèrent alors la situation pour mener par 69-62. La réaction des Ibériques ne donna aucun résultat.

Israël: Menkin (2), Schwarz (6), Silver (13), Berkovich (33), Leibovich (6), Kaplan (12), Yanai (10).

Espagne: Brabender (26), Llorente (3), Margall (8), Ansa (1), Santillana (20), Rullan (10), San Epifanio (16).

Poule de classement: France - Hollande 80-67 (44-36). Pologne - Bulgarie 85-78 (39-38).

La Yougoslavie encore battue

Dans le second match de la poule finale du jour, la Yougoslavie, en se faisant battre par l'URSS, victorieuse par 96-77, a pratiquement perdu toute chance de conserver son titre européen. Elle compte en effet deux défaites puisqu'elle s'était déjà inclinée devant Israël. Disputé dans un palais des sports comble, le match a été souvent heurté, mais il est resté dans les limites de la correction.

URSS: Eremin (6), Tarakanov (21), Zarmikamedov (8), Lopatov (4), Edesko (10), Belov (22), Tkachenko (2 m 20 / 6), Myskin (17), Belostenny (2).

Yougoslavie: Vilfan (2), Kikanovic (14), Zizic (6), Varajic (9), Jerkov (6), Slavnic (4), Kolic (4), Krstulovic (3), Dalipagic (16), Delibasic (13).

C'était mercredi

La poule finale du championnat d'Europe a débuté au palais des Sports de Turin où la Yougoslavie a pris le meilleur sur la Tchecoslovaquie par 97-79 (50-34) avant que l'Italie ne batte Israël par 90-78 (43-42).

Yougoslavie: Kikanovic (26), Dalipagic (20), Delibasic (19), Cosic (12), Krstulovic (9), Radivanovic (5), Jerkov (4), Nakic (2).

Tchécoslovaquie: Skala (16), Kos (13), Kropilak (12), Brabenec (12), Hraska (12), Hrasniak (6), Pospisil (4), Petr (2), Klimes (2).

Italie: Cagliaris (9), Villalta (6), Carraro (22), Brunamonti (6), Bonamico (14), Menghin (15), Ferracini (2), Bertolotti (16).

Israël: Menkin (7), Aroesti (2), Silver (16), Berkovich (30), Leipovich (2), Moscovich (2), Kaplan (15), Hozez (2), Yanai (2).

Poule de classement: Pologne - Belgique 110-84 (53-38).

ATHLETISME

Quatorze secondes au 110 m haies pour le Tessinois R. Schneider

Le Tessinois Roberto Schneider, qui poursuit ses études à l'université de Zurich, a remporté en 14" le 110 m haies des 62^e championnats suisses universitaires à Zurich. Ce temps constitue la meilleure performance suisse de la saison et il lui permet de se qualifier pour les universiades, qui auront lieu en septembre à Mexico.

Principaux résultats des championnats suisses universitaires:

MESSIEURS. - 110 m (vent contraire de 2,9 m): 1. Franco Fähndrich (Bâle) 10"78. 2. Urs Gisler (Zurich) 10"91. 3. Peter Muster (Zurich) 11"03. 200 m (0,9 m): 1. Rolf Gisler (Saint-Gall) 22"05. 400 m: 1. Gregor Hagmann (Zurich) 48"40. 800 m: 1. Pierre Délèze (Fribourg) 1'51"45. 1500 m: 1. Jan Barcikowski (Zurich) 3'55"70. 3000 m: 1. Hans Schindler (Zurich) 8'28"85. 110 m haies (0,9 m): 1. Roberto Schneider (Zurich) 14" (mps). 2. Urs Rohner (Zurich) 14"17. Perche: 1. Thomas Staubli (Zurich) 4 m 50. 2. Daniel Forter (Genève) 4 m 40. Longueur: 1. Roland Fischer (Genève) 7 m 04. Disque: 1. Alfred Diezi (Zurich) 47 m 88. Javelot: 1. Theodor Schild (Berne) 65 m 10. Relais suédois: 1. Uni Fribourg (Fasel, Gasser, Hasler, Délèze) 2'01"60.

DAMES. - 100 m: 1. Catherine Lambiel (Genève) 12"64. 100 m haies: 1. Gabi Meier (Zurich) 14"99. Hauteur: 1. Gabi Meier (Zurich) 1 m 82. 2. Laure Patry (Lausanne) 1 m 79. Longueur: 1. Susi Erb (Zurich) 5 m 79.

● VIENNE. - 800 m: 1. Philippe Dupont (Fr) 1'49"5. Puis 7. Rolf Gysin (S) 1'51". 5000 m: 1. Sydney Maree (EU) 13'29"8. 2. Frank Zimmermann (RFA) 13'32"6. 3000 m steeple: 1. Henry Rono (Ken) 8'27"7. Puis 4. Roland Hertner (S) 8'38"2.

● HALLE. - MESSIEURS. - 1500 m: 1. Jürgen Straub (RDA) 3'37"6. 2. Andreas Busse (RDA) 3'38"9. 400 m haies: 1. Volker Beck (RDA) 49"29. Javelot: 1. Wolfgang Hanisch (RDA) 89 m 00. DAMES. - 200 m: 1. Marlies Göhr (RDA) 22"36. 400 m haies: 1. Karin Rossley (RDA) 55"53. Disque: 1. Evelyn Jahl (RDA) 68 m 60 (meilleure performance mondiale de l'année).

A Saint-Maurice, la Fête-Dieu dans la simplicité

SAINT-MAURICE (cg). - De la basilique, la procession, conduite par les musiciens de L'Agaunoise, s'est rendue à la place du Parvis en empruntant la rue d'Agaune et la Grand-Rue. On pouvait regretter que le reposoir soit d'une simplicité frisant le dénuement bien qu'entouré de gerbes de fleurs. On notait la présence du brigadier Lavanchy, du colonel Donnet, du major Chaperon, de l'ancien conseiller d'Etat Marcel Gross,

des présidents de la ville, du conseil général, de la bourgeoisie respectivement MM. Roger Udriot, Paul Michelet et René Duroux, accompagnés d'un certain nombre de conseillers, des députés Hermann Pellegrini et Maurice Vuilloud.

Tandis que L'Agaunoise donnait un concert, les fidèles étaient invités à un apéritif sur la place du Parvis.



Une partie des fidèles sur la place du Parvis lors de la présentation du Saint-Sacrement par Mgr Salina, abbé de Saint-Maurice.

Des fidèles accueillis par les enfants de la Castalie

MONTHEY (Cg). - Après l'hôpital de Malévoz, l'entreprise Giovanola, le centre scolaire du Reposieux, le quartier des Produits, il appartenait hier pour la Fête-Dieu au magnifique parc de l'Institut de la Castalie de recevoir les fidèles.

les éclaireurs-routiers et disposé face aux Préalpes vaudoises. L'année 1979 avait été proclamée année internationale de l'enfance, c'est ce thème que la paroisse de Monthey avait choisi pour célébrer la Fête-Dieu.

Les enfants et le personnel de la Castalie étaient donc dans la joie pour accueillir les fidèles qui se sont rendus en nombre à la grand-messe. Cette occasion de rencontre leur a

permis de rechercher une meilleure intégration dans la communauté paroissiale et ils y ont magnifiquement réussi. Ils nous ont fait découvrir la richesse d'une rencontre simple et authentique.

Le vœu des parents des enfants de la Castalie et du personnel de cette institution fut exaucé par la présence d'une foule de fidèles dans le parc de la maison.



Sur un fond de toile où les cinq continents rappellent avec un poster grand format représentant une tête d'enfant que c'est l'année internationale de l'enfant, la Fête-Dieu de la Castalie sera gravée pour longtemps dans toutes les mémoires des fidèles qui y ont participé. Les musiciens de l'Harmonie municipale, les membres de la chorale et le chœur des premiers communiant y ont d'ailleurs apporté une large contribution.

A Sierre, la Fête-Dieu célébrée dans le recueillement

SIERRE (ag). - Une foule considérable assistait hier matin à la célébration de la Fête-Dieu en ville de Sierre.

La messe fut célébrée sur l'ancien cimetière, avant que les

fidèles ne gagnent, en défilé, le parvis de l'église de Sainte-Croix.

Le cortège se déroula, malgré les travaux qui ont bouleversé le centre de Sierre, selon le par-

cours habituel: avenue du Général-Guisant puis avenue du Marché.

Les Fifres et tambours sierrois ouvrirent la procession, suivis des louvetaux, des égliseuses,

À SION

Une Fête-Dieu dans la dignité et la piété

SION (gé). - Dès 4 heures du matin, les musiciens de «As ce qu'on rigole» ont rappelé, en jouant la diane, dans les différents quartiers de la cité, que c'était la Fête-Dieu. Pour convaincre ceux qui hésitaient encore, les coups de canon apportèrent une preuve supplémentaire.

D'aucuns, regrettent le faste des Fêtes-Dieu d'antan. D'autres, en revanche, sont touchés, par la dignité et la piété des participants à la manifestation religieuse qui, cette année, s'est déroulée normalement grâce aux conditions atmosphériques.

La cérémonie de la prise des drapeaux, en présence de l'Harmonie municipale, de deux détachements de la police cantonale en tenue d'apparat, sous les ordres du cdt Schmid, a conservé son cachet et son charme d'antan.

La sainte messe était célébrée sur

la place de la Planta, par Mgr Henri Schwery, évêque du diocèse, accompagné du chanoine Brunner, desservant de la paroisse de la cathédrale, l'abbé Berchtold de la paroisse du Sacré-cœur et l'abbé Casotti desservant de la paroisse de Saint-Théodule.

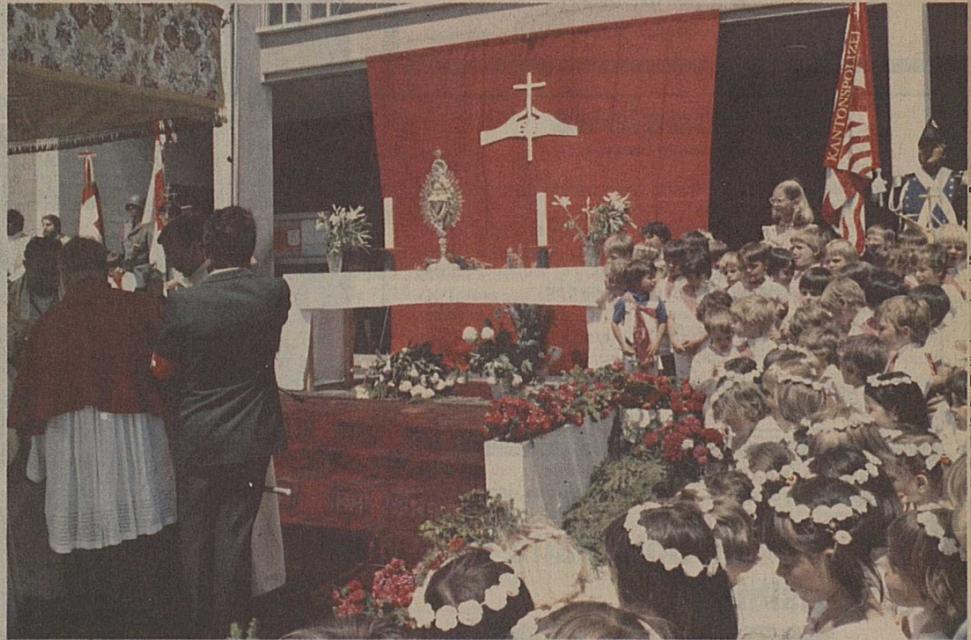
Dans son homélie Mgr Schwery rappela que la Fête-Dieu et une alliance entre Dieu et les hommes grâce à l'initiative de Dieu.

«Nul ne peut venir vers moi sans un don du Père. C'est donc une initiative de Dieu, une évolution et un signe de l'amour paternel. Aujourd'hui, plus que jamais on s'interroge: qu'est-ce que la vie? Quelle vie nous est proposée? Nous devons avoir confiance et croire parce que c'est Dieu qui nous le dit.»

Après la sainte messe, chantée par un chœur de jeunes des différentes

paroisses de la cité (La Schola a chanté une pièce lors de la distribution de la communion), la traditionnelle procession conduisit tout le monde jusque sur la place devant l'église du Sacré-Cœur, où se déroula la bénédiction du Très Saint-Sacrement.

Les autorités étaient représentées par M. Georges Roten, président du Grand Conseil, le Conseil d'Etat (saut le conseiller d'Etat Guy Genoud), une imposante délégation de prêtres, les frères capucins, les religieuses de différentes congrégations, le Tribunal cantonal, le Tribunal administratif, les représentants des tribunaux d'arrondissement, le conseil communal de Sion, les représentants du conseil général, les autorités de la bourgeoisie de Sion, des députés, des officiers supérieurs et différents groupes.



Devant l'église du Sacré-Cœur où fut célébrée la bénédiction.

FÊTE-DIEU À SAVIÈSE Ferveur, simplicité et... couleurs

SAVIÈSE (bl). - On ne diminuera pas la valeur des autres cérémonies marquant la Fête-Dieu dans le canton, en affirmant qu'à Savièse on a le sens presque inné de la fête dans la ferveur, la simplicité et aussi la couleur. Pour s'en convaincre, bon nombre de Valaisans et même de Confédérés se rendent chaque année à Saint-Germain où toutes les rues arborent fièrement oriflammes et drapeaux, bannières et fanions sous lesquels, à plusieurs reprises, le clergé, les autorités et toutes les sociétés locales défilent entre deux «haies» humaines et s'épaississant tous les ans davantage.

Le cortège principal, celui qui suit directement la grand-messe, s'ébranle à 10 h. 30, avec en tête les scouts de la commune, puis les sapeurs, la hache sur l'épaule, et une cohorte d'enfants du village, tout de blanc vêtus. Plus loin, roulements à l'appui, passent les Tambours de Savièse

suivis d'un premier peloton de grenadiers et de L'Echo du Prable. La société de chant la Cécilia précède alors le dais aux extrémités duquel se tiennent quatre représentants du conseil communal, dont le président Georges Héritier et le vice-président André Reynard. Ces derniers ont pour tâche de soutenir le dais, cœur du cortège, où le curé Mayor présente l'ostensoir contenant le Saint-Sacrement. Quelques gardes du pape en unifor-

me suivent en compagnie de représentants de l'armée. La société des tambours La Liberté annonce avec force l'arrivée des musiciens de la Rose des Alpes dans leur uniforme seyant. Un second peloton de grenadiers, les Dames de Savièse vêtues de leurs beaux et sobres costumes et enfin la population ferment la marche de ce défilé haut en couleur.

Mis à part son aspect sacré, la Fête-Dieu concorde cette année dans le Valais central avec la Fête cantonale des costumes qui, on le sait, débute aujourd'hui même dans la capitale valaisanne. Hier à Savièse, ce fut en quelque sorte un heureux prélude à cette fête durant laquelle les costumes saviésans seront fort bien représentés...

Voir nos photos-couleur en page 1



PHOTOS NF

Première communion à Dorénaz et Fête-Dieu à Collonges

DORÉNAZ - COLLONGES (phb). - Jeudi, jour de la Fête-Dieu, seize enfants de Dorénaz recevaient religieusement, des mains de M. Jean Brouchoud, curé des paroisses de Dorénaz, Collonges, Alesse et Giétaz, leur première communion, lors d'une messe chantée par le chœur mixte La Cécilia.

Outre la population de Dorénaz, les parents participaient à l'événement. Dans son homélie, M. Brouchoud rappela à ces derniers, leur devoir de garder vivant chez leur progéniture, le sentiment de foi et de charité chrétienne.

Des remerciements furent adressés au missionnaire de la paroisse, qui prêcha la retraite et prépara les communiant à cette cérémonie.

La fanfare locale La Villa-geoise, accueillit les premiers communiant et fidèles à la sortie de l'office divin.

A Collonges, les cérémonies

religieuses de la Fête-Dieu, en l'absence du curé Brouchoud, furent assurées par le chanoine Georges Revaz. Les sociétés locales, La Collongienne et L'Echo d'Arbignon rehaussaient cette matinée en présence de toute la population recueillie.

chaque jour... avec un tirage contrôlé de 38122 ex. soit plus de 95000 lecteurs. NF est distribué à près de 70% des ménages du Valais romand

Ottoz Aosta

Direction autoroute
Dégustation de liqueurs
GRATUITE

Assortiment international
de boissons à prix choc

Exemple: whisky J. Haig
Fr. 9.70

Ouvert tous les jours - Parking

Tronçonneuses Alpina



Baisse
de prix

E. Constantin

Chemin de la Poudrière
Platta, Sion - Tél. 027/22 30 88

Curdy

Avenue des Mayennets 10, Sion
Tél. 027/22 29 55
Service après vente

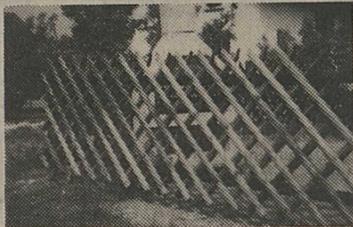
Occasions

- 1 machine à écrire portative Hermès Baby, avec valise, révisée 110.-
- 1 machine à calculer Olivetti, avec bande de contrôle, 4 opérations 85.-
- 1 trompette de jazz (argentée), avec valise 195.-
- 1 accordéon diatonique, 8 basses, bon état 195.-
- 1 aspirateur luge Hugin, parfait état 95.-
- 1 téléviseur couleur, grand écran, parfait état 350.-
- Pantalons, vestons, souliers pour homme, la pièce 5.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE
Tél. 031/22 29 11 05-304326

Joignez l'utile à l'agréable!
Embellissez votre villa, chalet de week-end, jardin, etc.
avec nos

clôtures en bois traité extensibles



Exposition et vente chez
André Hug, machines agricoles
Route du Simplon, **SAXON**
Tél. 026/6 22 51

36-25776

Carrelages

Grès d'Artois

- 20x20 AR 1er choix
- 20x20 MF 1er choix
- 30x30 MF 1er choix

Faïences

- 15x15 dès **Fr. 7.50 le m2**
- 10x20 dès **Fr. 15.- le m2**
- Fond émaillé 20x20 dès **Fr. 15.- le m2**

Colle ciment Fr. 9.75 le sac de 25 kg

Tous les modèles exposés sont en stock

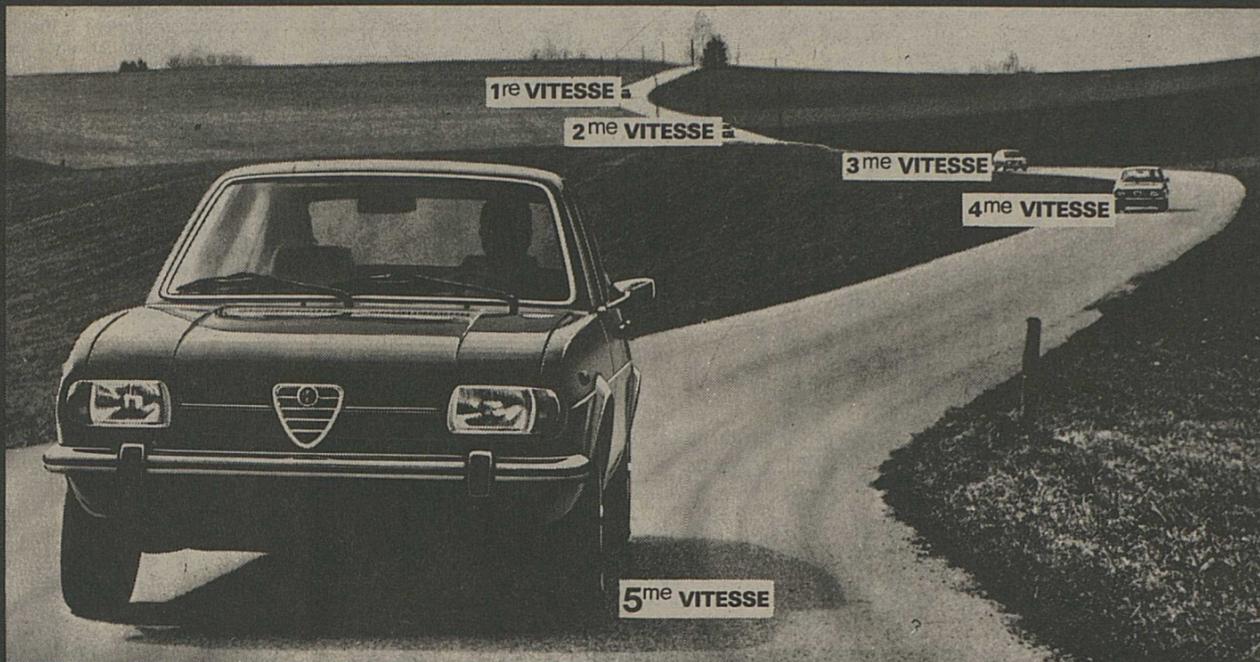
Exposition ouverte samedi jusqu'à 16 heures

Le plus grand choix de Suisse romande (en stock)
36-4655



1907 Saxon
Tél. 026/6 27 27/28

qui roule en
ALFASUD
peut compter jusqu'à 5



ALFASUD Super 1.3 71 CV Fr. 11'990.-
Nouveauté 1979:
ALFASUD Super 1.5 84 CV Fr. 12'390.-



ALFA ROMEO



passion et raison

Aigle: Garage Schupbach S.A., av. Veillon 7, 025/21776. Collombey: Garage de Collombey S.A., 025/712244. Glis-Brigue: Garage Olympia, Otto Hutter, 028/34221. Martigny: Garage Central, Ribo S.A., 026/22294. Sièrre: Garage Elite, R. Pellanda, 027/551777/8. Sion: Garage du Mont S.A., J.-L. Bonvin - E. Dessimoz, 027/235412/20



REVERBERI S.A.

Monthey

Tél. 025/71 23 63

Peugeot 504 Ti int. cuir	1973	76 000 km
Lancia Beta 2000	1978	33 000 km
Lancia 2000 HPE	1977	39 000 km
Toyota Corolla Liftback	1977	25 000 km
Alfa coupé 2000 GTV	1974	70 000 km
VW K 70 L	1973	bas prix
Morris 1300	Expert.	bas prix
Ford Cortina 1300	1972	bas prix
Simca 1308 S	1977	42 000 km
Fiat 130 automat.	1971	bas prix
Citroën 2 CV	1977	25 000 km
GS break 1220	1977	23 000 km
Vauxhall 2000 GL, 4 p.	1978	10 000 km
Fiat 131, 5 portes, break	1977	15 000 km
Austin break 1300 cm3	1977	39 000 km
Fiat bus camping	1971	4 places

Nos voitures sont garanties un an

Service de vente **Roger Valmaggia** Tél. 027/22 40 30

PBR

PELERINAGES BIBLIQUES
de
SUISSE ROMANDE

Case postale
752

1001
Lausanne

Tél. 021/22 61 86

Pèlerinage en Terre sainte

12 jours Offre exceptionnelle Fr. 1530.-

28 juillet au 8 août Absolument tout compris - circuit - pension complète - assurance - vols de ligne
Lieux bibliques: 3 mers - lac de Galilée - Eilat - Nazareth - Tel Aviv - Kibboutzim - Jérusalem

Animation spirituelle et renseignements:

Père Bruno MOERY
Route de Fribourg 18
1723 MARLY (FR)
Tél. 037/46 32 91

Abbé Jean-Robert ALLAZ
Chemin de Beau-Rivage 3
1006 LAUSANNE
Tél. 021/26 51 43

PROGRAMME DÉTAILLÉ À DISPOSITION

Prochains départs

1er au 15 septembre 1979; 20 au 27 octobre 1979, 9 au 16 février 1980

Pour
votre
publicité

027
21 21 11

Les favoris de l'été:
sandalettes en
étouffe



21.90

1 an de
garantie

14.90



19.90

chics et
légers

- ① Sandalette en étoffe, semelle thunite, talon lifty en liège de 100 mm. Doublée. 615-9956 beige P. 36-41 21.90
- ② Sandalette en étoffe, doublée, semelle genre crêpe et talon lifty. 615-9120 beige P. 36-41 19.90
- ③ Sandalette en étoffe, semelle genre crêpe et talon lifty de 70 mm. 615-9164 beige P. 35-41 14.90
- ④ Sandalette en étoffe, doublée, semelle genre crêpe et talon lifty de 70 mm. 618-9843 bleu P. 36-41 19.90
615-9846 beige P. 36-41 19.90

vögele
mode de chaussures

Sion: Rue Porte-Neuve 6. **Martigny:** Vögele Minimarché, Route de Fully 53. **Montreux:** Place de la Paix. **Sièrre:** Vögele Minimarché, Centre Commerciale de Noes. **Brig CV:** Bahnhofstr. 14.

Marie-Thérèse Derivaz

25 ans de, avec et pour la danse

Le ballet des espoirs et des étoiles

SION (bl). - La grande salle de la Matze à Sion a été le théâtre mercredi soir d'un anniversaire dont on s'empresse d'affirmer qu'il fut pour le moins aériennement, harmonieusement et... tout simplement bien fêté! La salle était en effet archi-comble, tant du côté « spectateurs » que de celui des acteurs, témoignant ainsi, de part et d'autre, son appui et son admiration à une grande dame de la danse Marie-Thérèse Derivaz.

Il n'est bien sûr plus nécessaire de rappeler sa déjà longue et brillante carrière qui lui valut à maintes reprises d'en être félicitée et récompensée (cf. NF 12.6.1979). Relevons néanmoins que Mme Derivaz a formé plusieurs milliers d'élèves dont quelques uns sont aujourd'hui des professionnels très demandés; qu'elle a collaboré par ses excellentes chorégraphies au tournage d'un film de Walt-Disney; que la TVR, l'Expo 1964 Loisirs et Jeunesse, Sion d'Autrefois ou encore le Gouvernement valaisan ont eu l'occasion de goûter aux réalisations de cette dame passionnée et passionnante qui, après 25 ans « dans la danse » espère simplement qu'un jour le Valais saura apprécier, sinon ses efforts, du moins la danse.

Elle qui écrivit un jour que la seule considération de la nature pouvait nous persuader que tout mouvement harmonieux, s'il n'était pas une danse, pouvait le devenir par l'effet d'une observation et d'une volonté humaine a désormais prouvé (et prouvera encore...) que ces mots-là avaient un sens profond et que, par conséquent, pouvaient être parfaitement réalisés, ne serait-ce justement qu'à force de volonté, de persévérance et de conviction. Les ballets qui furent présentés en cette veille de la Fête-Dieu n'ont en rien démenti les véritables prouesses qu'a réussi Mme Derivaz, dans son 1/4 de siècle d'enseignement de danse classique au conservatoire cantonal n'en donne que plus de poids et... de jeunesse.

TOUJOURS JEUNE PARI LES JEUNES

C'est en tout cas vérifié: Mme Derivaz est jeune; elle le demeurera parmi cette jeunesse à qui elle prodigue conseils et encouragements, en qui elle croit fermement, sans jamais se lasser. L'effort consenti durant toute une année de patientes répétitions s'est concrétisé mercredi, face à un public ravi, enthousiasmé et, « papa et maman obligent », un peu complice de la performance. Il n'y eut certes pas que du meilleur, cela va de soi: la danse est un long et laborieux apprentissage au bout duquel il va



Un tableau final qui a été vivement apprécié par le public. Photo NF

fallor encore lutter avec acharnement et sans trop compter sur les dépenses (physiques, psychiques et même matérielles) afin d'arriver un jour à graver son nom sur une étoile vierge... Car avant, et même avec le rêve, il y a toujours la dure réalité du travail à accomplir.

Bien avant cette belle soirée-ballets, (il y a près de 17 ans jour pour jour), M. Georges Haenni écrivait dans les colonnes de ce qui était alors le *Nouvelliste du Rhône*: « Héritière de la technique des plus grands maîtres des écoles parisiennes dont les témoignages écrits sont dans nos mains, cette poétresse de la danse a apporté en Valais et au conservatoire cantonal, une tradition artistique et technique inégalée, une transmission de valeurs esthétiques sans cesse orientées vers la perfection qu'on retrouve dans chacune de ses élèves ». Ce qui se dit aujourd'hui n'est donc pas usurpé; il ne fait que confirmer du « déjà dit et bien dit ».

Outre donc les premiers pas en public, de très jeunes espoirs avec toute l'émotion et tout le trac que cela laisse supposer, des premiers pas qui furent naturellement chaleureusement salués, on aura savouré d'excellents moments en compagnie de la chorégraphie Jazz de Mme Dominique Cherix, de la chorégraphie Flash Back de Mme Jacqueline Riesen et du gracieux et fameux concours qu'a prêté à cette dernière la talentueuse Josette Menecier, soliste des ballets du Grand Théâtre de Genève. Le public ne s'est pas non plus trompé en applaudissant haut et fort de jeunes talents, tels

notion précise des figures et des gestes, de cette intention nette des rythmes, même si leur réalisation devait être, ici ou là, imparfaitement traduite.

Tout en félicitant les prouesses et promesses des jeunes acteurs d'une soirée mémorable, nous nous faisons un plaisir de saluer plus particulièrement en cet anniversaire, cette grande dame de la danse, et par là-même de la culture et du bon goût, qu'est Mme Marie-Thérèse Derivaz.

De grands artistes sur votre table

MONTHEY (Cg). - C'est en fait l'appellation que l'on donne à une exposition de belles porcelaines qui a été ouverte mercredi en fin d'après-midi dans les locaux de la boutique de l'habitat. C'est une exposition totalement inédite et d'un caractère très particulier qui mérite d'être visitée. D'ailleurs, M. Eugène Goring, professeur de l'esthétique des Beaux-Arts à Düsseldorf avait fait tout exprès le déplacement de Monthey. L'exposition accueille jusqu'au 30 juin des œuvres de Grieshaber, Paolozzi, Rabusin, Vasareky et Wiinbald.

A ce vernissage assistaient MM. Raymond Deferr, président de Monthey et Jean Delmonté, président de la commission culturelle communale.

Il faut féliciter MM. Borgeaud, Oswald et Jean-Claude, d'innover dans leur boutique dont l'attrait prend de plus en plus d'importance auprès d'un public composé autant de connaisseurs spécialisés que d'amateurs d'art.

Les séries de porcelaines présentées ont la prétention de tenter d'inclure l'art dans notre vie quotidienne. Les moyens d'expression, s'ils sont identiques dans l'art de la peinture proprement dite sur le plan de la technique, sont différents dans l'art de la pure imagination.

que, en première partie dans le *Moulin enchanté* (Shostakovich) Mlle Nathalie Zufferey et le jeune Frédéric Germann, pour ne citer que ceux-ci, bien entendu...

On dit que le chant est la parole de la musique et la danse en est le geste. A cette définition Mme Derivaz a su ajouter ses principes d'enseignement qui lui sont propres: art, travail et harmonie. Et, de la plus novice à la plus avisée, chaque élève témoigne de cette

Du bord du lac à Saint-Maurice

Comptes de Vionnaz Une sensible amélioration

VIONNAZ (Cg). - L'assemblée primaire de Vionnaz est convoquée pour ce soir vendredi afin de prendre connaissance des comptes de la commune et bourgeoisie, ainsi que pour prendre une décision quant à la construction d'un bâti-

ment scolaire et d'un emprunt relatif. Sur un total de recettes de 2 065 604.80 francs les dépenses atteignent 1 639 385.70 francs ce qui représente un excédent de recette de 426 219.10 francs.

Frais engagés en 1978 et reportés au bilan

Step de Torgon et réseau égouts	190 813.15	426 219.10
Subventions et participations encaissées en 1978 et reportées au bilan		
Participation de tiers pour Step de Torgon et taxes de raccordements	185 663.20	
Subventions pour Step de Torgon et raccordement d'égouts	377 322.-	562 985.20
Amortissements		
Salle gymnastique 5%	16 000.-	
Step Torgon (solde)	8 141.40	
Egouts Torgon	686.55	
Réservoir Vionnaz 10%	17 000.-	
Centre scolaire régional 5%	8 000.-	49 827.95
Boni net de l'exercice		4 219.10

QUELQUES COMMENTAIRES

Il y a lieu de noter que le total des impôts notifiés a atteint le montant de 1 069 210 francs soit 48 425 francs de plus que pour l'exercice 1977 ou 4,74%, que l'impôt net par habitant est de 1213 francs en 1978 contre 1178 francs en 1977.

Avec 767 841 francs d'impôts sur le revenu des personnes physiques, ce poste est en diminution de 18 500 francs sur celui de l'année précédente.

Les dépenses de l'instruction publique représentent le 23,4% des recettes nettes d'impôts ou 1509 francs par élèves dont l'effectif se

répartit à raison de 139 unités primaires (compris 34 unités enfantines, 2 unités en classe de développement et 18 au cycle d'orientation).

Du fait d'importants amortissements, l'endettement net a passé de 1 357 099 francs à 853 371 francs soit une diminution de 503 728 francs. A ce solde il faut encore déduire 499 546 francs de contribuables et débiteurs divers ce qui laisse un endettement net de 353 825 francs ou de 419 francs par habitant contre 922 francs en 1977. Quant au service de la dette (intérêts bancaires), il se chiffre à 57 184 francs ou 5,58% de la recette fiscale.

Dépenses comparées 1977 et 1978

Dépenses de fonctionnement 1978	905 380.-	
Dépenses de fonctionnement 1977	892 724.-	
Augmentation	12 656.-	(ou 1,41%)
Dépenses d'investissements 1978	542 071.-	
Dépenses d'investissements 1977	1 117 021.-	
Diminution	574 950.-	(ou 51,47%)

Fête cantonale des costumes

Expositions, concours et circulation

SION (gé). - Ce soir, le départ sera donné à cette Fête cantonale des costumes 1979. Le comité d'organisation a fait un excellent travail.

horlogerie Farine; 3. Géroudout Frères vêtements.

Un grand bravo à tous les participants pour l'effort consenti.

CONCOURS DE VITRINES DES COMMERCES SÉDUNOIS

L'appel lancé par les organisateurs, auprès des commerçants de la place, a été largement suivi et chaque participant a consenti un grand effort. Cette participation fait plaisir.

Le jury, composé de MM. Charly Clausen, graphiste, Marcel Vergères, chef décorateur, Mlle Rose-Marie Follonier, architecte, Mmes Christiane Perrig et Danièle Malbois, tous deux membres de la Chanson valaisanne, a contrôlé toutes les vitrines (au total 15) et sur la base de critères préalablement fixés a établi le classement suivant:

Grandes surfaces: 1^{er} prix: Magasin Küchler; 2. Coop City. Petites surfaces: 1^{er} prix: « Beau trousseau »; Centre optique; 2.

EXPOSITION LE COSTUME VALAISAN

Cet après-midi, à 17 heures, aura lieu le vernissage, dans les salles du Vidomat, place de la Majorie, de l'exposition « Le costume valaisan » dans l'œuvre de Raphy Dallèves, ainsi qu'à travers la gravure et la peinture ancienne. Cette exposition est placée sous le patronage des musées cantonaux, de la municipalité de Sion et de la Fédération valaisanne des costumes, et elle est ouverte jusqu'au 31 juillet 1979.

PLACES DE PARC

A l'occasion du cortège de dimanche, des places de parc sont prévues spécialement vers la patinoire et sur la place du Crueset, et dans le secteur de la caserne. De ces places un service de bus conduira gratuitement chacun sur le parcours du

cortège. Que chaque automobiliste se conforme aux indications de la police et utilise ces places. Dès 12 h. 30 le centre de la ville, soit dans le secteur du parcours du cortège, sera fermé à la circulation. Les organisateurs invitent la population, habitant le centre de la cité, de prendre les dispositions si elle désire quitter la cité. D'avance, ces mêmes organisateurs, remercient chacun pour

l'effort manifesté à l'occasion de ce grand rassemblement annuel de la Fédération valaisanne des costumes.

Ne manquez pas ce soir d'assister sous l'immense cantine de fête à la place de la Planta, à la première soirée avec « La Guinguette » de Sion, le « Chœur des armailis » de la Gruyère, et le groupe folklorique « Krakoviak » formé d'exilés polonais.

REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Tél.: (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél.: 38 23 47.
1961 Champlan

ARENDA
DIE ECHTE SCHWEIZER RACLETTE

La raclette des connaisseurs

Circulation automobile interdite dimanche

En raison du cortège du dimanche 17, le centre de la ville sera fermé à toute circulation automobile dès 12 h. 30.

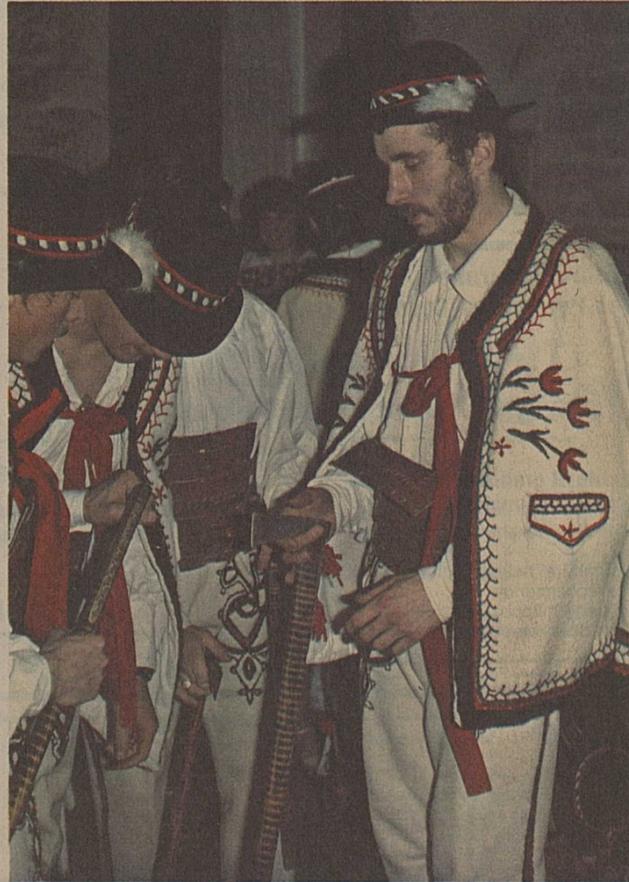
Ces restrictions n'iront pas sans provoquer quelques perturbations, aussi la police invite les usagers à:

- faire preuve de patience et de discipline;
- se soumettre de bon gré aux directives de la police;
- utiliser les parcs signalés,

notamment aux casernes sur la route de Bramois, et à la place de la patinoire ainsi qu'à celle des Potences à l'entrée ouest de la ville.

De ces emplacements, des bus sont mis gratuitement à disposition de nos visiteurs pour gagner le centre de la cité.

Dès 16 h. 30 ces parcs seront à nouveau desservis, de la place du Midi pour les casernes, de l'avenue de la Gare pour l'entrée ouest de la ville.



Les danseurs du groupe folklorique « Krakoviak ».

Photo NF

Plus les clients sont exigeants, plus Opel a du succès.



Essayez l'Opel de votre choix. Chez nous.



Régis Revaz, Sion
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS
Autoval Veyras 027/55 26 16
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23
Garage Laurent Tschopp 027/55 12 99
Chippis 027/55 12 99
Garage du Moulin, Ardon 027/86 13 57



Confédération suisse

3 1/4% bons de caisse fédéraux 1979-86 Fr. 200 000 000

Durée: 7 ans ferme
Coupsures: bons de caisse de 1000, 5000 et 100 000 francs et créances inscrites
Cotation: à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich

Prix d'émission: 100%

Délai de souscription: du 15 au 21 juin 1979, à midi
Libération: au 5 juillet 1979
No de valeur: 15517 pour les bons de caisse, 15518 pour créances inscrites

Consortium d'émissions de Banques Suisses
Union des Banques Cantoniales Suisses
Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses
Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique

Les souscriptions sont reçues sans frais en Suisse aux guichets des établissements faisant partie des groupements susmentionnés, par tous les sièges, succursales et agences de la Banque nationale suisse, ainsi que par les autres établissements bancaires en Suisse.

Office des faillites de Sierre Vente immobilière après faillite

Faillie: Stefra S.A. à Montana-Vermala, commune de Randogne.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 5 juillet 1979, à 16 heures, au buffet de la Gare à Sierre, salle du 1er étage, l'immeuble suivant sis sur la commune de Chermignon: art. 209, fol. 3, No 38-1, Xirès, plac de 587 m2 et bâtiment de 296 m2, soit pour 100/1000. Il s'agit d'un appartement situé à Crans, immeuble Europe, 1er étage sud-ouest, composé de 4 chambres, living-salle à manger, 2 salles de bains. Estimation officielle: Fr. 146 568.-

Les enchérisseurs devront se munir de documents valables justifiant de leur identité. Tout mandataire devra établir ses pouvoirs par la production de procurations en bonne et due forme avec signature légalisée. Les représentants de sociétés devront produire un extrait récent et valable du registre du commerce établissant leurs pouvoirs à satisfaction de droit et certifié conforme par le registre du commerce. Les intéressés sont rendus tout spécialement attentifs aux dispositions légales fédérales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation financière étrangère prépondérante. Il ne sera pas possible de prononcer les adjudications à des enchérisseurs ne remplissant pas les conditions prévues par la législation fédérale en la matière notamment faute des autorisations prévues par celles-ci. Celles-ci devront être produites séance tenante. Tout adjudicataire devra verser en espèces à l'exclusion de tout autre mode de paiement le 10% du prix d'adjudication à la signature du procès-verbal d'enchères. L'adjudication sera prononcée sans aucune garantie de la part de l'office des faillites de Sierre. Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

INALPE à CORBYRE

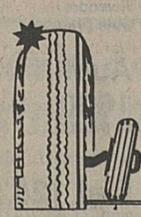
(au-dessus de Montana-Crans)

Samedi 16 juin

Avec les meilleures lutteuses de la région

Raclette - Grillades - Saucisses, etc.

Nous prenons au sérieux votre sécurité sur la route!



Vibration en roulant?
Usure anormale des pneus?
Jeu dans la direction?

Votre conseiller
Pneupal SA
Sion

Promenade du Rhône
Tél. 027/22 27 70
Ouvert le samedi matin



Premier centre spécialisé pour le contrôle de géométrie

36-5250

Pour toutes vos annonces 21 21 11



Pietro D'Aquila

Gypserie-peinture
Papiers peints
Isojoint
Joints d'étanchéité
Tél. 027/55 25 13
SIERRE
Travail garanti

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

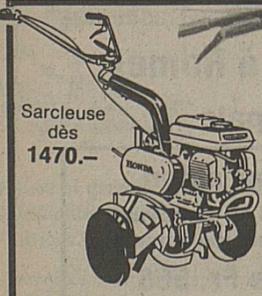
Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. _____
Nom _____ Prénom _____
Rue _____ No. _____
NP _____ Lieu _____



Sarcléuse dès 1470.-

Sarcléuse Agria et Honda de 3 à 6 ch, transformable en faucheuse, compresseur, tondeuse à gazon, etc.



Motoculteur à roue motrice 6 ch, larg. 10 à 65 cm, fraise et houes à 3 rangs pour oignons



Faucheuse-débroussaillieuse scie circulaire, cisaille à haies. Très légère et maniable, sans vibrations, avec embrayage



6 et 8 ch
3 vitesses
Barre Mulching
dès Fr. 2500.-

FLEISCH S.A., Saxon Tél. 026/6 24 70

16 - 17 JUIN AIGLE - Le Cloître

SAMEDI 800° ANNIVERSAIRE DU CHÂTEAU
Buvettes et animations diverses

FOIRE A LA BROCANTE ET ANTIQUITÉS

40 EXPOSANTS SPÉCIALISÉS DE TOUTE LA SUISSE
Ouvert les deux jours, 8 h. - 20 h.

PARC
Entrée libre: château et brocante

**Musique classique samedi au Petitthéâtre
Deux quintettes de Brahms**

Sous l'égide des Jeunesses musicales de Sion, un très beau concert consacré à Johannes Brahms aura lieu demain samedi au Petitthéâtre à 20 h. 30. Des quatre quintettes composés par Brahms, le public aura le plaisir d'entendre celui pour piano et celui pour clarinette, deux œuvres empreintes de ces demi-teintes du romantisme finissant qui caractérisent toute la production de ce compositeur, deux œuvres puissantes et riches d'intensité et de musicalité.

Au nombre des exécutants de ce concert, nous citerons tout d'abord la pianiste Martine Jaques, actuellement en classe de virtuosité à Genève, chez le professeur Hiltbrandt. Jean Deléglise, clarinetiste, a fait, lui, sa virtuosité à Lausanne avec le professeur Kemblinsky et poursuit parallèlement à sa carrière musicale des études universitaires. Le violoniste Jean-Pierre Möckli, ancien directeur du conservatoire de Bienne, est non seulement chef de plusieurs ensembles instrumentaux et vocaux, mais a également fondé un quatuor qui porte son nom. Ernst Schelle, autre violoniste, est actuellement chef

d'orchestre Pro Musica et soliste de plusieurs ensembles suisses romands. Les mélomanes valaisans ont déjà eu l'occasion de l'entendre cet hiver à Sion, dans un récital avec la pianiste Anna Kronig-Venez, et à Corin avec la pianiste Cornélia Ruffieux-Venez. Parmi les artistes de ce concert, nous trouvons encore Michel Friedrich, altiste, de Viège et Christian Volet, violoncelliste, qui a étudié avec le professeur Grimer à Berne et qui est actuellement professeur au conservatoire de Fribourg. Pour ce concert, les places peuvent être retirées dès 19 h. 30 au Petitthéâtre.

Assemblée générale des actionnaires de l'Imprimerie Moderne S.A.

★ **Les salaires de la société atteignent les 5 millions**
★ **Versement d'un dividende de 9 1/2 %**

SION. - Mardi soir, les actionnaires de l'Imprimerie Moderne de Sion S.A. étaient convoqués en assemblée générale ordinaire au buffet CFF de Sion. 23 actionnaires représentant 698 actions sur 800 assistaient à la séance présidée par le docteur Charles-Henri Galletti, de Monthey. Ce dernier rappela, en termes délicats, la mémoire de M. Albert Luisier, père de M. André Luisier, directeur-rédacteur en chef, décédé très récemment. Il salua la présence de M. Raymond Racine, directeur général de Publicitas, qui nous a fait l'amitié de participer aux débats.

Le président Galletti s'attache, ensuite, par son allocution présidentielle, à relever les côtés positifs et négatifs de l'apparition éphémère d'un concurrent valaisan. Dans son rapport de gestion, M. André Luisier, directeur, releva que, malgré le phénomène concurrentiel nouveau, la progression de notre chiffre d'affaires a été supérieure à celle de 1977. L'augmentation de la publicité a été un sujet de satisfaction puisque nous avons passé de 2,6 à 6,65% d'augmentation. En 1978, le *Nouvelliste* a été un journal plus cher que jamais, le nombre total des pages ayant passé de 10176 à 10852. Si le volume d'annonces augmentait de quelque 4%, celui de la rédaction progressait de 6,6%.

Le bénéfice net de l'exercice a été passé de 4505743 fr. 50 à près de 5 millions, non compris les honoraires des correspondants qui se chiffrent à 657555 fr. 15. M. Luisier tint à remercier M. Racine et ses collaborateurs de la DG tout comme M. José Pellegrini, directeur de Publicitas-Valais et son industrieuse équipe qui nous ont ainsi permis d'enregistrer un résultat plus favorable qu'escompté. Le bénéfice net de l'exercice a été

supérieur de quelque 23000 francs à celui de 1977 et permet au conseil d'administration de proposer un dividende à nouveau amélioré d'un demi-pour-cent, en passant à 9,5%. L'année 1979 verra l'entrée en vigueur de la deuxième tranche des excessifs ajustements des tarifs postaux. L'augmentation pour le NF seul sera de l'ordre de 270000 francs. Comme les salaires et les charges sociales vont augmenter de

470000 francs, on se rend compte que le magnifique accroissement des recettes sera presque complètement absorbé. Après avoir détaillé les améliorations techniques survenues ou à venir, M. Luisier termina son rapport de gestion en affirmant « nous aurons toujours beaucoup de pain sur la planche... » et cela n'est pas pour lui déplaire, bien au contraire... C'est avec des applaudissements chaleureux que le rapport de gestion est adopté par les actionnaires. Sur la lancée, ceux-ci approuvent également les comptes et bilan et les propositions de répartition. Notons, ici, une intervention de M. Bernard Varone qui, au vu des résultats brillants obtenus, demande si, dans la répartition, on ne pourrait pas prévoir un montant destiné à une institution de bienfaisance. Le président rappelle ce que le NF fait dans ce domaine notamment pour Terre des Hommes, le Rwanda, Emmaüs-Valais entre autres, mais il retient néanmoins la suggestion de M. Varone et espère que, dès 1979, sa proposition pourra entrer dans le domaine des réalités.

**Au Panathlon-Club du Valais
Une soirée consacrée au « Sport handicap »**

SION. - Le Panathlon-Club du Valais, réuni sous la présidence de M. Roger Blanc, a consacré sa soirée de lundi au « sport-handicap ». M. André Andenmatten, ancien président du « Ciné-club amateurs » a présenté un film réalisé par plusieurs cinéastes de ce club lors d'un championnat suisse d'handicapés physiques s'adonnant à la pratique des sports. Compétition qui a mis en valeur la volonté d'hommes et de femmes - très jeunes dans l'ensemble - qui refusent l'inaction et le découragement bien qu'ils soient privés de l'usage des membres inférieurs. Les différentes disciplines des concours - à part la natation, bien sûr - se jouent sur des chaises roulantes. On les dispute fermement avec le désir de gagner, de se surpasser. Quel magnifique exemple pour les bien-portants! Par le sport on peut arriver à intégrer plus facilement les handica-

pés physiques dans une société qui, trop souvent encore, les tient à l'écart. Si nous avons admiré ces sportifs et sportives dans leurs courses, leurs lancers du javelot et du disque, leurs tirs à l'arc et autres épreuves du championnat, nous avons tout autant remarqué le dévouement des moniteurs et des monitrices, ainsi que de toutes les personnes préoccupées par le sort de ces très sympathiques handicapés de naissance ou victimes d'un accident. M. Eloi Dayer, président de « Sport handicap » du Valais, invité à cette séance, a répondu aux questions des panathlonsiens pour lesquels le film a révélé un aspect peu connu du sport qui, dans le cas particulier, est assez prestigieux, surtout efficace sur le plan moral et physique. Le film devrait être vu par tous ceux qui sont valides et ne croient pas aux bienfaits du sport. f.-g.-g.

**Galerie Grange-à-l'Evêque
Michel Lehner: «C'est un grand jour pour moi!»**



M. Michel Lehner en conversation avec M^{me} Schulé.

M. Michel Lehner a mis quelque 25 ans pour constituer cette incomparable collection, soit des œuvres de 18 peintres de l'école de Savèse et de 5 peintres du Valais. L'école de Savèse a été la seule école de peinture dans notre canton. Un très nombreux public a participé au vernissage de cette exposition. Nous avons noté la présence de M. Georges Roten, président du Grand Conseil, de M. et M^{me} Antoine Zufferey, président du Gouvernement, et de M. Franz Steiner, chef du Département des travaux publics. M. Michel Lehner déclarait: *C'est un grand jour pour moi!*

Assermentation de 34 nouveaux naturalisés

SION (gé). - Lors de la session du Grand Conseil, du mois de mai dernier, la haute assemblée a accordé 34 nouvelles naturalisations. Mercredi après-midi, à la salle Supersaxo, le Conseil d'Etat, représenté par MM. Antoine Zufferey, président, Franz Steiner, chef du Département des travaux publics, Bernard Comby, chef du Département de justice et de police, le vice-chancelier de l'Etat, le chef du bureau du Grand Conseil et M. Imboden, chef de service, a procédé à l'assermentation de ces nouveaux naturalisés. M. Antoine Zufferey, président du Gouvernement, a félicité ces nouveaux citoyens.

weiler, Sion; Raymond de Morsier, Sion; Samuel Arthur Emile Ernest d'Aumeries, Conthey; Jean-Claude Badaire, Saas-Fee; Walter Ernst Baumgartner, Sierre; Hans Benelli, Brigue; Marie-Antoinette Benelli, Zurich; Enrique Bernejo, Martigny; Alfredo Bettera, Saxon; Stéphane Blazetic, Monthey; Marco Ernest Boesso, Chamoson; Primo Canossa, Saxon; Leonel Castro, Martigny; Jan Charvat, Viège; Maurice de Gol, Saint-Maurice; Stefan Drozdowski, Sierre; Jean Marin, Chamoson; Jean-Louis Marin, Saillon; Jean Marie Henri Salvador Griffo, Vernayaz; François Régis Marie Ghislain Hocedez, Vouvr; Isabelle Julie Nelly Ghislaine Hocedez, Vouvr; Robert René Marie Ghislain Hocedez, Vouvr; Stefano Pasqualino Mari, Saxon; Gerardo Mottola, Monthey; Aimé Pinet, Fully; Donato Profico, Riddes; Bernard Henri Pupet, Sion; Jean-Paul Renko, Genève; Antonio Russo, Ardon; Grazia Stanca, Vernayaz; Eliane Stéphanie Georgette Ghislaine Villé, Martigny; Marguerite Yvona Wendolowski, Sierre; David Zagier, Troistorrens; Michel Comina, Ayent.

weiller, Sion; Raymond de Morsier, Sion; Samuel Arthur Emile Ernest d'Aumeries, Conthey; Jean-Claude Badaire, Saas-Fee; Walter Ernst Baumgartner, Sierre; Hans Benelli, Brigue; Marie-Antoinette Benelli, Zurich; Enrique Bernejo, Martigny; Alfredo Bettera, Saxon; Stéphane Blazetic, Monthey; Marco Ernest Boesso, Chamoson; Primo Canossa, Saxon; Leonel Castro, Martigny; Jan Charvat, Viège; Maurice de Gol, Saint-Maurice; Stefan Drozdowski, Sierre; Jean Marin, Chamoson; Jean-Louis Marin, Saillon; Jean Marie Henri Salvador Griffo, Vernayaz; François Régis Marie Ghislain Hocedez, Vouvr; Isabelle Julie Nelly Ghislaine Hocedez, Vouvr; Robert René Marie Ghislain Hocedez, Vouvr; Stefano Pasqualino Mari, Saxon; Gerardo Mottola, Monthey; Aimé Pinet, Fully; Donato Profico, Riddes; Bernard Henri Pupet, Sion; Jean-Paul Renko, Genève; Antonio Russo, Ardon; Grazia Stanca, Vernayaz; Eliane Stéphanie Georgette Ghislaine Villé, Martigny; Marguerite Yvona Wendolowski, Sierre; David Zagier, Troistorrens; Michel Comina, Ayent.

Liste des nouveaux citoyens

François Théophile Henri Dutt-



Une nouvelle citoyenne reçoit son diplôme de M. Antoine Zufferey, président du Conseil d'Etat, accompagné de MM. Bernard Comby, Franz Steiner et du vice-chancelier.

**IMPOSANTE
PORCHERIE
A SAINT-MARTIN**

SAINT-MARTIN. - M. Charly Fuchs a aménagé, en bordure de la route Saint-Martin-Liez, une porcherie pouvant contenir quelque 350 porcs destinés à l'engraissement. Samedi matin, les autorités visiteront les installations et durant l'après-midi, la population aura la possibilité de découvrir cette porcherie moderne.

**Tente romande à Sion
Place de la Patinoire**

Vendredi 15 juin, à 20 h. 15
Film «La voix des profonds»
... Les poissons parlent!
Entrée libre.
Bienvenue à tous!
Nos rencontres se poursuivront chaque soir jusqu'au 24 juin.
R. Grandchamp, pasteur

L'an passé,
170 555 fenêtres laissées ouvertes
auraient pu tenter bien des voleurs.
Securitas les a fermées.

**Heureusement,
il y a
Securitas.**

SECURITAS

SECURITAS SUISSA
SECURITAS
SURVEILLANCE

CASINO DE MONTREUX
GABARIT
night-club international

Les plus beaux strips de la scène mondiale, avec Dalina, Jessica, Sabrina, Stella d'Ambr, Brigitte Delmonte

Ambiance intime et froufrouante.
Ah! mes amis!

Ouvert de 22 h à 4 h
Tél. (021) 624471

PLATINUM (American Disco)
BARS, PISCINE
RESTAURANTS
SALLE DE JEUX

CROISIERES CROISIERES PAQUET
**Madère - Canaries
Maroc - Espagne - Gibraltar
dès Fr.s. 1465.-**
(en cabine à deux lits)

Deux magnifiques croisières de 10 jours à bord de *Massalia*
Départs les 28 juillet et 7 août
Et aussi: à bord d'*Azur*: îles Grecques, 10,7 et 21,7
Grèce et Italie, 29,9, 6,10, 13,10, 20,10
A bord de *Mermoz*, itinéraires exclusifs

Vous découvrirez nos croisières dans nos brochures illustrées, en vous adressant à votre agence de voyage ou en retournant le bon à notre agent général:

BON	Nom:
	Prénom:
	Adresse:
	Lieu:

Veron, Grauer
Rue Rothschild 42
1211 Genève 1
Tél. 022/32 64 40

**NATATION
Dix nouveaux sauveteurs valaisans brevetés**

Toujours dévoué à la cause de la natation, le Cercle des nageurs de Sion a organisé récemment un cours de sauvetage (brevet I SSS) à la piscine de Grône. Ce cours a connu un réel succès et dix nouveaux membres ont reçu leur brevet: Christian Ballestraz, Grône, Pascale Devaud, Sion, Stéphane Maret, Sion, Jean-Claude Marin, Chalais,

Kees Osterholt, Veysonnaz, Yvan Pitteloud, Sion, Catherine Roten, Sion, Romaine Sierro, Sion, Christine Théodoloz, Nax et P.-Yves Torrent, Grône. Nos félicitations vont aussi aux nouveaux promus, aptes à porter secours à autrui grâce aux connaissances qu'ils ont acquises. But

chaque jour...
...avec un tirage contrôlé de
38122 ex.
soit plus de 95000 lecteurs
le NF est distribué à près de **70%**
des ménages du Valais romand

**la fraîcheur
très
très très
très très
très
très fruitée.**

« Collège Derborence »

Cycle d'orientation pour les communes de CHAMOSON, ARDON, VÉTROZ et CONTHEY



M. Pierre Putallaz, directeur du collège Derborence.

CONTHEY. - Dimanche aura lieu l'inauguration du collège Derborence construit à Châteauneuf-Conthey à l'intention des élèves du CO des communes de Chamoson, Ardon, Vétroz et Conthey.

Nous avons eu l'avantage de rencontrer M. Pierre Putallaz, le dévoué directeur du collège Derborence qui nous a donné tous les renseignements nécessaires :

Pourquoi un cycle d'orientation à Conthey ?

Il y a quelque 20 ans, 16 communes du Valais central, gravitant autour de Sion et, sur l'initiative de la commune de Sion :

- créaient l'école secondaire régionale des garçons à Sion
- construisaient le bâtiment dit : « école secondaire des garçons » à Sion
- fondaient l'association y relative et rassemblaient plus de 400 élèves.

Cet effectif a grandi - au fil des années - pour atteindre en 1975, un chiffre supérieur à 900 unités, ce qui n'a pas manqué de provoquer un éclatement géographique dont la conséquence directe fut la remise en question de l'Association des seize communes.

Dès 1970, les communes d'Ayent, de Savièse et de Nendaz ont songé à créer leur propre centre d'enseignement secondaire du premier degré.

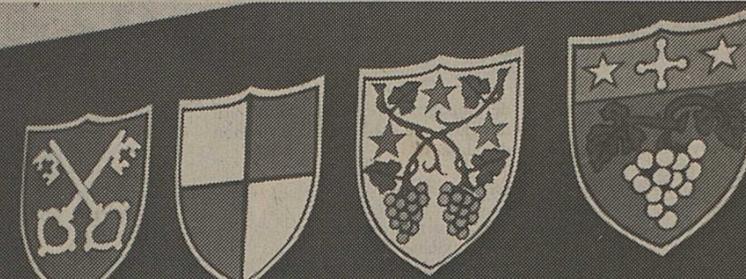
Conthey, Vétroz, Ardon et Chamoson ont suivi le mouvement répondant en cela aux invitations pressantes de la commune de Sion et du Département de l'instruction publique, dans le respect de l'esprit du cycle d'orientation valaisan, qui souhaitait que des centres appropriés soient créés à l'intérieur des régions propices au développement d'un centre d'enseignement secondaire du premier degré.

C'est ainsi que vers 1975, les quatre communes précitées ont accepté l'idée d'une décentralisation scolaire à l'ouest de Sion.

Immédiatement, devait apparaître la question du centre de gravité de cette population scolaire et conséquemment le lieu d'implantation de la nouvelle école.

Répondant à l'invitation du Département de l'instruction publique, trois communes ont fourni des propositions d'implantation avec toutes les références de surface, de prix, d'accès, de faveurs particulières... Le D.I.P. a retenu la proposition faite par la commune de Conthey qui représentait le plus fort

INAUGURATION Dimanche 17 juin



COLLEGE DERBORENCE

L'armoire des 4 communes : Chamoson, Ardon, Vétroz et Conthey.

PROGRAMME

- 09.15 Réception des invités
- 09.30 Messe et bénédiction du collège
- 10.30 Discours officiels - portes ouvertes - apéritif en chansons et en musique
- 13.00 Banquet dans le hall du collège

Voir la suite en page 34

Consortium construction du CYCLE D'ORIENTATION de Conthey-Vétroz-Ardon-Chamoson

- Entreprises: - B. & C. Papilloud, Conthey
- Evéquois & C^{ie} S.A. Pont-de-la-Morge
- Luc Valette, Ardon
- Florian Michelet & C^{ie}, Vétroz
- François Moren & Fils, Vétroz

- Réparations appareils toutes marques
- Installations électriques et téléphone (conc. B)
- Service d'entretien assuré

Spécialisé en bobinage de corps de chauffe

Le spécialiste conseille mieux!

BERNARD SCHENKEL

ELECTRICITE

PLACE DU SEX - 1950 SION - TEL. 22 55 37

BÉRARD S.A. 1917 ARDON

Exécution au COLLÈGE DERBORENCE des
REVÊTEMENTS DE SOLS des halles de gymnastique

Nombreuses références également en:

- Parquets
- Tapis
- Novilons
- PVC
- Revêtements muraux
- Rideaux
- Ameublements
- Décoration d'intérieur

Tél. 027/86 11 75



« Collège Derborence »

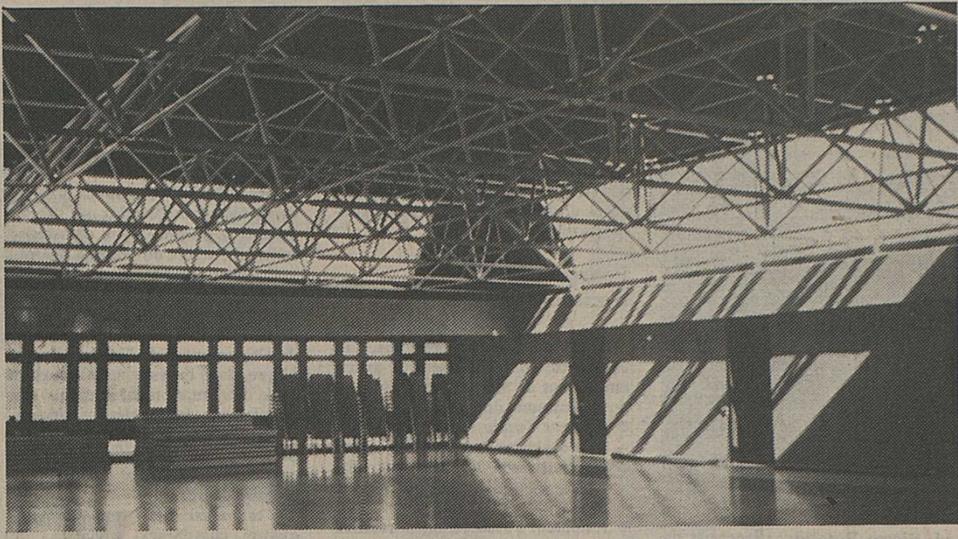
Cycle d'orientation pour les communes de CHAMOSON, ARDON, VÉTROZ et CONTHEY

Suite de la page 33

volume de population scolaire, et dans ce sens présentait un appel important en faveur de la construction scolaire sur son territoire. Le 13 décembre 1975, les 12 900 m² de surface utiles devenaient propriété de l'Association du CO régional de Conthey, fondée quelques mois plus tôt, par la signature

de statuts appropriés et homologués par le Conseil d'Etat. L'école ayant acquis son domicile pouvait faire grandir ses bâtiments. Les plans, l'étude et l'exécution furent confiés au bureau Mathys et Disner, M. Peitignet, C. Rudaz et G. Michelloud, H. Ducrey et R. et J.-L. Tronchet. La construction occupa l'année 1977 et neuf mois de l'année 1978.

L'accélération, déterminée par le départ des écoles régionales de Sion, garçons et filles, a été l'heureux aiguillant qui a permis de conduire à chef un bel ouvrage fonctionnel et esthétique, dont le volume total est de l'ordre de 36 100 m³. Le coût de l'ouvrage est de 12 millions de francs, y compris les équipements et les aménagements. La construction a coûté 9 600 000 francs.



Le vaste hall d'entrée avec son armature métallique particulière.

Capacité du Collège

Le collège Derborence a trouvé son nom, dans le souci des quatre communes, de vivre en parfaite harmonie et, de se référer, à un haut lieu d'histoire locale et de littérature de grand renom.

En cette première année d'exploitation, le collège Derborence abrite 470 élèves et un corps professoral de 23 personnes, répartis, à l'intérieur de 23 classes, dont une classe de

développement régionale, recueillant des élèves de 9 à 13 ans. Répartition des classes :

Division A :

- 2 première garçons
- 2 deuxième garçons
- 1 troisième garçons-filles
- 3 première filles
- 2 deuxième filles

Division B :

- 2 première garçons
- 2 première filles
- 2 deuxième garçons
- 2 deuxième filles
- 1 troisième garçons
- 1 troisième filles

Division B terminale :

- 1 première mixte
- 1 deuxième mixte

Voir la suite en page 35

Tél. 22 28 56

A. GENEUX-DANCET S.A.



ÉTANCHÉITÉ
 ASPHALTAGE
 ISOLATION
 TOITURES

1950
SION
 Chandoline



Marcel Michellod Electricité S.A.

Maîtrise fédérale
 Concession A des téléphones

Tél. 027/36 25 08 1963 Vétroz

Consortium d'entreprises de carrelages

ZAMBAZ

Géo + Laurent + Maurice

1964 Conthey

Bianco S.A., Conthey



Installations sanitaires
 Chauffage
 Ferblanterie
 Maîtrise fédérale

Pont-de-la-Morge
 Tél. 027/36 14 24

Aimonino B. Angelo

Vitrierie - Miroiterie
 Vitrage isolant THERMOPANE

Grand-Pont 46
 Tél. 027/22 12 61 1950 SION



Chauffage
 Ventilation
 Sanitaire

Nouveau:
ÉNERGIE SOLAIRE

1963 Vétroz



GRIESSER

3961 Venthône
 Tél. 027/55 07 54

Fourniture et pose de

stores à lamelles tout métal «Metalunic»

Consortium de GYPSERIE-PEINTURE

Entreprises:

- Coppey Paul, Conthey
- Coudray Alexis & Fils, Vétroz
- Coudray Michel, Vétroz
- Dayen Georges, Conthey
- Evéquo Bernard, Conthey
- Genoud-Cotter, Vétroz
- Zambaz M. & Fils, Conthey

« Collège Derborence »

Cycle d'orientation pour les communes de CHAMOSON, ARDON, VÉTROZ et CONTHEY

C.O. régional de Conthey réalisé par:

Associations d'architectes, cycle d'orientation Conthey et environs, 25, rue du Rhône, 1950 Sion.

C. Rudaz et G. Micheloud, Sion
R. et J.-L. Tronchet SIA, Sion
M. Peytrignet, Vétroz
J.-C. Mathys et M. Disner, Sion
H. Ducrey, Conthey

INGÉNIEURS CIVILS

Pierre Roulet, ingénieur diplômé EPF - SIA, Sion
Paul Germanier, bureau d'ingénieur, Vétroz
Alain Robyr, ingénieur civil SIA dipl. EPFZ, Conthey.

Les sondages de reconnaissance et l'étude du système de fondation ont été effectués par le Bureau d'études géologiques S.A. à Vétroz.

BUREAUX TECHNIQUES

Michel Mauron, bureau d'études techniques, chauffage - ventilation - climatisation - sanitaire, 10, avenue de Tourbillon, Sion.

ÉTUDES DES INSTALLATIONS SANITAIRES

CERT S.A., Sion
SANITEC, André Andenmatten, Sion.

Suite de la page 34

L'équipement en classe spéciale est fort intéressant; en effet on compte une base de bibliothèque, une salle de chant, fort bien équipée, deux salles de dessin, deux salles de sciences, une salle de dactylographie, un laboratoire de langues en voie d'achèvement, une cuisine d'enseignement, deux salles polyvalentes. A tous ces locaux, s'ajoutent: trois salles de maîtres, un parloir, un bureau du conseiller en orientation, une aumônerie et les bureaux administratifs.

Le collège Derborence abrite en outre: l'appartement d'un concierge permanent.

Travaux à terminer

Rapidement circonscrit, le transfert de Sion à Conthey n'a peut-être pas permis d'arrêter toute la surface d'implantation nécessaire à une parfaite exploitation. Nous devons donc songer à une extension des terrains pour permettre, par exemple, le sport en plein air.

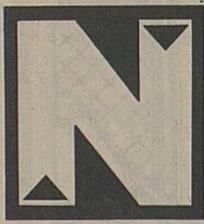
Voir la suite en page 36

INAUGURATION Dimanche 17 juin



Les élèves quittent leurs salles de classe par un vaste escalier.

NEUWERTH & Cie



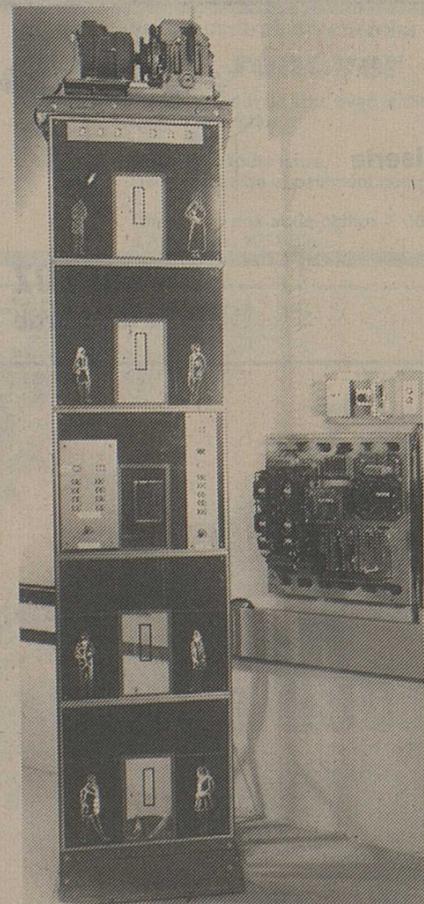
1917 ARDON

Ascenseurs Monte-charge

Installations de transport
Fabrication - Vente
Entretien - Réparation
Atelier mécanique
Serrurerie

Tél. (027) 86 33 44

Réparation et entretien des ascenseurs et monte-charge de toute marque et de toute provenance



une entreprise valaisanne
...au service des valaisans



STORES BONVIN

Stores en bois
Stores en plastique
Stores métalliques
Stores à lamelles
Stores en toile
Moustiquaires

Rue de Lausanne 83

SION

Tél. 027/22 63 23



ANDENMATTEN S.A.

Rue du Sex 16

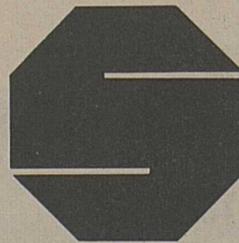
1951 SION

Couverture - Ferblanterie

Installations sanitaires

Agencements de cuisines

Installations de piscines



Constructions métalliques
1110 Morges-Tolochenaz

Nous avons réalisé
la structure tridimensionnelle

JM STADLIN

SERRURERIE

CONSTRUCTION METALLIQUE

TOUTES CONSTRUCTIONS
SUR FER ET ALUMINIUM

René Debons

✚ Maîtrise Fédérale

1965 SAVIESE

Téléphone (027) 22 64 02



« Collège Derborence »

Cycle d'orientation pour les communes de CHAMOSON, ARDON, VÉTROZ et CONTHEY

Suite de la page 35

A l'intérieur du bâtiment, l'effort doit porter sur l'équipement des bibliothèques: des maîtres et des élèves, de la salle de biologie et du laboratoire de langues.

Au terme de ces réalisations, l'instrument scolaire qu'est le collège Derborence sera très fonctionnel et axé sur le niveau des établissements scolaires de bon lignage.

Les perspectives démographiques

incitent à la prudence, sans toutefois receler une diminution très forte des effectifs scolaires du collège Derborence; c'est dire que les quatre communes auront à exploiter pour un avenir prolongé un collège du premier degré de 500 élèves.

Deux particularités

① L'entente harmonieuse qui a présidé à la création du collège Derborence s'est concrétisée par certains éléments statutaires, qui accordent la parité des représentations à l'intérieur de la commission scolaire et du comité de direction. Seule l'assem-

blée générale réunit des représentations fondées sur les populations communales.

② Le coût de l'ouvrage est réparti entre les quatre communes sur la base des chiffres de population de 1970.

Ce qui signifie que les

communes de: Conthey assumé le 44%; Chamoson le 21,2%; Vétroz le 19,3%; Ardon le 15,5%.

Quant aux frais d'exploitation, ils sont couverts par des écolages appliqués à l'unité d'élèves et décidés annuellement sur une base budgétaire.



Il est interdit aux élèves de venir au collège Derborence à bicyclette ou cyclomoteur; ils doivent utiliser les cars à disposition qui assurent le transport.



Bruno & Fernand Terrettaz

Etablissement horticole
Paysagistes

Vétroz

Tél. 027/36 15 14

Jean Berthoud

Brûleurs à mazout
Citernes
Service après vente

Plan-Conthey

Tél. 36 19 91

PIERRE FONTANNAZ & FILS



Entreprise de menuiserie
Maîtrise fédérale

1961 Premploz-Conthey
Tél. 027/36 14 25

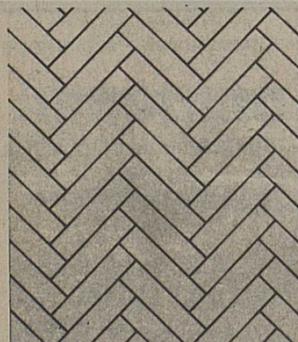


PAUL JACQUEMET

Tapissier-décorateur
Tapis, rideaux
Meubles, tentures murales

Tél. 027/36 10 96

1964 Châteauneuf-Conthey



CARRUZZO FERNAND

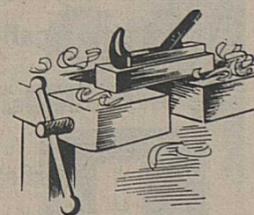
Revêtements de sols
Parquets - Tapis - Linos

Tél. 027/86 34 22
1915 CHAMOSON

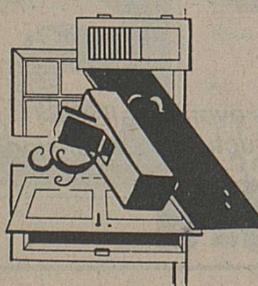
NICOLAS ÉVÉQUOZ

Entreprise de menuiserie
Maîtrise fédérale

Tél. 027/36 10 61



PREMPLAZ
1961 Erde



J.-B. CARRUZZO

Chamoson

Tél. 027/86 35 13

- * MENUISERIE
- * CHARPENTE
- * AGENCEMENT



M. PAPILOUD & FILS

- Charpente et menuiserie
- Construction en tubulaires

1964 Châteauneuf-Conthey
Tél. 027/36 14 77

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Devenez PROPRIÉTAIRE de votre appartement en payant votre loyer!

A Basse-Nendaz, chalet résidentiel avec vue imprenable sur la vallée

Exemple: magnifique appartement, vendu en pleine propriété inscrite au registre foncier

Deux chambres à coucher, un séjour, une cuisine équipée, un grand balcon, une cave et un box fermé

Mise de fonds initiale **Fr. 20 000.-**
 Redevances mensuelles **Fr. 890.-**
 (charges comprises)

Renseignements et visites:
FAT Propriété à tous **022/48 44 22**
 Rue Peillodex 39, 1225 Chêne-Bourg
 18-2946

A louer à Sion
 Elysée-Sud No 19

bureaux 175 m2 au 2e étage

Libres le 31 décembre 1979.

S'adresser à R. Comina, architecte
 Elysée 19, Sion, tél. 027/22 42 01
 143.343.090

Martigny, à vendre

terrain à bâtir

3000 m2 env., densité 0.7.
 Bordure rue des Finettes.

Ecrire sous chiffre P 36-900220
 à Publicitas, 1951 Sion.

Urgent! Cherchons à louer dépôt environ 100 m2

Si possible avec quai.
 Dans un rayon de 5 km
 Châteauneuf-Conthey.

S'adresser aux Laboratoires Arval
 S.A., M. Richard, Châteauneuf.
 Tél. 027/36 15 15

36-39

TESSIN - TENERO
 (Lac Majeur)
Caravanes à louer
 Camping «da Giorgio»
 093/67 22 20 ou
 31 62 24 (dès 20 h.)

A louer à Sion
Rue des Remparts

bureau 2 pièces

Tél. 027/22 33 85

36-26553

A vendre à Chemin-Dessus

chalet en madriers

4 chambres, grand living, tout confort.
 Vue, tranquillité, 1150 m2.
 Directement du propriétaire.

Tél. 026/2 26 84

*36-400638

Valais central - Bon placement

Particulier vend une belle propriété de plus de 22 000 m2 sur le coteau, rive gauche, en face de Sion.
 Alt. 900 m, terrain relativement plat. Vue, route, eau, électricité sur place.
 Fr. 15.- le mètre carré.

Ecrire sous chiffre P 36-301497 à Publicitas, 1951 Sion.

Mayens-de-Sion - Agettes

Particulier vend terrain de 1200 m2 pour chalet. Équipé, accès, vue panoramique.

Fr. 45.- le mètre carré.

Ecrire sous chiffre P 36-301498 à Publicitas, 1951 Sion.

GRANGES - SIERRE APPARTEMENTS
 très avantageux

3 pièces Fr. 52 000.-
4 pièces Fr. 65 000.-
 S'adresser à case postale 37, 3960 Sierre.

Urgent!
 Pour cause de départ, à vendre à **Saint-Pierre-de-Clages**

très joli appart. 4 1/2 p.

Tout confort. Balcon. Place de parc. Entièrement remis à neuf. Très ensoleillé et tranquille. Prix avantageux.

Pour visiter:
 tél. 025/63 24 60 - 63 16 52
 36-26556

A louer à Sion, quartier **Wissigen**

un studio meublé

Date d'entrée le 1er juillet.

Agence immobilière Armand Favre
 Sion.
 Tél. 027/22 34 64

36-207

Je cherche à reprendre, région **Montana-Sierre** ou environs

bar ou petit café

Faire offres à B.M.C., case 3117,
 1950 Sion.

36-26560

Vouvry

Appartements à louer

Immeuble La Cité
 3 pièces subventionné
 Fr. 226.- plus charges
 Pour visiter: M. Iglesias.
 Tél. 025/81 16 02

Situation calme, verdure.
 Installation télé-réseau.

Pour traiter: régie J. Rigole
 Rue du Coppet, Monthey.
 Tél. 025/71 53 63

36-5652

Collombey

Appartements à louer au Foyer A
 4 1/2-pièces subventionné
 Fr. 329.- plus charges
 3 1/2-pièces subventionné
 Fr. 290.- plus charges
 2 1/2-pièces subventionné
 Fr. 251.50 plus charges

Appartements à louer au Foyer B
 4 1/2-pièces subventionné
 Fr. 372.- plus charges
 3 1/2-pièces subventionné
 Fr. 328.- plus charges
 2-pièces subventionné
 Fr. 261.- plus charges

Immeubles neufs, tout confort, tranquillité, verdure, grande place de jeu, jardin à disposition, installation télé-réseau.

Pour visiter:
 M. Logean, Foyer A
 Tél. 025/71 41 59
 G. Jerjen, Foyer B
 Tél. 025/71 52 88

Pour traiter: régie J. Rigole, Monthey, tél. 025/71 53 63

36-5652

A vendre à Sion
magnifique villa

Situation exceptionnelle avec vue imprenable.
 Salon, séjour, 4 chambres.
 Locaux de service, garage.
Fr. 350 000.-
 Affaire très intéressante.

Ecrire sous chiffre P 36-900231 à Publicitas, 1951 Sion.

Ovronnaz
 A louer dans quartier tranquille

chalet tout confort

Libre août et septembre.

Tél. 026/ 2 18 43
 027/86 33 49
 *36-400641

On cherche à louer
 du 9 au 23 juillet

un chalet de vacances

de 4 chambres, dans station avec piscine publique.

Tél. 029/2 35 51
 17-122151

Loèche-les-Bains centre

A vendre

studio neuf

Fr. 105 000.-

Tél. 027/58 19 70
 *36-301513

A vendre à **Chemin-Dessus**
 alt. 1200 m

très belle parcelle

de terrain à bâtir de 1520 m2.

Tél. 026/2 67 40
 le soir

*36-400640

A vendre, pour cause de décès, région **Bas-Valais**, alt. 900 m

chalet 7 pièces
 plus grange et écurie
 Facilement transformable. Avec environ 250 m de terrain.
 Construction assez récente.

Tél. 025/71 14 54
 025/81 10 34
 *36-425337

A vendre à **Randogne**
 immeuble Pradouvan

magnifique studio

avec mobilier et vaisselle.

Prix à discuter.

S'adresser au
 027/55 12 04
 heures de bureau
 36-26183

Beau chalet
 de 2 appart. à louer,
Mayens-de-Riddes
 5 lits Fr. 1100.-
 7 lits Fr. 1400.-
 par mois, juin et septembre prix réduit.

Tél. 021/32 57 16
 89-386

A vendre à Morgins
chalet neuf

Dim. 11 x 7,50 sur parcelle de 900 m2 meublé, tout confort. Accès toute l'année.

Tél. 025/71 14 94
 71 17 72
 143.266.327

A vendre à **Sierre**
 Route de Sion 48,
 au 2° étage

appartement
5 1/2 pièces

Cuisine, bains, W.-C., douche, cave, garage

Pour tous renseignements s'adresser à
Agence Marcel Zufferey, Sierre
 Tél. 027/55 69 61

36-242

Châtel-sur-Bex, à vendre

un café-restaurant

avec terrasse, jardin, parking: environ 200 places; studio et appartement de 4 1/2 pièces indépendants.

clientèle de la région: buts de promenes et clientèle de l'établissement thermal de Lavey-les-Bains. Chiffre d'affaires minimum: Fr. 300 000.- Prix de vente, y compris fond de commerce: 530 000.- Hypothèques à disposition.

Pour renseignements: Agence immobilière, Aigle, rue Farel 9. Tél. 025/26 17 87
 Court. aut.: Y. Veillard 143.266.838

Anzère

A louer

bar-dancing

Ecrire sous chiffre P 36-26465 à Publicitas, 1951 Sion.

Tél. 027/41 68 31

A louer à partir du 1er septembre

magnifique appartement 4 1/2 pièces
 dans Immeuble Supermarché à Saint-Germain-Savièse.

S'adresser à l'agence immobilière Martin Bagnoud S.A., Sierre, tél. 027/55 42 42.
 36-201

A louer à Sion, avenue Maurice-Troillet

appartement 3 1/2 pièces

Fr. 312.- plus charges.
 Appartement à loyer modéré.
 Libre tout de suite ou à convenir.

Tout confort, verdure, place de jeux, place de parc, TV 6 chaînes, etc.

Renseignements: régie J. Pellet, rue de la Dent-Blanche 20, Sion.
 Tél. 027/22 16 94

36-263

Cherche à louer, en ville de Sion

local commercial 60 à 70 m2
 avec vitrine.

Jour d'entrée à convenir.

Tél. 027/22 39 24

36-2802

MARTIGNY Maladière 8

114 m2 de bureau
 à destinations multiples (administratives, techniques, cabinets médicaux, etc.), libres dans immeuble proche de la gare.

Pour visiter: Mme Wahry, 026/2 26 64
 Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A. Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01



ALCOSA construit votre villa et vous propose à Châteauneuf-Conthey disponible tout de suite. Vente selon système de la propriété par étage. **Le Saule doré**

Pour visiter, demandez ALCOSA, Sion, tél. 027/22 64 98 et tous renseignements techniques: Rudaz & Micheloud, architectes, Sion, tél. 027/22 47 90

Photos: J. Christophe Rudaz, Conthey

Le groupe socialiste des Chambres fédérales en sortie à Venthône

VENTHÔNE (ag). - Les membres fédérales se retrouvaient, mercredi en début d'après-midi, sur le parvis



M. Pierre Aubert salue MM. Zufferey, Epiney et Rouvinez de Sierre.

Le Valais sera présent à Vidy



Les petits rats de Cilette Faust: avec la Chanson du Rhône représenteront le Valais à Vidy.

SIERRE-LAUSANNE (ag). - La Télévision romande, à l'occasion de son vingt-cinquième anniversaire, organisera dimanche un grand hommage marquant le centenaire de la naissance de l'abbé Bovet, qui aura lieu à Vidy-Lausanne.

Les Petits chanteurs de Porrentruy, la Chanson du pays de Neuchâtel, la chorale Plein-Vent, Genève chante, la Chanson de Fribourg, la Chanson prévôtale, la Concorde de Fribourg participeront à cette journée de festivité qui sera retransmise en direct sur le petit écran dimanche, de 16 h. 15 à 18 heures.

Le Valais sera lui aussi présent à cet événement marquant puisqu'il déléguera la Chanson du Rhône et les petits rats de l'Académie de danse Cilette Faust.

fédérales se retrouvaient, mercredi en début d'après-midi, sur le parvis

de la tour moyenâgeuse de Venthône, à l'occasion de leur traditionnelle sortie annuelle.

Parmi les nombreuses personnalités honorant de leur présence cette manifestation placée sous le signe de la détente et de l'amitié, on pouvait apercevoir M. Willy Spuhler, M. Pierre Graber et M. Hans-Peter Tschudi, anciens conseillers fédéraux, M. Pierre Aubert et M. Willy Ritschard, conseillers fédéraux actuellement en exercice, M. Hubascher, président suisse, M^{me} Madeleine Rouiller, présidente cantonale du parti socialiste, M. Alain Panchard, vice-président, M^{me} Gabrielle Nanchen, conseillère nationale valaisanne, M. Lucien Rosset, président du groupe socialiste au Grand Conseil valaisain ainsi que M. Claude Rouiller, juge fédéral suppléant.

A l'issue d'un vin d'honneur offert par la maison Provins, représentée par M. Jacques Schmid, les personnes présentes se rassemblèrent dans la grande salle du château, pour déguster assiette valaisanne et raclette.

M. Heinz Bratschi, président du groupe socialiste aux Chambres fédérales prit alors la parole pour rappeler que son parti depuis longtemps s'était engagé en faveur d'un développement économique harmonieux des régions périphériques de la Confédération. Il félicita pour son travail au Conseil national M^{me} Nanchen qui a décidé de ne plus se présenter lors des prochaines élections.

Après le repas servi de main de maître sous la responsabilité de M. André Rossier, président de la bourgeoisie de Venthône, les convives prirent le départ pour le Haut Plateau, le retour en direction de Lausanne et Berne ayant été fixé à 17 h. 30.

Cette sortie annuelle en Valais permit aux élus socialistes sur le plan national de découvrir les problèmes spécifiques qui se posent à la section valaisanne, au groupe siérois aussi, représenté par MM. Jean-Pierre Zufferey, président, ainsi que MM. Yvan Rouvinez, conseiller communal à Sierre et Charles Epiney, député.

Réchy

Un jeune motocycliste tué

RÉCHY. - Mercredi après-midi, aux alentours de 15 heures, alors qu'il circulait avec une motocyclette à l'intérieur du village de Réchy, M. René-Pierre Epiney, âgé de 19 ans, fils de Marcel, domicilié à Sierre, fut victime d'un accident mortel.

A un moment donné, pour des raisons encore indéterminées, le jeune homme entra en collision avec un camion qui arrivait en sens inverse.

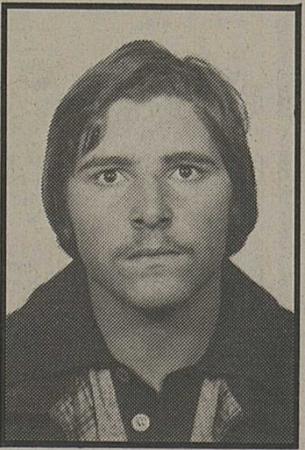
Le choc fut si violent que M. René-Pierre Epiney décéda à la suite de cet accident.

Le décès brutal de René-Pierre Epiney a jeté la consternation à Sierre et plus particulièrement dans le quartier de Borzuat où il vivait avec ses parents. M. Epiney était apprenti maçon auprès de l'entreprise André Epiney. Il achevait ces jours ses examens de fin d'apprentissage. Fils de M. Marcel Epiney, menuisier, il était le cadet d'une famille de cinq enfants.

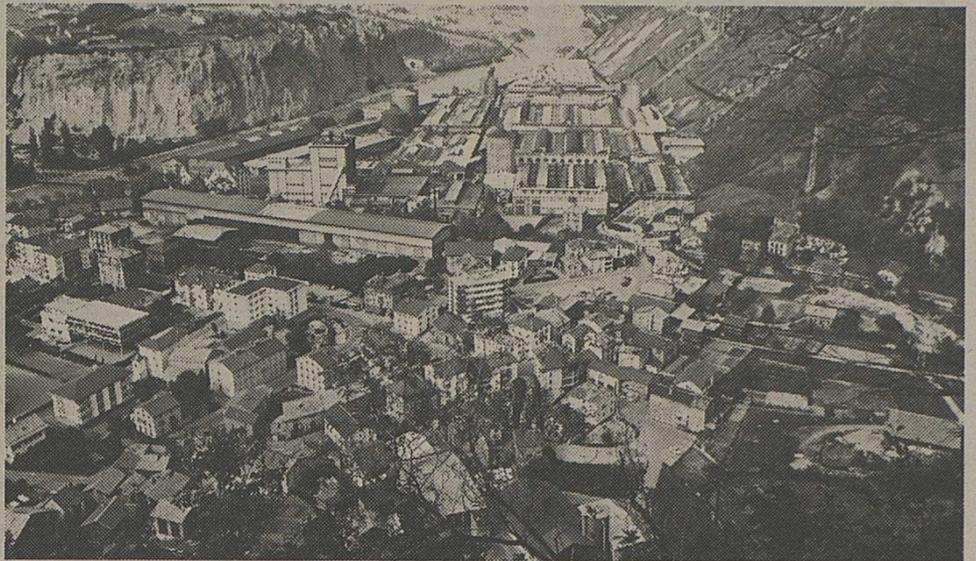
Spontané, ouvert, généreux de caractère, très apprécié de ses camarades, il était toujours prêt à rendre service à ses proches et à leur faire partager sa gaieté.

A l'orée d'une jeunesse pleine d'avenir, cette tragique disparition endeuille une famille unie et la plonge dans un immense chagrin.

Le NF lui présente ses condoléances émuës.



Bienvenue aux bourgeoisies valaisannes à Chippis



CHIPPIS (ag). - La fédération des bourgeoisies valaisannes, placée sous la présidence de Edouard Clivaz, tiendra sa grande journée annuelle demain samedi, selon le programme suivant:

10 h. 00 Salle bourgeoise: partie administrative, selon ordre du jour établi par le comité de la fédération.

11 h. 30 Rue du Bourgeois: mise en place du cortège. Formation: drapeau de la municipalité - Conseil bourgeois de Chippis - Comité de la fédération et invités - Fanfare municipale L'Echo - Délégués. Itinéraire: route de Chalais, rue des Cerisiers, rue des Vergers, Grande-Avenue, rue des Ecoles.

12 h. 00 Prêau du nouveau centre scolaire: vin d'honneur offert par la municipalité - Concert-apéritif par la fanfare L'Echo de Chippis.

13 h. 00 Halle de gymnastique: repas offert par la fédération - Allocations de MM. Edgar Zufferey, président de la bourgeoisie de Chippis; Hans Wyer, vice-président du Conseil d'Etat du canton du Valais; D' Robert Gœpfert, secrétaire de la Fédération suisse des bourgeoisies - Productions du chœur mixte Caecilia de Chippis - Exposés de M. Michel-André Zufferey, conseiller bourgeois, «Chippis à travers les âges» - Chant d'ensemble «Mon beau Valais» - Message de M. Edouard Clivaz, président de la Fédération des bourgeoisies valaisannes.

Soyez les bienvenus!

Ce samedi, 16 juin 1979, Chippis vous reçoit, délégués de la Fédération des bourgeoisies valaisannes.

Modestement, mais sincèrement et de tout cœur, avec nos sociétés locales de musique et de chant, nous tâcherons de contribuer à la réussite de cette journée dans notre cité, afin qu'elle soit sympathique et agréable. Cette rencontre des responsables de nos bourgeoisies valaisannes doit, une fois de plus, démontrer et justifier l'utilité et la nécessité du maintien des bourgeoisies.

Cette journée doit également nous rappeler qu'en qualité de responsables d'une collectivité, qu'elle soit bourgeoise ou communale, la défense des intérêts de tous les membres, sans distinction aucune, doit être sauvegardée toujours et partout, dans l'intérêt des citoyennes et citoyens.

Que cette journée puisse se dérouler dans une ambiance d'amitié et qu'elle permette des contacts nombreux et utiles, afin qu'aujourd'hui comme demain, aux problèmes la solution la meilleure soit apportée par le dialogue.

Ensemble, tâchons de faire toujours mieux pour nos collectivités

publiques et nos populations; ensemble, tâchons de faire de cette journée une rencontre utile et agréable.

Ce sont les vœux et souhaits que nous formulons pour cette journée pour laquelle nous tâcherons d'ap-

porter notre modeste mais sincère contribution.

En toute amitié et bonne journée à tous!

Edgar Zufferey,
président de la bourgeoisie
de Chippis

De la Raspille au glacier du Rhône

Un tracteur culbute: un blessé

SAAS-FEE. - Mardi vers 17 h. 30, M. Abdurezeli Aliji, né en 1949, domicilié à Saas-Fee, circulait au volant d'un tracteur industriel sur un chemin pédestre, à Saas-Fee. A un

moment donné, pour une raison indéterminée, le véhicule quitta la route et dévala la pente sur une trentaine de mètres environ. Le chauffeur, blessé, a été hospitalisé.

Susten, Grimsel et Furka à nouveau ouverts

Tous les importants cols routiers suisses sont à nouveau ouverts à la circulation. Mardi c'était au tour du col du Susten d'être à nouveau ouvert au trafic. Tandis qu'il en allait de même mercredi pour le Grimsel

et la Furka. Selon l'ACS et le TCS, les Grisons signalent encore deux cols fermés à savoir l'Umbrail et le San Bernardino. Dans ce dernier cas, les automobilistes peuvent toutefois emprunter le tunnel routier.

★ GASTRONOMIE ★

Grand hôtel
des bains

Lavey
les
bains

Restaurant Gril-Room
Bar La Sirène

Tous les soirs, sauf dimanche, le pianiste
Nino Lonero
joue pour vous au restaurant et au bar.

Demain soir, samedi: restaurant complet

Votre boucher
Sion et Inno Sierre
vous propose pour

vos grillades
Côtelette de porc
100 g Fr. 1.45

Sauce provençale ou moutarde offerte

bar le bolero SION

Vins - Bières - Liqueurs

Pour sa réouverture
APÉRITIF OFFERT
vendredi 15 juin, dès 16 heures

Damien Siervo

Verdict au tribunal de Sierre

SIERRE (ag). - Le tribunal d'arrondissement du district de Sierre se réunissait, lundi, sous la présidence de M. Paul-Albert Berclaz, assisté de MM. André Franzé et Jean-Jérôme Critin, juges (cf NF de mardi).

Il a ainsi rendu son jugement mercredi dans la première affaire traitée. Les deux ressortissants yougoslaves incriminés - un ouvrier agricole et un manoeuvre - ont été reconnus coupables de brigandage et condamnés à cinq ans de réclusion, pour les quelque quatorze agressions commises dans les régions de Sierre et Sion. Le procureur général avait requis, lui, une peine de sept ans de réclusion.

Les deux hommes seront expulsés du territoire suisse pour une période de quinze ans.

L'armailli de la Fête des Vignerons à Coop-City

Les grands magasins Coop City ont le plaisir d'annoncer à leur clientèle la venue de **Bernard Romagnans**, le samedi 16 juin, de 10 h. 30 à 11 h. 30.

Il se prêtera à une séance de signatures de ses disques, avec la gentillesse légendaire de la «douce Gruyères».

Rythmé par les productions du populaire accordéoniste **Gilbert Schwaab**, avec son accompagnateur, ce rendez-vous folklorique rehaussera la kermesse de Coop City.

Tout au long de la journée, les groupes officiels de la Fête cantonale des costumes valaisans se produiront avec entrain sous les arcades de ce centre commercial.

Il y aura du folklore et de la joie dans l'air!
(Comm. publ.)

Cave Valaisanne
Café de Genève

Yves Bonvin
avise son aimable clientèle que le **café de Genève** ainsi que la

seront fermés du 24 juin au 16 juillet pour cause de vacances.

Dimanche 17 juin (Fête des costumes) **OUVERT**

Agence Publika Sion

★ RÉDACTION DE SIERRE

Antoine Gessler
Tél.: (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

tabacs d'outre-mer



K 79

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Un journal indispensable à tous.

Sincères félicitations

Garage du Levant

Pierre-Maurice Ramuz
1920 MARTIGNY

Tél. 026/2 14 47

Exposition samedi 16 et dimanche 17 juin au CERM

pour l'ouverture de votre agence DATSUN

DATSUN (Suisse) SA
Urdorf/ZH

DATSUN

L'une des 19 DATSUN
est faite pour vous.

Unique en Valais!

Centre du meuble d'occasion

Achat et vente tous meubles. Choix trop long à énumérer!
exemples: commode dès 50.-, lits dès 50.-, chaises dès 10.-, etc.
Ouvert tous les samedis de 9 à 16 heures.
Tél. 027/36 33 48
Place de Rome 5 (derrière le rest. du Léman), Martigny

A vendre

récolte de cerises sur l'arbre

Cerisier dès Fr. 20.-
Echelles à disposition.

Tél. 027/22 33 34
22 37 14
36-2472

Machines à coudre d'occasion

entièrement révisées
et garanties.

Prix minimum:
Fr. 180.-

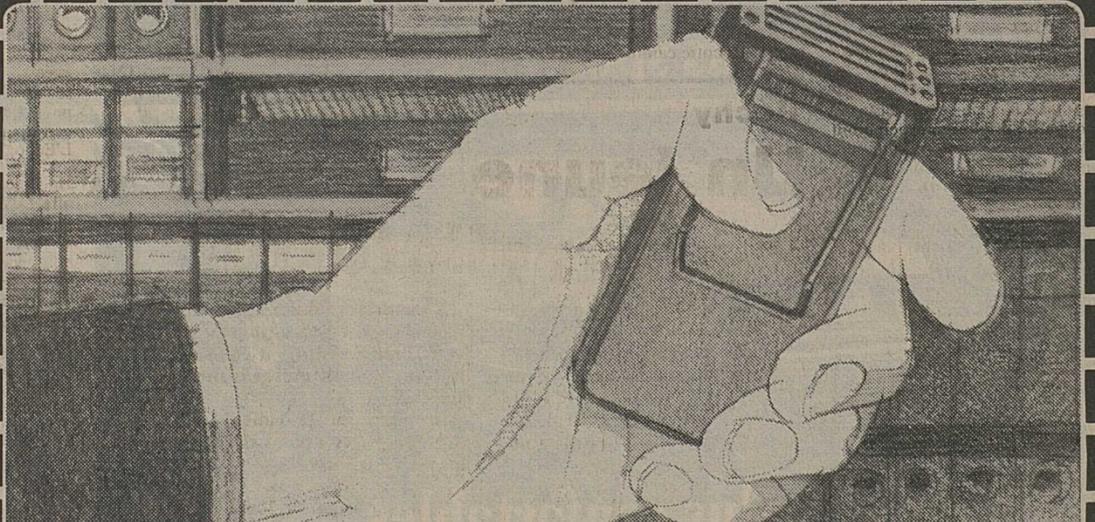
Elna S.A.
Av. du Midi 8, Sion
Tél. 22 71 70

18-5053

A vendre
et à louer

chevaux de trait chevaux de selle mulets et poneys

R. et M. Gentinetta
Viège
Tél. 028/46 24 74
36-12360



**Cet appareil trouve
celui que vous cherchez
et lui indique optiquement
pourquoi.
Autophon vous dira
comment.**

C'est ce que nous cherchons depuis longtemps. La possibilité non seulement de trouver quelqu'un dans l'entreprise au moyen de signaux acoustiques, mais encore de lui signaler pourquoi on le cherche ou ce qu'il doit faire immédiatement. Envoyez-nous votre documentation sur la nouvelle installation de recherche de personnes PS 80 avec affichage digital de l'information.

Nom: _____ Maison: _____ NV

Rue: _____ Téléphone: _____

NP: _____ Lieu: _____

A envoyer à Téléphonie SA, 9, chemin des Délices, 1006 Lausanne

Représentation générale d'Autophon SA en Suisse romande:
Téléphonie SA à Lausanne 021/26 93 93, Sion 027/22 57 57, Genève 022/42 43 50.

TELEPHONIE SA

Recevoir ou transmettre des informations,
être vu ou entendu, entrer en liaison avec ou sans fil, signaler, surveiller ou être prêt à l'action:
il y a toujours une solution Autophon chez Téléphonie SA.

Sion
Place de la Planta

Cantine de fête

Vendredi 15 juin
dès 23 heures

animé par la Fête cantonale des costumes

GRAND BAL

animé par **Astérix**



Une Anglaise croqueuse de succès:

L'une des plus sûres.

L'une des plus sportives.

L'une des plus confortables.

L'une des plus élégantes.

La Rover est l'une des voitures les plus sûres. Sûre de par sa construction en général avec ses zones de sécurité déformables et son habitacle rigide. Mais sûre aussi grâce à des solutions de détails:

1. La Rover est équipée d'un système de blocage de l'amenée d'essence. En cas de baisse de la pression d'huile au dessous d'un certain niveau, la pompe d'amenée d'essence se déclenche, supprimant ainsi tout risque de dommage au moteur.

2. La Rover est équipée d'un système de freinage assisté. Une soupape de limitation de pression prévient le blocage des roues arrière.

3. La Rover est équipée d'un système d'amortisseurs avec régulateur automatique de niveau intégré.

4. La Rover est équipée du pare-brise de sécurité Triplex Ten Twenty - comme sur les Concorde et Boeing 747.

La Rover dispose de phares à halogène et de phares antibrouillard, d'une colonne de direction de sécurité et d'un volant à grande surface de rebondissement. De plus, elle est équipée de ceintures de sécurité automatiques à l'avant et à l'arrière. La Rover a reçu le Don Safety Trophy et la médaille d'or AA pour sa sécurité active et passive.

La Rover est l'une des voitures les plus sportives. En chiffres: de 0 à 100 km/h en 9,2 sec. et une vitesse de pointe de 203 km/h (modèle 3500).

La Rover est l'une des voitures les plus confortables. Tout le confort: le volant est réglable dans le sens vertical et axial et les deux rétroviseurs peuvent être commandés de l'intérieur. La Rover offre cinq places confortables, cinq larges portes et un volume de chargement de plus de 1000 litres (avec banquette arrière rabattue).

La Rover est l'une des voitures les plus élégantes. Une carrosserie moderne distinguée par le Style Auto Award. Un intérieur vaste et luxueux, équipé notamment d'une console centrale, de moquette et de vitres teintées.

Sûre et sportive, confortable et élégante. Et qui plus est, économique: la Rover consomme 9,4 litres d'essence aux 100 km selon les normes DIN, à vitesse constante de 120 km/h (modèle 2600).

Il n'est dès lors pas étonnant que la Rover soit une vraie croqueuse de succès.

Rover 2600, 6 cylindres, 100 kW (136 CV) DIN, 13,22 CV fiscaux, 5 vitesses: Fr. 23 500.-. Avec boîte automatique: Fr. 24 900.- (peinture métallisée moyennant supplément de prix).

Rover 3500, 8 cylindres, 115,5 kW (157 CV) DIN, 17,98 CV fiscaux, verrouillage central des portes, commande électrique des vitres, jantes en alliage léger, 5 vitesses: Fr. 27 950.-. Avec boîte automatique: Fr. 28 950.- (peinture métallisée et sièges recouverts de cuir moyennant supplément de prix).



Pour les entreprises, l'artisanat et les particuliers Leyland Multi-Leasing. Renseignements: tél. 01/54 18 20. Importateur: British Leyland (Suisse) SA 8018, tél. 01/54 18 20.



Nous sommes les représentants officiels Rover:

BE / Brugg-Biel: Schlapbach M., Neue Bernstrasse / Moutier: Balmer S.A., 32, rue de l'Ecluse / FR / Marly: Emil Frey S.A., Garage de la Sarine / GE / Genève: Autobritt S.A., 4, rue de l'Ancien Port; Keller P., rue du Grand Pré / NE / La Chaux-de-Fonds: Garage Bering & Cie, 34, rue F. Courvoisier / St-Blaise: Dall'Acqua U., Garage Touring, 14, route de Neuchâtel / Neuchâtel: Blaser R., City-Garage, 29, faubourg du Lac / Peseux: Waser R., Garage de la Côte, 15, route de Neuchâtel / VD / Coppet: Keller P., Garage du Port, route de Suisse / Lausanne: Emil Frey S.A., Garage de la Gare, 45, av. de la Gare / Nyon: Emil Frey S.A., Garage Relais-Auto, route de St-Cergue / Tullerries de Grandson: Spycher F., route de Lausanne / Vevey: Mathys H., Garage du Clos, 2 rue du Clos / Brétigny: Marclay M., Garage / Lausanne: Amendola A., 27, av. de Provence; Cilo S.A., Petit-Rocher; Fontana J., Garage Sport Auto, 50, pré du Marché / Montreux: L. Mettraux & fils S.A., Garage du Kursaal, 7, rue du Théâtre / Payerne: Campeggia C., Garage du Rallye, 17, rue Boverie / Romanel: Buchmann H., Garage, Racing / VS / Sion: Emil Frey S.A., 83, rue de la Dixence / Marigny: J.P. Vouilloz, Garage Gulf, avenue Grand St-Bernard / Visp: Garage St.Christoph, Schnydrig AG, Kantonsstrasse / Zermatt: Schnydrig J., Garage des Alpes. TI / Ascona: Garage Cristallina S.A., Via Circonvallazione 27 / Balerna: Pasta T., Garage / Bellinzona: Garage Centro S.A., Via Lugano 18 / Lugano/Besso: Tecnauto S.A., Via al Ponte 3 / Bellinzona: Castelli & Castiglioni, Viale Portone 6 / Locarno-Muralto: Garage Starnini S.A., Via Sempione 12 / Lugano-Cornaredo: Camenisch R., Via Chiosso 10.

Achetez

Miele

au prix DISCOUNT

Lave-linge automatique W 473
La «Mini» aux performances
insurpassables!



Votre spécialiste:

ah Ménage Moderne

Bruttin-Gay-Balmaz
Rue du Rhône 29

SION

Tél. 027/22 48 86 - 22 30 47

INSTITUT
SAINTE-CLOTILDE

Mon Séjour - 1860 AIGLE
Tél. 025/26 21 12

Admission après la 4e primaire

- Section socio-économique préparant à la maturité E et aux écoles de commerce ou autres
- Section classique préparant à l'entrée au collège Regina Pacis, à St-Maurice; maturité B reconnue

Education chrétienne - Climat familial
Internat - Externat

Occasions OK

- 1 Opel Kadett, bon état
- 1 Opel coupé 1900
- 1 Citroën GS 1220 Club
- 1 Citroën Mehari
- 1 Ranger GM 1900
- 1 Simca Rallye
- 1 Ford Capri 1600
- 2 Vauxhall Viva 1300
- 1 Dodge Dart 270, automatique
- 1 Chevette, 1977, état de neuf

Garage L. Tschopp
Chippis

Tél. 027/55 12 99

KARTING

GRAND PRIX D'AIGLE

Centre Migros, Aigle



120 pilotes au départ

AIGLE

17 JUIN

Courses dès 10 h.

†

Véronique

Notre petit ange nous a quittés subitement dans sa 10^e année.

Vous font part de leur grande douleur :

Monsieur et Madame François MUSY-SAPIN et leur fille Corinne, à Martigny ;
Les familles de feu Jules MUSY-BERTHOUD, à Châtel-Saint-Denis, Washington, Genève, Lausanne, Le Locle et Fribourg ;
Les familles de feu Arsène SAPIN-DEWARRAT, à Châtel-Saint-Denis, Genève et Lausanne ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le samedi 16 juin 1979, à 10 heures.

La petite repose dans sa maison : rue de la Fusion 84, 1920 Martigny.

Prière de ne pas faire de visite.

*Si vous regardez une étoile dans le ciel, la nuit,
toutes les étoiles sont fleuries.*

*Véronique, cette petite étoile, a eu pour mission,
de rejoindre ses sœurs étoiles afin
de fleurir son petit ciel.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La direction du bureau d'architecture
Joseph Franzetti & François Musy

a le pénible chagrin de faire part du décès de

Véronique

filie de M. François Musy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Les collaborateurs du bureau d'architecture
Joseph Franzetti & François Musy

ont le regret de faire part du décès de

Véronique

filie de M. François Musy, leur estimé patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Madame et Monsieur Andreas BINER-FURRER et leurs enfants Karin, Rebecca et Andreas, à Zermatt ;
Monsieur et Madame Albert FURRER-ABRAM et leurs enfants Patrick et Chantal, à Sierre ;
Madame et Monsieur Claude-Eric ZUFFEREY-FURRER et leur fille Sandra, à Sierre ;
Monsieur et Madame Albain FURRER-CHEZZI et leurs enfants Christian, Nicole et David, à Sierre ;
La famille de feu Pierre-Joseph ANTILLE-SALAMIN ;
La famille de feu Emilia FURRER ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame Marie-Louise FURRER

née ANTILLE

leur bien chère mère, belle-mère, grand-mère, tante, cousine et parente, survenu à Sierre, dans sa 68^e année, après une longue maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Croix, à Sierre, le samedi 16 juin 1979, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Domicile mortuaire : rue d'Orzival 14, Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Monsieur et Madame Marcel EPINEY-ROUVINEZ, à Sierre ;
Mademoiselle Yolande EPINEY, à Sierre ;
Monsieur et Madame Christian EPINEY-KARLEN et leur fils, à Sierre ;
Madame et Monsieur Josy LOCHER-EPINEY, à Genève ;
Monsieur Philippe EPINEY, à Sierre ;
La famille de feu Jean EPINEY-VIANIN ;
La famille de feu Julien ROUVINEZ-SALAMIN ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès accidentel de

Monsieur René-Pierre EPINEY

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul et ami, enlevé à leur tendre affection le 13 juin 1979, à l'âge de 19 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Catherine, à Sierre, le samedi 16 juin 1979, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Domicile mortuaire : rue de Borsuat 34, à Sierre.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

L'entreprise André Epiney, à Sierre

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René-Pierre EPINEY

leur fidèle employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

« *Donnez-lui en félicité ce qu'il nous a donné en bonté.* »

Madame Albert ZOSSO-GREMAUD, rue des Epouses 139, à Fribourg ;
Le docteur et Madame Joseph ANNAHEIM-ZOSSO, à Moutier ;
Le docteur et Madame Marco PACOZZI-ZOSSO, à Sierre ;
Monsieur Patrick ANNAHEIM et Mademoiselle Françoise ROSSEL, à Moutier ;
Mesdemoiselles Marie-Josèphe et Raphaële ANNAHEIM, à Moutier ;
Mesdemoiselles Pascale et Nicole PACOZZI, à Sierre ;
Monsieur Eric PACOZZI, à Sierre ;
Madame Jeanne CACCIAMI-ZOSSO, à Fribourg, ses enfants et Petis-enfants ;
Madame Léon ZOSSO, à Fribourg, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Clara ZOSSO, à Zurich, ses enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Henri ZOSSO-UCHER et leur fille Jeannine, à Fribourg ;
Monsieur et Madame Werner BIERI-GREMAUD, à Fribourg ;
Monsieur et Madame Jean-Paul GREMAUD, à Corminbœuf ;
Monsieur et Madame Roland GREMAUD, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles ZOSSO, SAUTEREL, parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Albert ZOSSO

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, le 13 juin 1979, dans sa 79^e année, réconforté par les secours de la religion.

L'office d'enterrement sera célébré en la cathédrale de Saint-Nicolas, à Fribourg, le samedi 16 juin 1979, à 10 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de Saint-Nicolas.

Veillée de prières : vendredi à 19 h. 45, à la cathédrale.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

Madame Eliane ZUBER

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes de leur présence, de leurs dons, de leurs envois de fleurs, de leurs messages et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout spécial au corps médical, à toutes les personnes qui l'ont soignée avec tant de dévouement, ainsi qu'à la direction de l'hôpital.

Martigny, juin 1979.

†

Il a plu au Seigneur, dans sa grande miséricorde, de rappeler à Lui l'âme de son serviteur

Monsieur Benjamin MEIZOZ

décédé à l'hôpital de Sion, le 13 juin 1979, dans sa 57^e année.

Vous font part de leur peine et de leur espérance dans la résurrection :

Madame Anna MEIZOZ-CRETTENAND, à Riddes ;
Monsieur et Madame Albert MEIZOZ-RAUSIS et leurs enfants, à Riddes ;
Monsieur et Madame Pierre-André MEIZOZ-THURRE et leurs enfants, à Riddes ;
Madame et Monsieur Renato GUILIA-MEIZOZ, leurs enfants et petits-enfants, à Riddes ;
Madame Marie CRETTENAND-CRETTAZ, à Monthey ;
Madame et Monsieur Charles AIRAUDO-BRUN, leur enfant, petit-enfant et arrière-petits-enfants, à Turin ;
Monsieur César CRETTAZ, à Iséables ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Riddes, le samedi 16 juin 1979, à 15 heures.

Le corps repose à l'ancienne église de Riddes où la famille sera présente de 19 heures à 20 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La Caisse Raiffeisen de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Benjamin MEIZOZ

père de son vice-président du comité de direction M. Albert Meizoz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le conseil d'administration et la direction de la maison Proz Frères S.A. à Sion et Riddes

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Benjamin MEIZOZ

leur chef de la fabrique de Riddes.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Le personnel de la maison Proz Frères S.A. à Riddes et Sion

a le profond regret de faire part du décès de son collaborateur et ami

Benjamin MEIZOZ

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

« *Et rose, elle a duré ce que durent les roses : l'espace d'un matin.* »

Monsieur et Madame Edouard PERSOZ-JUTZI, à Auvernier ;
Madame et Monsieur Jean-Marie LUYET-PERSOZ et leurs enfants Jean-Marie et Nathalie, à Savièse ;
Les familles JUTZI, VEUVE, JACOT, PERSOZ, BIASCA, TINGUELY et les familles parentes, ont la très grande douleur de faire part du décès de

Isabelle PERSOZ

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, petite-nièce, filleule, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 19^e année.

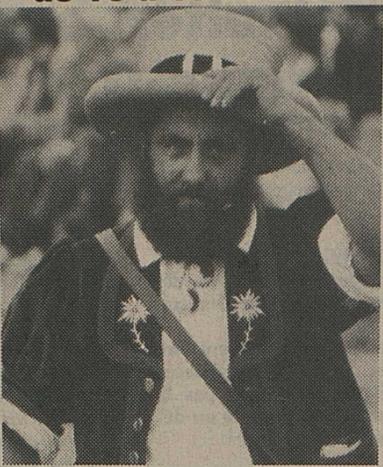
L'ensevelissement aura lieu le vendredi 15 juin 1979.

Culte au temple d'Auvernier à 14 heures.

Domicile de la famille : M. et M^{me} Edouard Persoz, Epancheurs 46, 2012 Auvernier.

CENTRE COMMERCIAL METROPOLE M M M M M SION

Aujourd'hui vendredi 15 juin de 13 à 17 heures



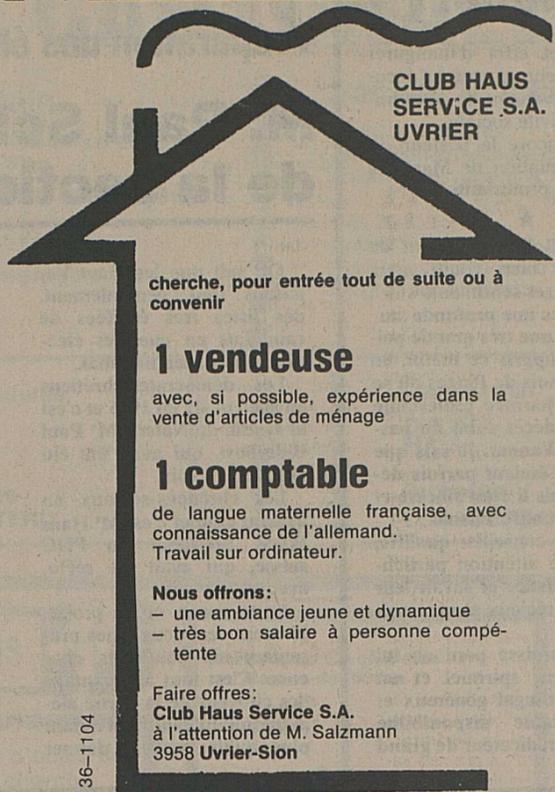
Bernard Romanens

dédicacera ses disques chez

exlibris

TOUT POUR LA MUSIQUE au 1er étage

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



CLUB HAUS SERVICE S.A. UVRIER

cherche, pour entrée tout de suite ou à convenir

1 vendeuse

avec, si possible, expérience dans la vente d'articles de ménage

1 comptable

de langue maternelle française, avec connaissance de l'allemand. Travail sur ordinateur.

Nous offrons:

- une ambiance jeune et dynamique
- très bon salaire à personne compétente

Faire offres: Club Haus Service S.A. à l'attention de M. Salzmann 3958 Uvrier-Sion

36-1104



ZWEIFEL POMY CHIPS S.A.

cherche

un chauffeur-vendeur

Nous demandons:

- bilingue: français-allemand
- domicile: centre du Valais
- nationalité suisse
- aimant le contact, le commerce et la vente
- excellente présentation
- âge: 25 à 35 ans

Adressez vos offres détaillées, accompagnées d'un curriculum vitae, à ZWEIFEL POMY CHIPS S.A., case postale 3368, 1951 Sion. 36-26567

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Entreprise de menuiserie-ébénisterie

de la place

cherche un

chef d'atelier

si possible avec maîtrise fédérale, pour exécution des règles, débits et acheminement du travail.

Place de confiance pour secondar le patron. Atelier de 25 personnes environ, avec outillage moderne.

Ecrire, en joignant curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffre 200-7691 à Annonces Suisses S.A., ASSA, 1211 Genève 4.

L'expansion de notre société due à la haute qualité de nos produits de soudure et à un service irréprochable nous permet d'offrir une opportunité de carrière en Valais et dans le canton de Fribourg à un jeune

représentant

Formation continue en séminaires. Activité indépendante. Assistance technique et commerciale. Salaire fixe, commissions et frais.

Nous demandons:

- connaissances techniques (si possible dans la soudure)
- expérience dans la vente directe aux industries
- âge: entre 25 et 35 ans

Toutes les offres seront examinées avec une garantie absolue de discrétion.

Comptoir d'équipements industriels S.A. Case postale 180, 1211 Genève 2.

18-2613

Affaire intéressante pour collaboration de longue durée dans région bien initiée:

Agence en exclusivité des caravanes CI Wilk pour le canton de Genève

Nous cherchons dans cette région un agent exclusif pour les caravanes CI Wilk très connues par leur qualité de haut standing. Si vous êtes garagiste ou agent de caravanes avec un atelier et si vous disposez en plus d'une surface d'exposition située favorablement par rapport à la circulation routière, n'hésitez pas à nous téléphoner.

CI Caravans Wilk AG

Reinhold Frei-Strasse 19, 8049 Zurich Tél. 01/56 56 50

44-41986

Boucherie du Valais central cherche

un apprenti

ou

un garçon-boucher

pour remplacements 3 jours par semaine.

Tél. 027/86 11 17 *36-301514

Café-restaurant Ardevaz, Leytron cherche

jeune fille

pour aider au commerce durant l'été.

Tél. 027/86 24 80 36-26297

publicité:

027/21 21 11

RANK XEROX VA DE L'AVANT!

Nos clients le savent. Tenez-en aussi compte et prenez le meilleur départ dans une carrière de

COLLABORATEUR (TRICE) DE VENTE pour le Valais

Cette activité auprès de RANK XEROX SUISSE représente un tremplin à de futures activités de management ou à une carrière internationale.

La gamme étendue et variée de nos produits permet à une personne dynamique et ambitieuse de se réaliser pleinement.

Avez-vous des dispositions naturelles ou tout simplement un intérêt marqué pour ce genre d'activité?

Si oui, vous suivrez un cours théorique et pratique d'environ trois mois. Pendant vos activités, vous bénéficierez d'une formation permanente.

Pour vous intégrer à un groupe plein d'allant, vous devez avoir entre 21 et 35 ans et posséder une expérience du secteur commercial.

Encore un élément important: chez RANK XEROX, un revenu élevé récompense votre travail.

Nous répondrons avec plaisir à toutes vos questions lors d'un entretien. Vos offres de service, accompagnées d'un bref curriculum vitae, doivent être envoyées à notre adresse: rue de Lausanne 42, 1201 GENEVE.

RANK XEROX

Rendez-vous des sportifs

Halle des Fêtes Sion

Le samedi soir 16 juin, dès 20 h. 30

Grand bal annuel

de la Société d'escrime de Sion

Orchestre Diapason

Restauration jusqu'au petit matin



GAIN COMPLÉMENTAIRE

SECURITAS S.A.

engage, pour ses agences de Sierre et de Sion, des

Gardes auxiliaires

Nous offrons:

- intéressante possibilité de réaliser un gain accessoire régulier
- travail occasionnel le soir, le samedi ou le dimanche dans notre service des manifestations

Nous demandons:

- bonne présentation et moralité irréprochable
- âge: de 20 à 45 ans

Téléphoner au 027/55 11 22 ou écrire à Securitas S.A., avenue du Général-Guisan 9, case postale, 3960 Sierre.



SECURITAS S.A.

